

20  
2ej.



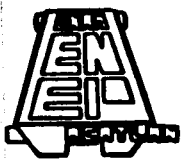
**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA  
DE MEXICO**

**ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES  
"ACATLAN"**

**LA PROBLEMÁTICA INFORMATIVA MUNDIAL EN  
LAS RELACIONES INTERNACIONALES**

**T E S I S**

**QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:  
LICENCIADO EN RELACIONES  
INTERNACIONALES  
P R E S E N T A :  
EDUARDO REYES MURTADO**



**ACATLAN, EDO. DE MEXICO      NOVIEMBRE DE 1992**

**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

## INDICE

INTRODUCCION. . . . .	1
I. AGENCIAS INFORMATIVAS. . . . .	6
a) DEFINICION. . . . .	6
b) AGENCIAS INFORMATIVAS TRANSNACIONALES: ORIGEN, ORGANIZACION Y FUNCIONES. . . . .	9
b.1) AGENCIAS NORTEAMERICANAS. . . . .	9
b.1.1) United Press International (UPI). . . . .	9
b.1.2) Associated Press (AP). . . . .	29
b.2) AGENCIAS EUROPEAS. . . . .	41
b.2.1) Agence France-Presse (AFP). . . . .	41
b.2.2) Reuters. . . . .	56
b.2.3) La Agencia Alemana de Prensa (DPA). . . . .	71

b.3) LA AGENCIA SOVIETICA TASS. . . . .	.83
b.4) EL POOL DE AGENCIAS DE PAISES NO-ALINEADOS. . . . .	98
c) LA AGENCIA MEXICANA DE NOTICIAS (NOTIMEX). . . . .	.104
d) LA AGENCIA LATINOAMERICANA DE SERVICIOS ESPECIALES DE INFORMACION (ALASEI). . . . .	116
II. LA GEOPOLITICA DE LA INFORMACION. . . . .	122
a) EL ANTIGUO ORDEN INFORMATIVO INTERNACIONAL. . . . .	.122
b) LA IDEA DE UN NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y LA COMUNICACION . . . . .	.131
III. LA MANIPULACION DE LA INFORMACION. . . . .	178
a) EL PODER EN LA INFORMACION. . . . .	178
a.1) LA INFLUENCIA DEL PODER POLITICO Y ECONOMICO EN LA INFORMACION . . . . .	178

a.2) LA ESTRUCTURA TRANSNACIONAL DE PODER Y LA INFORMACION. . . . .	194
b) LA IDEOLOGIA EN LA INFORMACION. . . . .	207
IV. ANALISIS DE LA COBERTURA DE LAS AGENCIAS INFORMATIVAS EN EL CASO DE LA PRIMERA CUMBRE IBEROAMERICANA. . . . .	228
a) ASPECTOS RELEVANTES DE LA CUMBRE Y ALGUNAS APRECIACIONES RESPECTO DE LA "DECLARACION DE GUADALAJARA". . . . .	228
b) ANALISIS DE LA COBERTURA DE LAS AGENCIAS INFORMATIVAS EN EL CASO DE LA PRIMERA CUMBRE IBEROAMERICANA. . . . .	241
b.1) COMPORTAMIENTO DE LAS AGENCIAS NORTEAMERICANAS AP Y UPI . . . . .	245
b.2) COMPORTAMIENTO DE LAS AGENCIAS EUROPEAS REUTERS, DPA Y AFP . . . . .	255
b.3) COMPORTAMIENTO DE LA AGENCIA MEXICANA DE NOTICIAS (NOTIMEX) . . . . .	264

b.4) COMPORTAMIENTO DE LA AGENCIA PRENSA LATINA (PL) . . . . .	.270
CONCLUSIONES. . . . .	276
ANEXOS. . . . .	281
1. Capítulo IV: Listado de diarios extranjeros que se tomaron como base para el análisis del caso de la Primera Cumbre Iberoamericana . . . . .	.281
2. Capítulo IV: Listado de notas periodísticas de prensa internacional que citaron como fuente a alguna agencia informativa y que sirvieron para analizar el comportamiento de las agencias en el caso de la Cumbre. . . . .	285
BIBLIOGRAFIA. . . . .	292

## I N T R O D U C C I O N .

## INTRODUCCION.

Sin duda alguna, uno de los instrumentos utilizados tradicionalmente por los Estados de la comunidad internacional para hacer prevalecer sus intereses, es el manejo que se da a la información. Precisamente en este contexto, las agencias informativas transnacionales desempeñan un papel sumamente relevante y privilegiado.

En este sentido, la aparición y consolidación de estas agencias en el campo de las comunicaciones, ha provocado importantes desequilibrios informativos que resultan favorables para los países capitalistas desarrollados dentro del esquema Norte-Sur.

Dentro de esta perspectiva, se persigue el objetivo de conocer la problemática informativa mundial en las relaciones internacionales, identificando la organización y el comportamiento mostrado por las principales agencias informativas internacionales como las norteamericanas UPI y AP, las europeas AFP, DPA y Reuters, además de la agencia ex-soviética TASS.

Asimismo, es importante señalar que los desequilibrios en la información internacional poseen un carácter multidimensional.



abarcando campos como el político, económico, social y cultural; y justamente la posición de franca desventaja que guardan los países del Tercer Mundo ante estos desajustes informativos, es lo que justifica y hace necesario el estudio de esta problemática que hasta la fecha ha sido muy poco explorada.

De esta manera, las condiciones están dadas para plantear la hipótesis general rectora del desarrollo de esta investigación y que es la siguiente: No obstante que en épocas pasadas un gran número de países del Tercer Mundo lograron su independencia respecto de sus antiguas metrópolis, actualmente persiste una estructura colonial en el campo de la información internacional derivada de la organización y funcionamiento propios de las grandes agencias transnacionales.

Por su compatibilidad con la naturaleza de la hipótesis señalada, el marco teórico utilizado para guiar este trabajo es el modelo denominado "Centro-Periferia". Este modelo representa las relaciones de poder y la capacidad de influencia que tenían las metrópolis sobre las colonias.

En la primera parte del trabajo, se tratará de exponer con detalle la estructura de las principales agencias informativas

internacionales, cuyas operaciones en cada uno de los casos, se extienden a casi la totalidad del planeta, con lo cual adquieren un dominio y propagación de la información, de enormes dimensiones. Asimismo, se observará que los países del Tercer Mundo permanecen como sujetos pasivos en la recepción de este flujo informativo internacional, con la desventaja adicional de permitir que su imagen en el exterior y el conocimiento mutuo entre países vecinos, sean presentados y moldeados desde la óptica de los países desarrollados.

El segundo capítulo, está dedicado a mostrar los esfuerzos de los países subdesarrollados tendientes a consolidar su propuesta presentada a la UNESCO, de crear un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación (NOMIC) que elimine los desequilibrios informativos. Sin embargo, se han presentado un gran número de obstáculos que han impedido su concreción, entre los que destacan la posición de los países capitalistas desarrollados de concebir este Nuevo Orden como una amenaza para la "libertad de expresión y el libre flujo de la información"; principios ampliamente defendidos por éstos países con los que han tratado de justificar en repetidas veces, las distorsiones en la información.

La tercera parte del trabajo está referida en un primer momento

a determinar la influencia del poder en la información, donde se advierte la importancia de la llamada estructura transnacional del poder; sistema que es constantemente reforzado por las grandes agencias occidentales, quienes publicitan ampliamente en su información, el modelo económico capitalista.

Posteriormente, se da paso a la influencia de la ideología en la información, en donde se trata de identificar las características y tendencias informativas que prevalecen tanto en los países capitalistas, como en aquéllos conducidos bajo un régimen socialista. En este contexto, las agencias informativas pertenecientes a ambos sistemas, entran en conflicto al ensalsar en el mundo su estilo de vida propio.

Finalmente, en el capítulo cuarto se presenta un caso práctico para tratar de demostrar la persistencia hasta nuestros días, de todos estos desequilibrios informativos internacionales y otros más que se indican a lo largo de la investigación.

Para tal fin, se realizó un análisis del comportamiento mostrado por las principales agencias internacionales en su cobertura sobre la Primera Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, celebrada en la ciudad de Guadalajara.

México, los días 18 y 19 de julio de 1991. En este sentido, la magnitud de este evento, así como la amplia difusión que tuvo en la prensa internacional, generaron una gran cantidad de información que permitió la detección de los referidos desequilibrios.

Cabe mencionar, que el presente trabajo además de proporcionar un conocimiento profundo sobre el comportamiento de las agencias transnacionales al interior y exterior de los Estados, identifica algunos elementos importantes del manejo mismo de la información que realiza un Estado, en función de los intereses nacionales.

**CAPITULO 1. AGENCIAS INFORMATIVAS.**

LA PROBLEMÁTICA INFORMATIVA MUNDIAL EN LAS RELACIONES INTERNACIONALES.

CAPITULO I. AGENCIAS INFORMATIVAS.

a) DEFINICION.

La agencia informativa mexicana Notimex considera que el conocimiento y vertebración global de un país, no se dan de manera completa sin la participación de la información que proporcionan los medios de comunicación, principalmente las agencias de prensa nacionales.

Además de ser instrumentos de información, las agencias nacionales son mecanismos de difusión de las políticas gubernamentales y de concientización de la sociedad en su conjunto. Asimismo, en su papel de intermediarios de las noticias, la información que transmiten constituye una red de enlace social para retroalimentar las decisiones colectivas y comprobar o corregir el rumbo de la acción pública.

Por su parte, las agencias de noticias locales no sólo son termómetros de la sociedad, sino vehículos que permiten

proyectar internacionalmente una imagen propia. Una de las funciones principales de las agencias es fortalecer la pluralidad de opiniones y el libre juego de las ideas y el pensamiento, así como proporcionar elementos para analizar los hechos sin influenciar al lector.<sup>1</sup>

La agencia informativa, conocida también bajo el nombre de agencia transnacional de información o agencia de prensa, se define como una entidad comercial que tiene como finalidad distribuir el mayor número de informaciones válidas, ya sea a empresas encargadas de su difusión o a organismos privados.<sup>2</sup>

En función de su campo de acción, las agencias informativas son de dos tipos:

a) Las agencias transnacionales: estas agencias producen y distribuyen noticias en una gran cantidad de países. Para la compra o intercambio de sus servicios, celebran acuerdos bilaterales. Las principales agencias dentro de este género, son: las agencias norteamericanas Associated Press (AP) y United Press International (UPI); la agencia británica Reuters;

---

<sup>1</sup>Notimex. Proyecto Infonews Notimex. Tecnología para la Información. México 1986. Pág. 5

<sup>2</sup>Moles, Abraham. La Comunicación y los Mass Media. Bilbao. 1975. Pág. 11

la agencia francesa Agencie France Presse (AFP); así como TASS, perteneciente a la extinta Unión Soviética.

b) Las agencias nacionales: tienen por objeto recabar información sobre sucesos locales, para distribuirla a las empresas nacionales. En algunos casos utilizan, de común acuerdo, el servicio de grandes agencias trasnacionales para la información del exterior.

Las agencias reciben noticias de todo género: científico, literario, deportivo, artístico, político, económico, etc., a través de sus corresponsales. Un punto primordial, es que las agencias deben reproducir cualquier información, con la mayor imparcialidad posible.

A su llegada, las noticias se clasifican según el centro de interés al que pertenecen. Si se reciben en lengua extranjera, se traducen y reescriben para ser distribuidas más tarde, a las agencias extranjeras, los diversos diarios, las emisoras de radio y televisión; es decir, a todas las empresas que difunden la información y que la tratarán a su manera.

Las agencias se preocupan por mejorar constantemente la calidad



de su equipo humano y técnico. Asimismo, operan todos los días del año las 24 horas del día.<sup>3</sup>

b) AGENCIAS INFORMATIVAS TRANSNACIONALES: ORIGEN, ORGANIZACION Y FUNCIONES.

b.1) AGENCIAS NORTEAMERICANAS.

b.1.1) UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI).

b.1.1.1) Origen.

La agencia noticiosa United Press International fue creada por E. W. Scripps el 21 de junio de 1907 como la United Press Associations, quién procuró no ser selectivo en el servicio informativo a los clientes para que éste, estuviera al alcance de cualquier suscriptor. Para fines de los años 70s. la agencia contaba aproximadamente con 7000 suscriptores en el mundo.

UPI es el servicio noticioso privado más grande del mundo y en el momento de su fundación, Scripps fungía como editor del Scripps-McRae newspapers ( más tarde Scripps-Howard ), en

---

<sup>3</sup>Vega Simón, Mauricio. Agencias de Información: Tecnología y Servicio. (tesis). ENEP Acatlán. México 1991. págs. 53-55

tiempos en que la escena mundial informativa era dominada por la también agencia norteamericana Associated Press.

Scripps advirtió los problemas que podría representar el que una asociación de prensa poderosa, llegara a establecer un monopolio en la recopilación y distribución de noticias, debido a que la subsistencia de editores de periódicos u otros medios, dependería de la coincidencia o diferencia que tengan con los conceptos económicos y sociales, manejados por el monopolio informativo de que se trate.

Con estas ideas, organizó el Scripps-McRae Press Association in the Middle West y el Scripps News Association on the Pacific Coast, en el año de 1900.

Asimismo, en 1906, compró la Press Publishers, un pequeño servicio noticioso en el este y fusionó estos tres servicios, para formar al año siguiente la United Press Associations.

Según Scripps, en contraste con la agencia AP, las noticias deberían ser proporcionadas a cualquier editor que lo solicite y pague por ello, sin tener en cuenta sus intereses

particulares. Asimismo, abogaba por un flujo libre de información.<sup>4</sup>

Buscando recopilar noticias del exterior, la United Press se enfrentó con un cartel compuesto por agencias noticiosas oficiales y semioficiales de gobiernos europeos. Este monopolio integrado por las agencias Havas de Francia, Reuters de Gran Bretaña y Wolff de Alemania, tuvo su origen en 1869 al firmarse un acuerdo conocido como el "Agency Alliance Treaty", en el cual a cada agencia se le daba el derecho a explotar en exclusividad ciertas regiones del mundo, de acuerdo a la esfera de influencia económica de sus respectivos gobiernos protectores.

De esta manera, Reuters obtuvo el Imperio Británico y todo el Medio Oriente; Havas recibió Italia, España y los imperios francés y portugués; a Wolff le correspondieron las zonas menos lucrativas de Austria y sus territorios periféricos, además de Escandinavia y Rusia. Reuters y Havas convinieron en ingresar juntos en América del Sur y compartir las ganancias, aunque posteriormente, Havas se quedó con todo ese continente.

---

<sup>4</sup>UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Documento No.15. París. 1977. pág.147

Por otra parte, estas "agencias aliadas" y la agencia norteamericana Associated Press, intercambiaban noticias exclusivamente entre ellas.

Para competir con la alianza monopólica, la United Press implementó una estrategia basada en dos principios novedosos en el campo de operación de las agencias informativas. El primero fue que una organización noticiosa cubriría las noticias internacionales independientemente. El segundo fue que los periódicos de cualquier lugar, podrían comprar estas noticias.

Como resultado, United Press llegó a convertirse en la primera agencia informativa norteamericana en proveer de información a diarios de Europa, América del Sur y el Lejano Oriente. Al mismo tiempo, estableció sus propias oficinas en aquellas áreas con el personal correspondiente.

Sus éxitos en este esfuerzo, condujeron a que en 1912 la agencia británica Reuters propusiera una alianza a United Press, apoyada en que en ese entonces, Reuters era la agencia dominante en Europa; pero fue rechazada. De haber sucedido lo contrario, la UP se hubiera aliado con un cártel noticioso internacional formado por las agencias europeas y la fundación de servicios al exterior de Associated Press. De este modo, la

UP prefirió establecer cursos para la obtención de información independiente y publicitar sus servicios ampliamente.

Posteriormente, debido a que sus fuentes de noticias extranjeras y número de clientes crecieron, la efectividad de las agencias aliadas, gradualmente declinó; sin embargo, no fue sino hasta 1934, que éstas últimas aceptaron formalmente su derrota, tratando de mantener su particular esfera de influencia.

En sus inicios (1907), United Press sirvió a 369 periódicos en los Estados Unidos. Sus noticias fluyeron a los diarios europeos a través de la agencia británica Exchange Telegraph. Dos años más tarde, en 1909, United Press inició un servicio por cable a la Nippon Dempo Tsushin Sha, la Agencia Telegráfica de Noticias Japonesa. Este servicio fue interrumpido el 7 de diciembre de 1941, con el ataque japonés a Pearl Harbor en la Segunda Guerra Mundial.

En 1914 los clientes de UP se duplicaron. Con el estallido de la Primera Guerra Mundial, los diarios sudamericanos se mostraron contrarios a las restricciones de las agencias aliadas, las cuales los obligaban a obtener sus noticias de guerra de la agencia francesa Havas. Los sudamericanos

sostuvieron que oficialmente fue subsidiado e informado únicamente el lado aliado de la guerra. De este modo recurrieron a United Press, que comenzó con su primer flujo de noticias a Sudamérica en 1915.

El servicio directo de UP a diarios en Europa, fue inaugurado después de la Primera Guerra Mundial en 1921, a clientes en Colonia, Frankfurt y Viena.

Este mismo servicio se extendió a periódicos del continente asiático en 1922, específicamente a Pekín.

En 1922, se creó la British United Press Ltd. para dar servicio a los diarios británicos. Para 1929 la United Press servía a 1170 periódicos en 45 países.

#### b.1.1.2) Desarrollo de Servicios.

En 1935 la UP llegó a ser el servicio noticioso americano más importante en el suministro de noticias a las estaciones de radio.

Con el comienzo de la Segunda Guerra Mundial, en 1939, el número de clientes de la UP aumentó a 1715 periódicos y

estaciones de radio, en 52 países. Estos incluyeron 486 periódicos fuera de los Estados Unidos, de los cuales 194 estaban en naciones que participaron en la guerra con los E.U. o en territorios ocupados por ellos. Como resultado de la guerra, la lista de clientes de UP en el extranjero registró un aumento sin precedentes. Así, en 1944 el total ascendía a 543, aún cuando todavía no terminaba la guerra.

En 1952 se inauguró el International Newsfilm Service, para las estaciones de televisión.

Asimismo, el 10. de enero de 1952, United Press introdujo las imágenes noticiosas en el mundo.

Para 1978, UPI daba servicio a 7079 suscriptores en 92 países. Sus 2246 clientes fuera de los E.U., incluyen 36 agencias nacionales y otras agencias noticiosas las cuales transmiten sus informes a otros miles de periódicos y estaciones de radio. En los E.U., los clientes de UPI incluyen 1134 periódicos y otras publicaciones, así como 3699 radiodifusoras.

#### b.1.1.3) Estructura de UPI.

UPI es el servicio noticioso privado más grande del mundo. Esta

agencia sostiene que su servicio está disponible para cualquier publicación prestigiada, radiodifusora o agencia informativa que pueda pagarlo. Asimismo, que no está influenciada en su tratamiento de noticias por políticas editoriales, ni inclinaciones políticas de una gran variedad de suscriptores a los que sirve.

Aunque UPI es una propiedad privada y obtiene ganancias por sus servicios, se define así misma como un organismo no lucrativo.

#### b.1.1.4) Propiedad y Dirección.

UPI es principalmente propiedad de la E. W. Scripps Co., la cual también posee el Scripps- Howard Newspapers, United Feature Syndicate, Newspaper Enterprise Assn., The World Almanac y es el principal accionista en la Scripps-Howard Broadcasting Co.. La Hearst Corporation ha mantenido un interés minoritario en UPI desde 1958 cuando el Hearst's International News Service se fusionó con United Press para formar UPI.

#### b.1.1.5) Organización Internacional, Cadenas y Personal Profesional.

Las oficinas principales de UPI están en Nueva York, donde se



encuentran sus altos ejecutivos y los jefes de departamento. Internacionalmente, UPI esta organizada sobre una división geográfica cuyas divisiones se encuentran localizadas en Londres, Hong Kong, Buenos Aires , Cd. de México, Sn. Juan Puerto Rico y Montreal.<sup>5</sup>

Los departamentos administrativos y operativos de UPI estan encabezados por vicepresidentes, quienes reportan a través del Vicepresidente y Gerente General, al Presidente. Las operaciones internacionales son dirigidas por el Vicepresidente de mayor experiencia laboral, al que reportan los encargados de la división internacional.

El Vicepresidente y Editor en Jefe está a cargo del Departamento de Noticias. Otros departamentos administrativos y operativos son el de imágenes de Noticias, el cual trabaja estrechamente con el Departamento de Noticias; Servicio a Radiodifusoras; Comunicaciones; Procesamiento de Datos; Mercado Doméstico; Administración de Mercado; Contabilidad; Personal y la Oficina del Superintendente.

En el Departamento de Noticias, a cargo del Editor en Jefe, están el Editor Administrativo, Editor para el Exterior, Editor

---

<sup>5</sup>UNESCO.Op.Cit.Doc.No.15.París.1977.págs.149,150

Nacional, dos editores internacionales y el Vicepresidente y Director de Washington, quién está a cargo de las operaciones en la capital de los E. U.

Las operaciones de Noticias y de Imágenes están organizadas bajo bases divisionales o de geografía regional. Los centros de noticias regionales en los E.U. son responsables de la información y servicio dentro de las zonas en las cuales están localizados.

Las seis divisiones internacionales son: Europa-Africa-Medio Oriente; Asia; Sudamérica; México y Centroamérica; El Caribe; y Canadá.

El Editor de Noticias y el Editor de Imágenes, es responsable en cada región, de la información y el servicio en su área de responsabilidad.

En lo que se refiere a las comunicaciones, el desarrollo de la alta frecuencia internacional de radio y del teletipo que reemplazó el código Morse, constituyó una alternativa más barata y eficaz en las comunicaciones. Los servicios noticiosos y periódicos presionaron para pagar una renta por el tiempo de uso y no por el número de palabras transmitidas; y la

introducción de estas nuevas tarifas, junto con nuevas técnicas en comunicaciones en los años 30s. y 40s., permitió a la United Press extender su información y servicio a suscriptores extranjeros.

Cientos de miles de palabras son enviadas a través de cable de vía oceánica o por satélite rápidamente a razón de 60 a 1200 palabras por minuto, desde las oficinas en todas partes del mundo hacia las oficinas de UPI en Nueva York, de donde son enviadas por computadora a diferentes lugares de E.U. y del planeta. Cada división es responsable de su cobertura y de la mayor parte del control del servicio dentro de sus propias divisiones. Por ejemplo, la oficina de Bruselas envía información a los circuitos de transmisión de la división, de donde puede ser captada por la computadora de la oficina de Londres.

Esta misma información generada en una división es enviada a Nueva York donde la Redacción Internacional la edita y la transmite a otras partes. La computadora central en Nueva York está conectada con las oficinas y suscriptores que tiene en el mundo. De esta manera, cualquier oficina de UPI en el extranjero puede enviar noticias directamente a cualquier otra de ellas o suscriptor. Es un sistema de transmisión automático

que abarca el planeta.

Las imágenes noticiosas de UPI son transmitidas a más de 14000 periódicos y estaciones de televisión en el mundo; y al interior de E. U. a 700 suscriptores en 600 ciudades de la Unión Americana; y el servicio se extiende a México y Canadá.

En los años posteriores a la Segunda Guerra Mundial, UPI dió servicios en una gran variedad de idiomas directamente a muchos pequeños diarios y radiodifusoras. Sin embargo, como los costos de personal se incrementaron y las agencias de noticias nacionales adquirieron fuerza en los servicios de traducción, UPI se vió en la necesidad de establecer acuerdos con agencias como DPA, ANSA, EFE y otras, para proporcionar servicios internacionales en inglés, los cuales las agencias nacionales traducían para distribuirlos al interior de sus respectivos países.

Por otro lado, el servicio latinoamericano, incluye más noticias sobre el propio subcontinente en un porcentaje del 45 al 50%. Lo mismo sucede por ejemplo en Asia.

Asimismo, cabe destacar que UPI opera con 177 oficinas en el mundo; 96 se localizan en los E. U. y 81 en el extranjero.

Tiene un personal de 1823 gentes en el mundo y de éstos, 1245 trabajan en E.U. y 578 en el exterior.

Muchos de los altos ejecutivos de UPI han laborado en las divisiones internacionales de la agencia y su personal de noticias incluye a muchos extranjeros; por ejemplo en el servicio latinoamericano hay muchos latinoamericanos colaborando. Lo mismo sucede en otras partes del mundo.

Aproximadamente 11 millones de palabras y cerca de 200 imágenes, son transmitidas por UPI diariamente en los E.U. y el extranjero. UPI también se hace cargo de asignaciones fotográficas para negocios y firmas industriales dentro y fuera de los E.U..

La División de Noticias Internacionales de UPI, actúa como agencia de ventas fuera de E.U. para 5 sindicatos noticiosos domésticos y representa a 5 sindicatos extranjeros. La agencia cuenta con un servicio especializado para la comunidad internacional dedicada a los negocios, llamado Unicom News. Este servicio opera fuera de los E.U. y Canadá y fue creado en 1977 al asociarse la UPI con el Commodity News Service, que es una subsidiaria del Knight-Ridder Newspaper Inc..

Los periódicos y radiodifusoras del Reino Unido, obtienen el servicio por parte de la United Press International (U.K.) Ltd.. Asimismo, los diarios canadienses y las radiodifusoras lo reciben a través del United Press International of Canada Ltd., con sus oficinas centrales en Montreal.<sup>6</sup>

Datos Recientes indican que la agencia emplea a unos 2000 periodistas en todo el mundo; y que ante todo se define como un servicio mundial noticioso y fotográfico, cuyos despachos se producen en inglés, español y portugués. Otros productos que comprende son un servicio internacional de despachos deportivos, un servicio internacional de ciencia y tecnología; el servicio Custom Data, un servicio de datos de acceso remoto para medios de información y otros clientes (por ejemplo bancos y empresas); noticias internacionales en circuitos de video para hoteles y aeropuertos.

Además, de que la UPI produce diariamente, en sus diferentes idiomas de trabajo, 14 millones de palabras que se distribuyen a unos 7 mil suscriptores en 100 países. Los E.U. están divididos en 10 regiones y continúan siendo 6 divisiones

---

<sup>6</sup>ibidem.pág.153

internacionales.<sup>7</sup>

b.1.1.6) Financiamiento.

UPI depende totalmente del pago de sus suscriptores. No recibe subsidio gubernamental de EU. ni de ningún otro país.

Los costos del servicio varían, dependiendo si se trata de pequeños diarios o estaciones de radio en provincia, cuyo costo se eleva en áreas metropolitanas y para servicios informativos a nivel nacional.

b.1.1.7) Relaciones con otras agencias.

UPI ha mantenido relaciones estrechas con una gran cantidad de agencias durante muchos años; y para finales del año de 1977 tenía celebrados acuerdos con 39 de ellas:

1. BSS, Bangladesh 2. NAB, Burma 3. ANTARA, Indonesia 4. KYODO, Japón  
5. JIJI, Japón 6. SUN TELEPHOTO, Japón 7. ORIENT PRESS, Corea  
8. CNA, Taipei 9. Agencia JB, Brasil 10. Noticias Argentinas, Argentina  
11. ANOP, Portugal 12. ANP, Holanda 13. ANSA, Italia  
14. AGERPRESS, Rumania 15. ANA, Grecia

---

<sup>7</sup>UNESCO. Informe sobre la Comunicación en el Mundo. París 1990. pág. 140

16. BELGA, Bélgica 17. CAF, Polonia 18. CTK, Checoslovaquia  
19. DPA, Alemania 20. EFE, España 21. INA, Irak 22. ITIM, Israel  
23. KNA, Kenya 24. MTI, Hungría 25. NTB, Noruega 26. ADN, Ex-Alemania  
Oriental 27. PAP, Polonia 28. SANA, Siria 29. SUNA, Sudán  
30. TANJUG, Yugoslavia 31. TASS, ex-URSS 32. TAP, Tdnez  
33. THA, Turquía 34. APS, Argelia 35. KUNA, Kuwait 36. Qatar News  
Agency, Qatar 37. PARS, Irán 38. MAP, Marruecos 39. Saudi Press  
Agency, Arabia Saudita.

En el año de 1977, representantes de aproximadamente 50 organizaciones noticiosas extranjeras, visitaron las oficinas centrales de UPI en Nueva York. Muchos de éstos representaban a servicios informativos, a periódicos u oficinas gubernamentales de información.

Esta agencia posee planes para dar asistencia a otras agencias informativas que incluyen asesorías informales y formales (pagadas). Asimismo, cursos de entrenamiento a periodistas de otras agencias, llevados a efecto en las oficinas centrales o en otras partes del mundo.<sup>8</sup>

La agencia norteamericana UPI, no acepta acuerdos donde una agencia nacional de un determinado país, sea la única fuente de

---

<sup>8</sup>UNESCO.Op.Cit.Doc.No.15.París 1977.pág.157,158



información desde esa nación, por lo que exige el derecho de distribuir noticias con su propio personal.

b.1.1.8) Problemas Encontrados en el Servicio Informativo.

En cuanto a los problemas en el servicio de las agencias, para UPI éstos son esencialmente de carácter técnico, económico y político. Dentro de los primeros, menciona que hay países de Africa, Asia y Latinoamérica, los cuales no tienen comunicaciones adecuadas con sus vecinos, es decir, no existe un sistema de comunicación suficiente por cable o por satélite entre ellos. Por ello, el desarrollo en las computadoras y en los satélites es de gran importancia para estas regiones. Este ha sido un problema técnico , pero también económico.

En lo referente a las dificultades de orden económico, se dice que, aún cuando existan facilidades en las comunicaciones por satélite, los costos por este servicio podrían estar lejos de las posibilidades económicas de un gran número de pequeños periódicos, radiodifusoras y agencias. A esto, habría que agregar los cobros por parte de las compañías de comunicaciones gubernamentales.

Para UPI, en el plano político, existen pocas restricciones a

la distribución de información de las agencias en la mayor parte de Europa Occidental, América Latina y algunas partes de Asia; no obstante que en Latinoamérica hay algunos países que no permiten a las agencias extranjeras distribuir noticias dentro de su territorio, a pesar de haber sido originadas ahí mismo. En algunos países, las agencias oficiales controlan el servicio informativo que reciben, a pesar de que las agencias noticiosas extranjeras, tengan o no reconocimiento oficial o permiso para trabajar en el país de que se trate. Además, estos países algunas veces se quejan de cierta información por considerarla de alto riesgo para su gobierno, aún antes de ser publicada.

Agrega que usualmente en los países con regimenes autoritarios, las agencias no tienen facultades para transmitir servicio directo a periódicos independientes y radiodifusoras, sino solamente a las agencias nacionales u oficiales, o a las oficinas de información gubernamentales. En estos casos, generalmente la información es ocultada y editada en la forma en que lo prefieren los gobiernos.

Los Estados con un régimen autoritario, son los que presentan los problemas más grandes para los corresponsales. Controlan su propia información nacional y de igual modo, tratan de

controlar la información de los periodistas extranjeros. Una forma de hacerlo, es impedir la entrada al país a reporteros extranjeros negándoles la visa. En estos países, se otorgan visas a periodistas del exterior sólo cuando se llevan a cabo conferencias internacionales, en visitas de Jefes de estado de otros países o en eventos similares. Aún así, en estas ocasiones tratan de evitar reportes críticos sobre su propio país y los reporteros que así lo hagan, son vetados para futuros eventos.

Los periodistas pueden enfrentar una gran variedad de obstáculos para su trabajo, tales como expulsiones, agresión física e intimidación, detención extraoficial y tortura. Esto llega a suceder hasta en países catalogados como sumamente democráticos.

Para UPI, Africa es una región donde es difícil a los periodistas obtener su visa; y donde existe un alto índice de censura.

Las restricciones en Europa del Este, el Medio Oriente, Latinoamérica o Asia, van desde el rechazo selectivo o general de visas en la mayor parte de los países comunistas de Asia, hasta la vigilancia u hostigamiento en países de Europa del

Este. Por el contrario, Europa Occidental, E. U., Canadá y Latinoamérica, son considerados también por UPI, como las zonas donde los periodistas pueden ejercer su trabajo con más libertad, a pesar de que en América Latina se presentan detenciones extraoficiales y otras irregularidades.

También añade que, en los E. U. generalmente los obstáculos son de orden legal, como la revisión de juicios cerrados o de procedimiento, como el cierre de sesiones del cuerpo legislativo, así como también la retención de registros por parte de oficinas gubernamentales.

También existe un problema en cuanto a la calidad de los periódicos y radiodifusoras, los cuales presentan la información de las agencias que puede ser buena o mala dependiendo de la forma en que manejan las noticias del exterior.<sup>9</sup>

UPI sostiene que además de trabajar sin inclinaciones políticas, también lo hace sin puntos de vista particulares.

---

<sup>9</sup> Ibidem. págs. 159-163

b.1.2) ASSOCIATED PRESS (AP).

b.1.2.1) Origen.

La creación de la agencia informativa Associated Press se ubica en el año de 1848, cuando 10 representantes de 6 diarios neoyorkinos se fusionaron, debido a que el novedoso invento del telégrafo, hizo transmisiones de noticias por cable, pero con costos de servicio elevados, siendo insuficientes los recursos económicos de muchos periódicos independientes.

De este modo se fundó la primera organización noticiosa cooperativa no lucrativa, llamada Associated Press.

Para 1977, esta cooperativa se desarrolló para llegar a servir a 1320 periódicos y 3400 radiodifusoras en los E. U.. En el exterior, los servicios de AP fueron impresos y transmitidos en 108 países. Su presupuesto anual en el año de 1848 fue de 20,000 dólares y para 1977, de 100,000,000 de dólares.

En 1943, AP amplió su membresía a todos los diarios norteamericanos calificados.

En los inicios de la agencia, se presentaron algunos problemas

importantes. Un año después del establecimiento de AP, los diarios de Boston se fusionaron con los fundadores de Nueva York. Como resultado, grupos de periódicos regionales pronto hicieron lo mismo, para crear la Western Associated Press, la Southern Associated Press, la Philadelphia Associated Press y otras.

Sin embargo, la New York Associated Press distribuía a ellas, las noticias más importantes. Esto condujo a que a su vez, estas filiales sumaran una cantidad importante de información regional para la agencia.

En 1849, Daniel Craig creó la primera oficina extranjera de AP en Halifax, Nueva Escocia, la cual mandaba noticias por embarque, hasta que en 1856 se estableció el cable Trans-Atlántico entre Europa y América que telegrafió información a Nueva York, resultando así obsoletos los envíos de información desde Halifax.

A finales de 1977, el número de corresponsales extranjeros de AP, ascendía a 81 americanos y 478 extranjeros. En ese mismo año la corresponsalía en Washington estaba compuesta por 130 gentes.

Para finales de los 70s., los circuitos de satélite, cable y teléfono de AP, rodeaban al globo terráqueo y transmitían millones de palabras diariamente con una rapidéz de 12,000 palabras por minuto.

La agencia volvió a tener problemas internos en 1891, cuando editores de estados del oeste, acusaron a varios directores de la New York Associated Press, por haber intercambiado noticias secretamente con una agencia informativa norteamericana rival. Posteriores investigaciones confirmaron esta acusación.

Como consecuencia de esto, AP efectuó una cuidadosa reorganización implantando rigurosas medidas de seguridad para la integridad de la agencia.

Posterior a esto, un distinguido propietario de diarios, Melville E. Stone, vendió sus acciones del diario The Chicago Daily News, para convertirse en el director general de Associated Press, quién además gozaba de un gran prestigio.

A este respecto, cabe señalar que con esta designación, AP buscó capitalizar el prestigio de su nuevo director con la intención de mejorar la imagen de la agencia.

Las agencias europeas, Havas de Francia, Reuters de Gran Bretaña y Wolff de Alemania, dominaron el ámbito internacional durante el primer tercio del siglo XX. Este panorama llevó a la agencia AP a desafiar al monopolio europeo en 1902, cuando inauguró un servicio de transmisión para Cuba, Filipinas y Centroamérica. Todavía en 1919, AP extendió sus servicios a 22 periódicos sudamericanos.

La agencia AP distribuye en el extranjero, un servicio noticioso especializado de carácter económico y financiero en sociedad con la Dow Jones and Co.. Esta sociedad daba servicio para el año de 1977, a suscriptores privados en 31 países.<sup>10</sup>

#### b.1.2.2) Estructura.

La Associated Press adquirió su forma legal en el año de 1900, cuando la agencia se incorporó como cooperativa no lucrativa, bajo la ley de sociedades corporativas del estado de Nueva York.

En Associated Press existen dos categorías de miembros: los regulares y los asociados. Los miembros asociados, a diferencia

---

<sup>10</sup>UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Documento No.13. París 1977. págs.19-22



de los regulares, no están obligados a proporcionar sus noticias locales exclusivamente a AP y no están autorizados para votar.

Los miembros eligen la Junta de Directores, que es el cuerpo de gobierno de AP. De acuerdo a los estatutos, deben haber por lo menos 18 y no más de 21 directores. Por lo menos 3 directores deben representar a periódicos, los cuales sean publicados en ciudades de menos de 50,000 habitantes y que también, no estén controlados o afiliados con periódicos publicados en ciudades de más de 50,000 habitantes.

Seis directores son elegidos por periodos de 3 años en la asamblea anual de socios.

Los estatutos de AP autorizan a la Junta, por mayoría de votos, a nombrar 3 directores adicionales para periodos de 2 años. Los representantes de las radiodifusoras asociadas, tradicionalmente ocupan estos asientos, los cuales poseen votos privilegiados.

Los directores pueden estar en funciones no más de tres periodos consecutivos.

Asimismo, existe un Comité Ejecutivo, nombrado anualmente por la Junta, que está compuesto por no menos de 5 miembros de la misma Junta. El Comité funciona con amplios poderes en las reuniones de la Junta, excepto con respecto a la elección de miembros.

La estructura corporativa de AP esta encabezada por el presidente de la Junta, quien es elegido por los directores. Otros funcionarios son el primero y segundo vicepresidente de la Junta, un presidente y director general, quien es jefe de la Oficina Corporativa. Asimismo, vicepresidentes de la Junta, un secretario y un asistente del mismo, así como un tesorero y un asistente del mismo.

La Junta divide proporcionalmente a los miembros, las partes de los costos de operación de AP que les corresponde, bajo una fórmula basada en la cantidad de gente o personal adscrita a las diferentes áreas de los periódicos o radiodifusoras.<sup>11</sup>

#### b.1.2.3) Organización Internacional.

AP atiende al 84% de los diarios norteamericanos y sus miembros representan al 96% de la circulación cotidiana de periódicos

---

<sup>11</sup> ibidem.pág.23

del país. Posee el servicio fotográfico más grande del mundo. Además cuenta con un departamento especializado en noticias económicas, financieras, comerciales, y laborales; con una biblioteca con información internacional; con un departamento de educación (películas educativas).

El personal total de AP, asciende a 2920 personas, entre ellas 1580 periodistas y fotógrafos diseminados en el mundo. Associated Press abastece a 112 países en seis idiomas: inglés, francés, alemán, español, neerlandés y sueco.

Su clientela comprende 1500 periódicos y 6000 estaciones de radio y televisión en E.U., y aproximadamente 8500 periódicos y estaciones de radio y televisión en el mundo. Cada servicio de AP produce 2 millones de palabras por día en inglés y 50 mil palabras en los otros idiomas señalados.<sup>12</sup>

En cuanto al servicio dirigido hacia América Latina, AP ha instalado circuitos múltiples para fotografías y noticias desde Nueva York a Río de Janeiro-Sao Paulo, Buenos Aires y Bogotá, suplementando los circuitos múltiples a Caracas y San Juan. Asimismo, existe un circuito cerrado que extiende la línea que

---

<sup>12</sup>UNESCO. Informe sobre la Comunicación en el Mundo. París 1990. pág.140

funciona desde Nueva York a la Cd. de México, a todos los países centroamericanos y Panamá, y de vuelta a la sede en N.Y.

Se cuenta con un nuevo servicio de transmisión de radiofotos que opera desde Buenos Aires, en vez de Nueva York, que cubrirá las necesidades de clientes en Bolivia , Brasil, Chile, Ecuador, Paraguay, Perú y Uruguay. Los canales de noticias a estos países han sido modernizados para duplicar la velocidad de transmisión de información a toda la región.

Actualmente, AP sirve a más de 500 periódicos y difusoras desde los Grandes Lagos en Norteamérica hasta el extremo sur del continente. El servicio latinoamericano llega hasta más de 50 periódicos y emisoras de radio y televisión en E.U., donde los hispanos son el grupo minoritario de más rápido crecimiento.

El servicio en español es una sección del departamento de Servicios Mundiales (APW). Unos 200 despachos , seleccionados de entre los 3000 que entran diariamente a las computadoras de APW, son enviados cada día por los hilos del servicio a Latinoamérica (LPA).<sup>13</sup>

---

<sup>13</sup> Abreu, José. Boletín Informativo sobre el Funcionamiento del Servicio Latinoamericano de AP. México 1989. págs.1 y 2

#### b.1.2.4) Organización Interna.

El presidente y director general dirige las operaciones de AP bajo amplios poderes proporcionados por la Junta de Directores. Asimismo, el presidente ejecuta sus funciones a través de 7 grandes divisiones: de Noticias (incluyendo servicio fotográfico), Servicio Internacional a Socios, Radiodifusoras, de Personal, de Comunicaciones y del Tesoro (que maneja problemas financieros).

Dentro de cada división, existen subdivisiones y otros departamentos.

El presidente también tiene autoridad sobre la red de 62 oficinas en el extranjero y 112 más, en el país.

AP ha hecho importantes aportes tecnológicos a lo largo de su historia, constituyendo esto, grandes avances en los servicios de las comunicaciones. En este sentido, dentro de sus grandes aportes, se encuentra el establecimiento del primer sistema de noticias por cable de renta permanente, en el año de 1875. Además de la conversión de la transmisión del Código Morse a la teletipografía en 1914; así como la transmisión de imágenes por cable, en 1935.

La agencia AP se apoya en instituciones de investigación para desarrollar su tecnología. Tal es el caso del novedoso fotoreceptor de facsímil, llamado fotolaser o también laserfax, introducido por la agencia en el año de 1973. El fotolaser fue creado en el Instituto de Massachusetts de Tecnología, por el doctor William Schreiber, bajo un programa de investigación fundado por AP.

Para fines de los 70s., en E. U. la agencia AP ha hecho transmisiones de computadora a computadora con una rapidéz aproximada de 56,000 palabras por minuto.<sup>14</sup>

#### b.1.2.5) Relaciones con otras Agencias.

AP coopera con otras agencias informativas de Asia, América, Europa, Africa y Australia, en una gran variedad de formas.

Existen acuerdos bajo los cuales, una agencia nacional distribuye noticias y/o imágenes a AP y viceversa. Otra forma, consiste en que AP paga por el derecho de acceso a la información e imágenes de estas agencias, la que usa o emplea fuera del país de origen.

---

<sup>14</sup>UNESCO.Op.Cit.Doc.No.13.París 1977.pág.25

En los acuerdos, A. incluye una cláusula donde especifica que por ninguna circunstancia, los hechos o contenido de la información serán cambiados, de manera que perjudiquen la integridad o el servicio de AP.

También, AP da asesoría a otras agencias sobre aspectos de operación y planeación. Además proporciona asistencia en el área de comunicaciones a otras organizaciones noticiosas.

#### b.1.2.6) Obstáculos Encontrados.

La agencia norteamericana sostiene que los mayores obstáculos que ha encontrado en el campo de la información, son accesos restringidos a la misma, censura explícita o implícita y empleo de presión contra los corresponsales, hasta llegar muchas veces a su expulsión.

Asimismo, asegura que otro gran problema es obtener permiso de entrada para su personal calificado. Agrega que este problema, es muy severo en Africa, por lo que resulta irónico que algunas veces, AP es criticada por transmitir información inadecuada sobre ciertos países, cuando estos mismo países africanos les niegan la entrada a los reporteros.

Por ejemplo, AP ha tenido muchos problemas, para conseguir visas a sus corresponsales en Etiopía y Nigeria; así como problemas de censura en Rodhesia en la cobertura de problemas de índole militar y de guerra que ha sufrido este país.

De igual modo, la agencia consigna que hay severas presiones para los periodistas en naciones sudamericanas, como Argentina, Chile y Uruguay. En Argentina y Chile existen presiones para que la información se adecúe o adapte a las posiciones preconcebidas del gobierno.<sup>15</sup>

En el Medio Oriente, específicamente en el sudeste asiático que es una área que experimenta difíciles cambios políticos y sociales, el acceso es muy limitado. En este sentido, Vietnam, Camboya y Laos, no permiten el ingreso de corresponsales de AP. En estos casos la información es obtenida en ocasiones a través de las radiodifusoras.

---

<sup>15</sup> *ibidem*. pág. 28



b.2) AGENCIAS EUROPEAS.

b.2.1) AGENCE FRANCE-PRESSE (AFP).

b.2.1.1) Origen.

La Agencia France Presse surgió bajo este nombre en 1944, pero en realidad es la sucesora de la agencia informativa francesa Havas, cuyo origen se sitúa en el año de 1835, la cual fue la primera agencia informativa del mundo.

Havas tuvo un rápido desarrollo a finales del siglo XIX y principios del XX.

Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), transmitía su información a España, Portugal, Marruecos, Sudamérica y África; y celebró acuerdos con agencias europeas. Fue la única distribidora en Francia.

Hasta 1932, las agencias informativas internacionales más importantes operaron sobre acuerdos firmados entre ellas mismas, que crearon una división del mundo en áreas de influencia para cada una de ellas. Posteriormente cada agencia recuperó su libertad de acción para ejercer en cualquier lugar.

La Segunda Guerra Mundial (1939-1945), interrumpió las labores de la agencia Havas.

Fundada el 30 de septiembre de 1944, la Agencia France- Presse conservó las instalaciones y parte del personal de la agencia Havas. De este modo, reabrió sus oficinas en el exterior, algunas de las cuales habían continuado operando como la Agence Francaise Indépendante, localizada en Londres; o la Agence France Afrique ubicada en Argelia. Durante la ocupación de Francia, la Agence d'Information et de Documentation de Francia, fue construida dentro de la resistencia francesa. La amalgama o fusión de estas tres agencias, resultó en la creación de AFP.

Sin embargo, no fue sino hasta 1957 que la AFP adquirió su estatus legal actual. El 15 de enero de 1957, el Parlamento francés aprobó una ley, fundándola con un Consejo Administrativo, sobre el cual estaban representados la Prensa (con mayoría de votos), la Radio y la Televisión francesas, así como los usuarios del servicio público y el personal de la agencia.

Para 1944, casi todos los periódicos franceses eran suscriptores de la agencia.

En el extranjero, progresivamente estableció una cadena de oficinas y corresponsales. Para fines de los 70s. contaba con 108 oficinas alcanzando una cobertura en 167 países. Asimismo, también distribuía sus noticias en 152 países en francés, inglés, español, alemán, portugués y árabe.

En algunos países africanos, distribuyó noticias directamente a través de boletines preparados por los corresponsales de la agencia, con información recibida desde la oficina principal.

Cuando estos países se independizaron, la AFP cedió a ellos su equipo e instalaciones; y en algunos casos, sus subeditores y corresponsales, quedaron únicamente como responsables de la cobertura de eventos comunes u ordinarios en el país en el cual estaban residiendo. La agencia siempre ha dado un lugar prominente a las noticias de Africa, así como en su servicio a Africa y en el suministro de noticias a las otras regiones del mundo. En este contexto, disemina boletines especialmente dedicados a sucesos políticos, económicos y culturales de Africa.

A través de los años, AFP ha adoptado progresivamente los más modernos medios de comunicación, como la teleimpresora, la radioteleimpresora, satélites y ha introducido el procesamiento

de datos computarizado en su oficina central o principal, localizada en París.

b.2.1.2) Estructura y Dirección.

La AFP está compuesta por tres órganos que son el Consejo Administrativo, el Alto Consejo y la Comisión de Finanzas.

Su presidente y director general es elegido por tres años por el Consejo Administrativo, formado por 15 miembros: 8 directores de periódicos quienes representan la prensa diaria francesa; 2 representantes de radio y televisión; 3 representantes de los clientes; 2 más del personal y uno representando a los periodistas. El director general puede ser reelegido.

El Alto Consejo, es responsable de cuidar que las obligaciones fundamentales de la agencia, como la objetividad en la información y la independencia, sean cumplidas.

La Comisión de Finanzas; checa que la contabilidad sea correcta y que el presupuesto esté balanceado.

La AFP es una empresa cooperativa única en su tipo, sus

clientes son al mismo tiempo responsables de su administración.

El manejo diario es emprendido por los diferentes servicios de la agencia en nombre del presidente y director general, a quien el Consejo Administrativo delega la mayor parte de sus poderes. El presupuesto es aprobado por el Consejo Administrativo.

The Deputy Managing Director y los diferentes Directores ( de Información, de Administración, de Servicios Técnicos y de Telecomunicaciones ), son nombrados por el Consejo a propuesta del Director General.

Los recursos económicos de la agencia, derivan de los servicios de información provistos a sus clientes.

#### b.2.1.3) Organización Interna.

La agencia esta dividida en tres grandes Direcciones:

- Información
- Administración
- Servicios Técnicos y Telecomunicaciones

Dos miembros de cada Dirección tienen responsabilidades

específicas; uno para las oficinas de provincia y otro para las oficinas del exterior.

Toda la información es canalizada a través de París. Para esto, se cuenta con 13 oficinas de provincia, 108 en el exterior y corresponsales, que envían sus reportes a París, donde son examinados, y si es necesario, resumidos o reescritos adecuándolos a los requerimientos del cliente. Este trabajo es llevado a cabo en 9 Departamentos de Redacción:

1. El de Francia, que prepara una copia para Francia.
2. Del Exterior, que elabora la copia en francés para Europa, Canadá, Medio Oriente (con un servicio de traducción al árabe en El Cairo).
3. De Africa del Norte, que prepara una copia para Argelia, Marruecos y Túnez.
4. De Africa, que prepara copia en francés para los países africanos de habla francesa.
5. De Inglés, que elabora una copia en inglés para tres grupos de destinatarios:
  - a) Europa del Norte, Reino Unido, E.U. y Canadá.
  - b) Asia.
  - c) Países Africanos de habla inglesa.
6. De Latinoamérica, que elabora una copia en español para América Central y del Sur, con una oficina de traducción al

portugués en Sao Paulo, Brasil.

7. De Alemán, que prepara una copia en alemán para los países europeos germanoparlantes.

8. De Deportes, que suministra a los otros Departamentos noticias deportivas.

9. El Económico, que prepara una copia para el servicio económico.<sup>16</sup>

Otros Departamentos importantes son: AFP Noticias, AFP Revistas, AFP Audio, AFP Foto, AFP Video, AFP Banco de Datos y AFP Publicaciones.

La agencia ha incrementado sus servicios a 12 mil clientes en 144 países, a saber, 10 mil medios informativos y 2 mil suscriptores de otra índole (bancos, empresas industriales y comerciales, departamentos públicos y otros organismos). Entre los medios de información se cuentan suscriptores directos, en particular 500 periódicos, 350 empresas y estaciones de radiodifusión, 200 empresas de televisión y 99 agencias de prensa nacionales, a través de los cuales AFP llega a sus clientes indirectos, es decir, aproximadamente 7 mil

---

<sup>16</sup> ibidem.págs.2-4

periódicos, 2500 radioemisoras y 400 estaciones de televisión.<sup>17</sup>

b.2.1.4) Cadenas.

1. Corresponsales.

Existen 13 divisiones regionales en Francia, funcionando con 80 periodistas y 1,200 corresponsales. Además se cuenta con 108 oficinas en el extranjero, localizadas en:

Africa: Abidján, Argelia, Antananarivo, El Cairo, Dakar, Dar Es Salaam, Djibuti, Johannesburg, Kinshasa, Lagos, Lomé, Luanda, Monrovia, Nairobi, N'Djamena, Niamey, Nouakchott, Rabat, Túnez, Yaoundé, Accra, Addis Abeba, Bamako, Bissau, Brazzaville, Cotonou, Freetown, Libreville, Lusaka, Maputo, Ougadougou y Salisbury.

Europa: Atenas, Belgrado, Berlín, Bonn, Bruselas, Copenage, Genova, The Hágue, Lisboa, Londres, Madrid, Moscú, Praga, Roma, Estocolmo, Vaticano, Viena, Varsovia, Bucarest, Budapest, Dublín, Helsinki, Luxemburgo, Malta, Oslo, Reykiavik, Sofía, Trieste.

Medio Oriente: Ankara, Beirut, Manamá, Therdn, Tel Aviv, Abu Dhabi, Aden, Amman, Bagdad, Damas, Doha, Dubai, Jedda, Kuwait,

---

<sup>17</sup>UNESCO. Informe sobre la Comunicación en el Mundo. París 1990. págs.40-41



Jerusalem, Mascate, Nicosia, Sanaa.

Norteamérica: Montreal, Nueva York, Ottawa, Naciones Unidas, Washington.

Centroamérica: La Habana, Cd. de México, San José de Costa Rica, Guatemala, Managua, San Salvador, Tegucigalpa, Panamá.

Sudamérica: Bogotá, Brasilia, Buenos Aires, Caracas, Lima, Montevideo, Quito, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Asunción, Barranquilla, Cali, Cartagena, Guayaquil, Medellín, Puerto Rico, Puerto España.

Asia: Bangkok, Djakarta, Hanoi, Hong Kong, Islamabad, Manila, Nueva Delhi, Pekín, Singapur, Tokio, Brunei, Colombo, Dacca, Katmandú, Karachi, Kuala Lumpur, Macao, Sedi, Taipei.

Oceanía: Canberra.

## 2. Clientes.

A continuación se describe el número de países donde se distribuyen los servicios de la Agencia (comprendiendo agencias, periódicos, estaciones de televisión y de radio):

Africa: 42 países

Norteamérica: 2 países además de las Naciones Unidas

Latinoamérica: 20 países

Asia: 18 países

Europa: 26 países

Oceanía: 2 países

Medio Oriente: 19 países

b.2.1.5) Personal Profesional.

El personal profesional esta conformado de la siguiente manera:

- Periodistas
- Corresponsales
- Personal de Servicios Técnicos
- Personal de Servicios Administrativos

b.2.1.6) Equipo, Recursos Técnicos y Recursos Financieros.

El equipo utilizado por AFP en su oficina central de París, así como a través del mundo, se detalla a continuación: teleimpresoras también llamadas teletipo; equipo de recepción telegráfica; equipo de recepción de radio; terminales de imagen; impresoras de computadora; transmisores; diferentes frecuencias; antenas de transmisión; transmisores telefotográficos; receptores telefotográficos; telex; computadoras.

En cuanto a los recursos técnicos, las cadenas de transmisiones comprenden:

a) Transmisión por teleimpresora de cable

b) Transmisión por radioteleimpresora

c) Transmisión por satélite.

La transmisión por teleimpresora de cable consiste en 135,000 kms. de cable, 450 horas de transmisión diaria y 1,350,000 palabras al día, a nivel mundial.

Por su parte, la transmisión por radioteleimpresora consta de 320 horas de transmisión diaria y de 960,000 palabras al día, mundialmente.

Por último, en la transmisión por satélite, se cuenta con 365 horas de transmisión y 1,100,000 palabras diariamente en todo el mundo.

Como dato adicional, las transmisiones telefotográficas en Francia, abarcan 42 puntos de distribución, 4500 kms. y 50 fotografías diariamente.

En el aspecto de los recursos financieros, los réditos se derivan de las suscripciones de los clientes ( agencias, periódicos, radio y televisión, servicios públicos y también el servicio a algún individuo de manera particular y privada ).

Las suscripciones pagadas por periódicos franceses son calculadas en proporción al volumen de circulación. Los costos de personal representan al rededor del 60% de los gastos, mientras que los costos de transmisión, el 20%.

b.2.1.7) Relaciones con otras Agencias.

La AFP tiene convenios de intercambio con 54 agencias, de las cuales 20 se localizan en Europa, 14 en Africa, 5 en el Medio Oriente, 9 en Asia y 6 en América.

Por otra parte, vende su servicio ( sin acuerdos de intercambio) a 15 agencias; de las cuales 5 se localizan en Africa, 3 en Medio Oriente, 4 en Asia y 3 en América.

En París dirige directamente los servicios de 20 agencias, de las cuales 9 se localizan en Europa,, 3 en Africa, 5 en Medio Oriente, y 3 en Asia, con exclusividad o aveces de manera concurrente, con las oficinas de AFP ubicadas en otras partes.<sup>18</sup>

En muchos países , los acuerdos entre AFP y las agencias nacionales, son de exclusividad. En algunos de ellos, como en

---

<sup>18</sup>UNESCO.Op.Cit.Doc. No.13.págs.6-8

Bélgica y Suiza, AFP puede, con el consentimiento de la agencia nacional, vender su servicio directamente a periódicos o estaciones de radio; las rentas por concepto de suscripciones en estos casos, son compartidas entre AFP y las agencias nacionales.

En varios países (Europa del Este, Africa y ciertos países de Asia) la AFP, como también otras agencias, pueden distribuir su servicio únicamente a través de una agencia nacional.

#### b.2.1.8) Obstáculos para los Corresponsales.

Los corresponsales encuentran pocos problemas a nivel oficial. La excepción es la censura que se impone en casos de guerra, como por ejemplo, en Libano en 1977. Asimismo, en otros casos es difícil obtener visas en países en los que la agencia (AFP) no tiene ninguna representación; y en otros casos, las visas son entregadas tardíamente. Aún en países en donde la agencia esta representada, sus corresponsales a veces fracasan en conseguir información, aún cuando sea oficial, debido a la falta de fuentes y contactos.

En algunos países se ponen muchas barreras para el ingreso de corresponsales extranjeros por que se teme que éstos,

Bélgica y Suiza, AFP puede, con el consentimiento de la agencia nacional, vender su servicio directamente a periódicos o estaciones de radio; las rentas por concepto de suscripciones en estos casos, son compartidas entre AFP y las agencias nacionales.

En varios países (Europa del Este, Africa y ciertos países de Asia) la AFP, como también otras agencias, pueden distribuir su servicio únicamente a través de una agencia nacional.

#### b.2.1.8) Obstáculos para los Corresponsales.

Los corresponsales encuentran pocos problemas a nivel oficial. La excepción es la censura que se impone en casos de guerra, como por ejemplo, en Libano en 1977. Asimismo, en otros casos es difícil obtener visas en países en los que la agencia (AFP) no tiene ninguna representación; y en otros casos, las visas son entregadas tardíamente. Aún en países en donde la agencia esta representada, sus corresponsales a veces fracasan en conseguir información, aún cuando sea oficial, debido a la falta de fuentes y contactos.

En algunos países se ponen muchas barreras para el ingreso de corresponsales extranjeros por que se teme que éstos,

establezcan contacto con movimientos de oposición en el país en cuestión.

Ciertas agencias, cuya información constituye la materia prima de los reportes de los corresponsales, tienden a olvidar o descuidar noticias sobre temas que, por ser de gran interés para los mass media del mundo, no son transmitidas por contravenir la posición de su gobierno. Hay países donde los corresponsales no pueden enviar noticias que no han sido primeramente diseminadas o transmitidas por la agencia nacional de que se trate, en estos casos, las noticias podrían ser alteradas con cierta tendencia.

La agencia AFP, registra casos en los que ha sufrido la expropiación de una de sus oficinas en el exterior.

Muchas veces, corresponsales de la oficina principal de AFP, han sido deportados de algún país bajo el pretexto de haber insultado o denigrado al gobierno; y de esta manera, son reemplazados por corresponsales locales de AFP (en ese país) nombrados con la aprobación del mismo gobierno. Asimismo, hay casos de corresponsales locales procesados, encarcelados y deportados, sin ninguna explicación.

A este respecto, existe el caso de dos periodistas de AFP que en 1977, fueron detenidos por fuerzas militares y liberados después de haber sido interrogados sobre sus fuentes de información, así como acerca de ciertos reportes.



## b.2.2) REUTERS.

### b.2.2.1) Origen.

Paul Julius Reuters, fundó esta agencia en 1851 abriendo una oficina de información comercial en el Royal Exchange. A finales de 1858, los periódicos de Londres se suscribieron al servicio de Reuters el cual, debido al desarrollo del telégrafo en Europa, se convirtió en una agencia de prensa.

En 1865, se formó con un capital de 250,000 libras en 10,000 acciones de 25 libras cada una. Así, Reuters obtuvo una concesión de la King of Hanover autorizando el establecimiento de un cable de la isla de Norderney, en la costa norte de Alemania, hasta Inglaterra. Asimismo, la agencia usó el cable comunicando a Europa con Norteamérica.

Por ese tiempo, Reuters había firmado contratos de intercambio de información con la agencia Havas de París y Wolff de Berlín, los cuales fueron renovados en 1872, cuando también fue firmado otro acuerdo con la agencia Associated Press (AP) de Nueva York.

Julius Reuters murió en 1899, dejando la agencia en manos de su

hijo Herbert, quién extendió los servicios a la India, Australia, Nueva Zelanda y el Lejano Oriente. La muerte de Herbert Reuters en 1915, marcó el fin de la primera etapa en la historia de la agencia; y desde entonces dejó de ser propiedad familiar.

Una compañía privada llamada Reuters Limited, fue formada a fines de 1916 con la ayuda del Union Bank of Scotland. Los diferentes servicios de la agencia fueron reorganizados con Roderick Jones, quien fue director general hasta 1941. Fue precisamente él, quién en mayo de 1925, invitó a los periódicos británicos a participar con acciones de la agencia.

La mitad de estas acciones fueron ofrecidas a la Press Association, representando los periódicos de provincia; y la otra mitad a la Newspaper Proprietors Association, representando a los periódicos de Londres. Únicamente la Press Association aceptó la oferta y de 1925 a 1941 fueron los accionistas mayoritarios. En 1941 la propiedad de la Press Association, fue comprada por la Newspaper Proprietors Association y Reuters simultáneamente, se convirtió en un monopolio. Desde esa fecha, la agencia había sido una cooperativa propiedad de la prensa británica.

En contraste con otras agencias, Reuters no funciona como agencia informativa nacional (ese papel es cubierto por la Press Association of London), pero únicamente opera como una agencia informativa internacional.

El desarrollo del cable y de la radioteleimpresora, permitió a Reuters distribuir noticias a gran escala en los años de la posguerra. Con el rompimiento de los viejos imperios coloniales y el surgimiento de nuevas naciones independientes, extendió sus servicios al Africa Negra, al subcontinente indio, al mundo árabe y al Lejano Oriente. Asimismo, ayudó a varios países a establecer sus propias organizaciones noticiosas. De igual modo, Reuters estuvo involucrada en la creación de la agencia "Latin", una agencia latinoamericana creada por grupos periodísticos de esa región.

El servicio de la agencia a la radio y a la televisión, ha sido de gran magnitud. Reuters ha sido accionista mayoritario en Visnews, que es la agencia noticiosa televisiva más grande del mundo. También posee su propio servicio de audio para los suscriptores de radio, con reportes hablados por parte de corresponsales de Reuters.

Los dos más grandes desarrollos de la historia reciente de

Reuters, han sido el uso de las computadoras en el manejo de las noticias y la expansión de sus operaciones en Norteamérica. De este modo, en 1964, los corredores de acciones en Europa, estaban al tanto de los precios en la Bolsa de Valores de Nueva York de manera instantánea a través de las computadoras (por cable y por satélite). Reuters extendió este sistema con una cadena de computadoras, localizadas en muchos de los centros de negocios más importantes del mundo fuera de Norteamérica, cubriendo la mayor parte de las Bolsas de Valores del mundo y mercados mercantiles.

En 1973, la agencia al darse cuenta de la gran actividad que presentaban los mercados de cambio internacionales, inició un nuevo servicio computarizado llamado Reuters Monitor, que comenzó a dar servicio a instituciones financieras.

#### b.2.2.2) Estructura de la Agencia.

Reuters es una compañía registrada en el Reino Unido. Es una propiedad de 4 Asociaciones que son: la Newspaper Publishers Association, representando a los diarios nacionales del Reino Unido; la Press Association, representando a los periódicos regionales del Reino Unido y los periódicos de la República de Irlanda; la Australian Associated Press, representando a los

diarios de Australia; y la New Zeland Press Association, que representa a los periódicos de Nueva Zelanda.

Asimismo, existe El Consejo de la compañía, que está compuesto de un presidente y director general, así como 9 directores, de los cuales 2 tienen nivel ejecutivo. Normalmente el Consejo se reúne dos veces por mes.

El director general, como jefe de la compañía, nombra un Comité Ejecutivo el cual es responsable del control de la compañía y de la planeación y desarrollo de la misma.

Por otro lado, se cuenta con los siguientes Departamentos de Producción:

1. Servicio Internacional. Es el encargado de suministrar noticias de carácter general, político y deportivo, a periódicos y otros medios en el mundo. La principal unidad de producción es la Redacción Internacional ubicada en Londres, que maneja cientos de miles de palabras diariamente, de las oficinas de Reuters en el exterior.

La Redacción Internacional da su servicio principalmente en inglés para muchas partes del mundo, a través de un sistema

computarizado llamado Automatic Data Exchange (ADX). Existen otras dos unidades más; la Redacción en Francés, que elabora artículos en francés para países que hablan este idioma; y la Redacción de Deportes.

Asimismo, existe una Redacción de Noticias, encargada de proveer noticias de fondo y perfiles de personalidades internacionales, mientras que el Estudio de Audio, transmite reportes hablados de corresponsales en el exterior, para los suscriptores de la radio.

La unidad de reportes del Reino Unido de Reuters, llamado el "Consejo de Londres", posee un servicio noticioso para suscriptores en el extranjero. También esta ubicado en las oficinas centrales de Londres.

2. Servicio Económico. Proporciona noticias y cotizaciones de mercado a negocios a través del mundo, dando información sobre finanzas, comercio e industria. Sus clientes principales son banqueros, corredores de bolsa, comerciantes e industriales. Este servicio trabaja con un sistema por computadora y teleimpresoras, además de elaborar boletines para publicitar sus servicios.

Por otra parte, existe una filial llamada Reuters North America, que es responsable de las actividades de la agencia en E.U. y Canadá.

b.2.2.3) Personal y Servicios.

Reuters tiene oficinas en aproximadamente 60 países y su cadena de distribución abarca 153 ciudades. Diariamente la oficina central de Londres recibe entre 600,000 y 700,000 palabras. Ahí, 200 editores están encargados del manejo de estas noticias que se transmiten a su vez, a los cinco continentes en forma de servicios regionales o especializados, adaptados a las necesidades particulares de los suscriptores. De este modo, millón y medio de palabras son transmitidas cada día desde Londres hacia 150 países y ciudades.

En 1959, únicamente 96 países recibieron uno o más de los servicios de Reuters. Este número se incrementó a 104 en 1961, 121 en 1965 y 124 en 1968.

La tabla que a continuación se presenta, indica la distribución regional de los países que recibieron los servicios de Reuters en 1977:<sup>19</sup>

---

<sup>19</sup>UNESCO.Op.Cit.Doc.No.15.págs.113-117

Por otra parte, existe una filial llamada Reuters North America, que es responsable de las actividades de la agencia en E.U. y Canadá.

b.2.2.3) Personal y Servicios.

Reuters tiene oficinas en aproximadamente 60 países y su cadena de distribución abarca 153 ciudades. Diariamente la oficina central de Londres recibe entre 600,000 y 700,000 palabras. Ahí, 200 editores están encargados del manejo de estas noticias que se transmiten a su vez, a los cinco continentes en forma de servicios regionales o especializados, adaptados a las necesidades particulares de los suscriptores. De este modo, millón y medio de palabras son transmitidas cada día desde Londres hacia 150 países y ciudades.

En 1959, únicamente 96 países recibieron uno o más de los servicios de Reuters. Este número se incrementó a 104 en 1961, 121 en 1965 y 124 en 1968.

La tabla que a continuación se presenta, indica la distribución regional de los países que recibieron los servicios de Reuters en 1977.<sup>19</sup>

---

<sup>19</sup>UNESCO. Op. Cit. Doc. No. 15. págs. 113-117



Región	Número de Países
Africa	48
Europa	28
Medio Oriente	22
Asia	21
Latinoamérica	15
El Caribe	15
El Pacífico	6
Norteamérica	3

Total= 150

Los corresponsales de Reuters tienen acceso a los reportes de 122 agencias noticiosas privadas y nacionales en 108 países y ciudades. En suma, Reuters opera la agencia económica más grande del mundo, que distribuye información financiera y comercial a las casas de negocios más importantes en 80 países.

"Visnews", una agencia noticiosa televisiva donde Reuters es accionista mayoritario, también distribuye su servicio a 154 radiodifusoras en 83 países.

La agencia tiene servicios noticiosos diferentes que van a

varias partes del mundo. Cada servicio tiene dos elementos principales:

- Las noticias internacionales del día
- Una selección de noticias regionales de interés específico para una área en particular del mundo.

El desarrollo más reciente de Reuters indica que sus noticias proceden de aproximadamente 137 sistemas comerciales de intercambio y colaboraciones ocasionales, de datos proporcionados directamente por más de 3100 suscriptores en 79 países, así como de una red de más de 1100 periodistas, fotógrafos y camarógrafos.

Reuters distribuye su información mediante más de 145 mil terminales y teleimpresoras, directamente a las computadoras de los clientes. Los despachos a los medios informativos comprenden noticias generales, económicas y deportivas, artículos e ilustraciones. La agencia produce servicios en inglés, francés, alemán, español, árabe, japonés, danés, noruego, holandés, portugués, sueco e italiano.

Unicamente en el centro editorial de Londres se tratan diariamente alrededor de 5 millones de palabras de texto noticioso. En Hong Kong existe otro importante centro que,

junto con el de Londres, prepara sus noticias mundiales; y en Nueva York se preparan las noticias procedentes del hemisferio occidental. Visnews, la principal agencia de noticias para la televisión, continúa siendo una filial de Reuters.<sup>20</sup>

#### b.2.2.4) Otros Servicios.

Reuters ofrece un servicio informativo donde provee material de fondo a las noticias (noticias de fondo o interpretación).

#### b.2.2.5) Otros Servicios Económico-Financieros.

1. Reuter Money Report. Es un servicio sobre noticias de las diferentes monedas internacionales, destinado a banqueros, gobiernos, industriales y comerciantes.
2. Reuter Monitor. Provee información sobre las tasas monetarias en el mundo. Este servicio es de gran relevancia para los bancos internacionales e instituciones financieras importantes.
3. Reuter Financial Report y Reuter Securities Report. Ambos proporcionan información sobre precios del mercado de valores o acciones, de las bolsas de valores más importantes del mundo.
4. Reuter-Ultronic Videomaster and Stockmaster. Proporciona

---

<sup>20</sup>UNESCO. Informe sobre la Comunicación...París 1990.pág.140

precios de una gran variedad de mercancías, contenidos en los reportes de los mercados comerciales internacionales. Por ejemplo, precios internacionales de productos como el café, azúcar, granos, metales, etc.

#### b.2.2.6) Distribución.

Los servicios de Reuters son distribuidos a los siguientes países: (un total de 150)

Africa (40): Argelia, Angola, Botswana, Burundi, Camerún, República Centroafricana, Chad, Congo, Dahomey, Etiopía, Gabón, Ghana, Guinea, Costa de Marfil, Kenya, Leshoto, Liberia, Madagascar, Malawi, Malí, Mauritania, Mauricius, Marruecos, Mozambique, Niger, Nigeria, Rhodesia, Senegal, Seychelles, Sierra Leona, Somália, Sudáfrica, Swazilandia, Tanzania, Togo, Túnez, Uganda, Alto Volta, Zaire y Zambia.

Europa (28): Austria, Bélgica, Bulgaria, Channel Islands, Checoslovaquia, Dinamarca, Irlanda, Finlandia, Francia, Alemania del Este, Alemania del Oeste, Grecia, Hungría, Italia, Luxemburgo, Monte Carlo, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, España, Suecia, Suiza, Reino Unido, Unión Soviética, Vaticano, Yugoslavia.

Asia (21): Afganistán, Bangladesh, Brunei, Burma, China, Hong

Kong, India, Indonesia, Japón, Laos, Macao, Malasia, Pakistán, Filipinas, Singapur, Sri Lanka, Corea del Sur, Taiwán, Tailandia.

Medio Oriente (22): Abu Dhabi, Baharain, Chipre, Dubai, Egipto, Irán, Irak, Israel, Jordania, Kuwait, Líbano, Libia, Malta, Omán, Qatar, Arabia Saudita, Sudán, Siria, Turquía, Yemen del Norte y Yemen del Sur.

Latinoamérica (15): Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, México, Panamá, Paraguay, Perú, Surinám, Uruguay, Venezuela.

El Caribe (15): Anguilla, Antigua, Bahamas, Barbados, Curacao, Dominica, Grenada, Guyana, Jamaica, Montserrat, St. Kitts, Sta. Lucia, San Vicente, Trinidad, Islas Vírgenes.

Norteamérica (3): Bermuda, Canadá, Estados Unidos.

El Pacífico (6): Antártida, Australia, Fiji, Nueva Guinea, Nueva Zelanda, Papúa.

Reuters opera uno de los sistemas de comunicaciones más grandes del mundo. Para ello, cuenta con las siguientes cadenas de comunicaciones:

a) Tatpac (Trans-Atlántic-Pacific).

Conecta Londres, Montreal, Sidney y Hong Kong a Tokyo, con ramales a Nueva York, Singapur y Auckland.

b) Europlex Network.

Conecta Londres, París, Génova, Frankfurt y Bruselas. Tiene dos ramales; uno de París a Madrid y otro de Génova a Roma vía Milán.

c) Uniplex Network.

Esta es una cadena para los Estados Unidos, conectando 1,600 ciudades.

d) Nyzio Network.

Nyzio (New York-Zurich-London) conecta Londres a Nueva York vía Zurich.

Además, los servicios nacionales están diseminados a través de extensas cadenas domésticas.

b.2.2.7) Departamentos de Servicio.

Departamento Técnico. Es el responsable de proveer, mantener y desarrollar las comunicaciones y sistemas. Esto incluye procesos de datos y de ingeniería.

Departamento de Personal. Es responsable de la implementación de la política de personal de la compañía. Asimismo, de las relaciones de personal, salarios, condiciones de servicio, capacitación, planeación y desarrollo profesional.

Departamento de Finanzas. Es responsable de la administración e implementación de la política financiera de la compañía, sistemas de contabilidad y sus normas. También de registrar las transacciones financieras, del control del presupuesto y de proveer un servicio de información financiera y asesoría administrativa.

b.2.2.8) Finanzas.

Los servicios de Reuters más rentables, son Reuters North America, Reuters Media Services y Reuters Economic Services. Estos tres servicios han contribuido de gran manera en el sostenimiento de la agencia.

b.2.2.9) Relaciones con otras Agencias.

Reuters tiene celebrados contratos con muchas agencias informativas, entre ellas con TASS, China News Agency y con una gran cantidad de agencias nacionales en varias partes del mundo. Reuters ha dado asistencia técnica a muchas agencias nacionales. Asimismo, ha actuado activamente como consultor en el Medio Oriente para el establecimiento de agencias nacionales

en esa zona. También ha participado en la capacitación de periodistas africanos.<sup>21</sup>

b.2.2.10) Dificultades en la Transmisión de Información.

El director general de Reuters se ha referido a estas dificultades en los siguientes términos.

Considera que en muchos países, rutinariamente se acusa a los corresponsales de realizar, supuestamente, actividades no periodísticas. Además, que en algunos casos, son detenidos o expulsados sin justificación y hasta son agredidos físicamente.

---

<sup>21</sup>UNESCO, Op. Cit. Doc. No. 15, págs. 118-121



### b.2.3) LA AGENCIA ALEMANA DE PRENSA (DPA).

#### b.2.3.1) Origen.

La Agencia Alemana de Prensa (DPA) fue fundada en 1949 por los editores de periódicos y cadenas de radio de la República Federal de Alemania, como consecuencia de la fusión de tres distintas agencias de noticias que fueron DPD, DEMA y SUEDENA, fundadas por Gran Bretaña, Estados Unidos y Francia en sus respectivas zonas de ocupación después de la Segunda Guerra Mundial.

En la zona Británica, DPA mantuvo un estrecho acuerdo de intercambio de imágenes y noticias con la agencia Reuters. La agencia DEMA tuvo un acuerdo paralelo de imágenes y noticias con la agencia norteamericana U.S. International News Service and News Photos (INS and INP). Las otras dos agencias estadounidenses United Press (UP) y Associated Press (AP) no continuaron su servicio directo previo a la guerra, hacia los periódicos alemanes; pero prefirieron trabajar con las anteriores agencias de noticias, y subsecuentemente con la nueva agencia DPA.

En el momento de la fusión de las tres agencias de Alemania

Occidental, la cadena de corresponsales extranjeros de DPA, consistió en 7 editores y 3 asistentes establecidos en Londres, París, Viena, Roma, Madrid, Copenhage, Estocolmo, Amsterdam, Washington y Buenos Aires y había mantenido acuerdos de intercambio con 8 agencias de noticias europeas.

El primer grupo de corresponsales de DPA acreditado en Europa del Este se instaló en Belgrado (Yugoslavia) en 1951. Para 1957, DPA contaba con una oficina en Moscú y otra más en Pekín inaugurada en 1964.

En 1970, DPA anunció un acuerdo de cooperación con la agencia norteamericana UPI, el cual reemplazó a la agencia británica Reuters como principal socio extranjero de DPA.

#### b.2.3.2) Estructura.

Es una agencia independiente bajo un sistema de leyes de economía libre. Afirma no ser partidaria de ningún gobierno ni partido político.

La agencia esta compuesta por 190 accionistas. Hasta antes de la reciente unificación alemana, unicamente los editores, cadenas de radio y televisión de Alemania Occidental, estaban

en condiciones de tener acciones en DPA.

Los estatutos de la compañía, establecen que la agencia debe ser imparcial e independiente de todo control o influencia de partidos políticos, intereses económicos y financieros, grupos ideológicos y gobiernos. Esta estipulación no puede ser cambiada, excepto por decisión unánime de los accionistas. Ningún accionista puede poseer más del 1.5% del capital de las acciones. Las cadenas de radio y televisión, pueden tener no más del 15% del capital de las acciones entre ellas .

Los estatutos de la agencia establecen dos jefes ejecutivos, ambos nombrados por el Consejo Supervisor. El editor en jefe, también es nombrado por el mismo Consejo y es sóamente responsable ante el propio Consejo. Este Consejo es elegido en la Asamblea General Anual de los accionistas y tiene por lo menos 12 miembros. El Consejo supervisa dos aspectos de la agencia: el de negocios y el editorial.

Los accionistas se reúnen dos veces al año para aprobar el informe anual; para elegir el Consejo Supervisor y para discutir y formular, las políticas a seguir sobre los puntos básicos.

El Consejo Supervisor se reúne 3 o 4 veces al año y determina la política financiera de la agencia, aprueba el presupuesto, nombra a los jefes ejecutivos y al editor en jefe; y ejerce el control general sobre la política de negocios de la agencia y el trabajo editorial.

El Consejo también nombra varios Comités para el manejo de problemas o asuntos específicos. Los miembros del Comité de Personal, incluye representantes elegidos de los empleados de DPA.

#### b.2.3.3) Financiamiento.

La agencia deriva exclusivamente sus ingresos de la venta de sus servicios de noticias y de imágenes a suscriptores domésticos y extranjeros. En este sentido, los montos de los cobros por el servicio a los suscriptores, depende de la magnitud de la circulación de los mismos.

#### b.2.3.4) Organización Interna, Cadenas, Personal.

Las principales oficinas editoriales y de administración, están en Hamburgo.

La Redacción Central de Noticias ubicada en Hamburgo, recibe su

El Consejo Supervisor se reúne 3 o 4 veces al año y determina la política financiera de la agencia, aprueba el presupuesto, nombra a los jefes ejecutivos y al editor en jefe; y ejerce el control general sobre la política de negocios de la agencia y el trabajo editorial.

El Consejo también nombra varios Comités para el manejo de problemas o asuntos específicos. Los miembros del Comité de Personal, incluye representantes elegidos de los empleados de DPA.

#### b.2.3.3) Financiamiento.

La agencia deriva exclusivamente sus ingresos de la venta de sus servicios de noticias y de imágenes a suscriptores domésticos y extranjeros. En este sentido, los montos de los cobros por el servicio a los suscriptores, depende de la magnitud de la circulación de los mismos.

#### b.2.3.4) Organización Interna, Cadenas, Personal.

Las principales oficinas editoriales y de administración, están en Hamburgo.

La Redacción Central de Noticias ubicada en Hamburgo, recibe su

material noticioso de una gran cadena de oficinas en el país y el extranjero. También DPA, coopera con muchas agencias de noticias en el mundo. Las cadenas domésticas de noticias consisten de 7 oficinas regionales ( Berlín, Hamburgo, Hanover, Duesseldorf, Frankfurt, Stuttgart y Munich ) más la oficina de Bonn y otras más de 30 oficinas, en otras grandes ciudades.

El servicio exterior posee oficinas en 80 países; además de tener corresponsales en el Sudeste Asiático, Medio Oriente, Africa Occidental y Africa Central. Tiene un personal permanente de 800, incluyendo 330 corresponsales y otros 1,800 más distribuidos en el mundo.

#### b.2.3.5) Forma de Trabajo.

Los corresponsales domésticos y extranjeros de la agencia, investigan y escriben noticias, reportajes, artículos (no comentarios), sobre una gran variedad de tópicos, incluyendo política, economía, negocios, noticias generales, cultura, ciencia y deportes.

Las noticias extranjeras y nacionales de interés general, son editadas por la Redacción Central de Noticias y se transmiten las 24 horas del día a los suscriptores en Alemania. El

Servicio Nacional, trabaja a un ritmo de 40,000 palabras al día.

DPA posee 8 servicios regionales que trabajan a un ritmo de 75,000 palabras al día. Estas regiones son: Northern Region, Lower Saxony, Berlín, North-Rhine Westphalia, Hessen, The Rhineland Palatinate-Saar, Baden-Wuerttemberg y Bavaria.

Tres unidades editoriales especiales en Hamburgo, producen adicionalmente, varios servicios extranjeros proporcionados diariamente a clientes de todo el mundo; y son los siguientes:

1. Servicio Europeo: en lengua alemana, sirviendo a Escandinavia, Holanda, Bélgica, Austria, Suiza y otros países.
2. Servicio Extranjero de lengua inglesa: sirve al Medio Oriente, Africa, Asia, y el Lejano Oriente.
3. Servicio en Lengua Arabe: dirigido a El Cairo y de ahí, hasta el Medio Oriente y Africa del Norte.
4. Servicio en Lengua Española: distribuido a Latinoamérica.
5. Servicios Especiales: proporcionan información de fondo en lengua alemana sobre los siguientes temas:
  - a) Ciencia, investigación y tecnología.
  - b) Desarrollo

- c) Información sobre uniones comerciales y sobre asistencia social.
  - d) Desarrollo internacional de los medios de comunicación y en el campo de la política.
  - e) Educación y cultura.
6. Servicio de imágenes: distribuye al rededor de 60 imágenes diariamente a sus clientes de Alemania. Este servicio esta conectado a la cadena internacional de telefoto de la agencia UPI. La cobertura doméstica es manejada por los fotógrafos de DPA; la cobertura extranjera por varios corresponsales en el mundo, especialmente por UPI.<sup>22</sup>

En sus últimos reportes sobre su desarrollo, la Agencia Alemana de Prensa (DPA) señala que esta organizada como una sociedad de responsabilidad limitada y financia todas sus actividades mediante la venta de sus servicios. Asimismo, que eventuales ganancias al cierre de un ejercicio anual no son distribuidas como dividendos, sino que se reinvierten en el desarrollo de los servicios de la agencia.

Los accionistas de DPA son empresas editoriales (periódicos y revistas) y estaciones de radio y televisión (en lo que era la

---

<sup>22</sup>UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Doc.No.14. París 1977. págs.59-61



Alemania Federal). Los estatutos de la agencia sostienen que ninguno de los accionistas puede alcanzar una influencia dominante sobre la compañía. La agencia dice ser libre de toda influencia oficial.

DPA es el mayor centro informativo de Alemania que suministra sus servicios a medios de comunicación, pero también a organismos privados, instituciones oficiales, partidos políticos y otras entidades dentro y fuera del país.

Esta agencia ha incrementado a 83 el número de países donde posee reporteros, corresponsales, fotógrafos y redactores. Desde ahí, el material periodístico es enviado a la central de DPA en Hamburgo. DPA selecciona, edita y coordina en su central la información que de inmediato es retransmitida a la prensa, radio, televisión, otras agencias de prensa y suscriptores en todo el mundo.

La agencia alemana ha mantenido la más densa red de oficinas y corresponsalías en lo que era la República Federal de Alemania: 7 oficinas regionales, 50 oficinas locales, y la Oficina Federal de Bonn que cubre todos los aspectos de la política nacional.

Por otra parte, DPA esta asociada a "Los Angeles Times-Washington Post News Service" y con el "Scripps Howard News Services".

Asimismo, el incremento en los servicios de la agencia, registra el servicio directo para 2000 suscriptores en más de 80 países, entre ellos 65 agencias informativas.<sup>23</sup>

#### b.2.3.6) Relaciones con otras Agencias.

DPA mantiene relaciones de trabajo e intercambio de servicios con 45 agencias informativas extranjeras. De estas, 21 son europeas, 3 latinoamericanas, una norteamericana (UPI), 6 africanas y 14 asiáticas.

En Europa, DPA sirve a 21 agencias, 4 cadenas de radio, 8 periódicos y 3 agencias de gobierno. En el Norte y Sur de América, la agencia alemana sirve a un total de 4 agencias, 29 estaciones de radio y/o televisión, 32 periódicos y grupos periodísticos y 9 agencias de gobierno. En Africa proporciona servicio a 6 agencias, 2 estaciones de radio, 1 periódico y una oficina de gobierno. En Asia a 14 agencias, 2 estaciones de radio, 5 periódicos y 2 oficinas de gobierno.

---

<sup>23</sup>DPA. Die Deutsche Presse-Agentur. Alemania 1990.

Para 1977, en total eran 144 clientes en 73 países recibiendo diariamente el servicio de DPA en alemán, inglés, árabe y español. El Servicio de Televisión Europea, posee 55 clientes en 37 países, incluyendo 27 estaciones de televisión en 9 países latinoamericanos. El servicio en español es proporcionado a 150 agencias informativas, periódicos, estaciones de radio y/o televisión en 18 países latinoamericanos, centroamericanos y del Caribe. DPA tiene 105 corresponsales en 72 países. Su servicio al exterior es editado en las oficinas centrales de Hamburgo.

La experiencia de DPA en el campo de la cooperación técnica con otras agencias extranjeras, incluye al mundo árabe. En este sentido, DPA ha celebrado acuerdos de cooperación y consulta con agencias como Middle East News Agency (MENA) de Egipto; Tunisian News Agency (TAP) de Túnez; así como con la Kuwait News Agency (KUNA) de Kuwait. En estos acuerdos, las agencias mencionadas pagan a DPA por el entrenamiento que recibe su personal editorial y técnico.

Por otra parte, este tipo de acuerdos ha sido de gran interés para las agencias europeas. Asimismo, especialistas técnicos y editoriales de Nigeria, Sierra Leona, Sudán, Indonesia, México, Jamaica, El Salvador y Belice, han recibido cursos de

capacitación en el área de periodismo en las oficinas de DPA en Hamburgo. Estos países reciben el servicio de noticias de radio diariamente en inglés, árabe o español.

b.2.3.7) Obstáculos para los Corresponsales.

Para DPA, existen problemas como la censura, restricciones en la entrega de visas a corresponsales y fotógrafos en algunos países y limitaciones para el libre traslado dentro de esos países.

Por otra parte, las agencias informativas del Tercer Mundo, se quejan de que los servicios internacionales proporcionan información adecuada a los requerimientos de sus clientes principales, debido a que se sostienen de lo que éstos pagan por el servicio; pero propicia que por ejemplo, los problemas políticos de Asia y Africa, sean altamente publicitados de manera perjudicial para estos países.<sup>24</sup>

De acuerdo con informes proporcionados por la oficina de DPA en México, como resultado de la reciente unificación alemana, la agencia extendió sus oficinas y servicios a lo que era la Alemania Oriental; y que de esta forma, una gran parte de los

---

<sup>24</sup>UNESCO.Op.Cit.Doc.No.14.Págs.64,68

periódicos, estaciones de radio y televisión de la parte oriental, se han suscrito a los servicios de la agencia e incluso, han comprado acciones en la misma, incorporándose como propietarios.

### b.3) LA AGENCIA TELEGRAFICA DE LA UNION SOVIETICA (TASS).

#### b.3.1) Origen.

Apenas librada la Revolución de Octubre de 1917, entre los primeros decretos del recién formado gobierno soviético, V. I. Lenin firmó uno por el cual se formó el Consejo de Comisarios del Pueblo y de igual modo, se creó la Petrograd Telegraph Agency (PTA) como un órgano central de información dependiente del Consejo. En este Consejo, obreros, militares y campesinos fueron instruidos para elegir a las personas autorizadas para establecer vínculo con la Petrograd telegraph Agency, para que ésta estuviera constantemente informada de los eventos y actividades de las gentes del Consejo.

En junio de 1918, se decidió fusionar la PTA con la Press Bureau en el seno del All-Russia Central Executive Committee; y en septiembre de ese mismo año, esta nueva asociación se llamó la Russian Telegraph Agency (ROSTA), dentro del mismo All-Russia Central Executive Committee.

ROSTA se convirtió en una institución central, que elaboraba información y que la difundía en periódicos utilizados por el All-R. C. E. C., para sus campañas de propaganda.

Lenin mostró un gran interés en el trabajo de ROSTA, a la cual dirigía. Una gran cantidad de bolcheviques muy allegados a Lenin, trabajaban en esta agencia.

El proceso de formación de lo que posteriormente sería la URSS, condujo a una reorganización del servicio informativo del país. De este modo, se creó la Telegraph Agency of the Soviet Union (TASS), por decreto del Presidium del Comité Ejecutivo Central de la Unión Soviética, el 10 de julio de 1925.

Debido al desarrollo internacional que la URSS fue adquiriendo en la década de los 30s. y 40s., la agencia TASS se perfiló como una agencia de carácter internacional. Aprovechando esto, TASS presentaba en su información una imagen que mostraba el desarrollo político al interior del país. Constantemente en su servicio informativo, se le daba una parte importante a las noticias extranjeras transmitidas por sus propios corresponsales. En este contexto, TASS comenzó a utilizar nuevos medios de comunicación, como las teleimpresoras.

Durante la Segunda Guerra Mundial, TASS transmitió información ininterrumpidamente a periódicos, acerca de los logros de los soviéticos en los campos de batalla.

En los años de la posguerra, estos mismos corresponsales trabajaron mucho en la construcción del comunismo.

El Comité Central del PCUS y su Bureau Político, siempre habían mostrado mucho interés por el trabajo de TASS. Después del 34o. Congreso del PCUS, TASS fue transformada en un órgano de información para toda la Unión (URSS) y todas las agencias de noticias de la República, quedaron subordinadas a TASS.

Las oficinas principales de TASS, su cadena de corresponsales y oficinas en la federación Rusa y en el extranjero, así como las agencias de noticias de todas las Repúblicas de la Unión, tradicionalmente constituyeron un sistema de información único de la URSS.

Actualmente, TASS es una de las agencias de información más grandes del mundo. Asimismo, ha jugado un papel importante en la propaganda de la política interna y externa del Partido Comunista y del Estado Soviético, informando acerca de la vida económica, política y cultural del país.

#### b.3.2) Principios Informativos de TASS.

La labor de prensa, tradicionalmente se ha ejercido bajo los



siguientes principios.

La información debe servir a los intereses del Estado y de la totalidad del pueblo; debe ser precisa, veráz y expedita; de interés general y socialmente útil.

TASS considera que una información bien organizada respecto a cuestiones políticas, económicas, sociales y culturales, así como la situación internacional, juegan un papel muy importante en la educación comunista de los trabajadores, en la formación de la opinión pública, en la orientación correcta de la gente en asuntos de política interna y externa del Partido y del Estado; y por último, en los problemas que se presentan contra la ideología.

La agencia, sostiene que Lenin proporcionó a la prensa socialista, la habilidad para responder políticamente de manera madura, ante los ataques de los oponentes ideológicos.

En este sentido, la información veráz sobre las posiciones del Partido proporcionada por TASS, siempre fue un instrumento poderoso contra la propaganda hostil. Por otra parte, el Departamento de Comunicaciones de TASS recibe la información por teleimpresora, radio, telex, y satélite, desde muchas

partes del mundo. Asimismo, la agencia indica que no proporciona ninguna información que no este verificada ni basada en rumores y conjeturas, como tampoco producida por una fuente dudosa.

Otro principio, es la selección de información de acuerdo a su importancia y temática. También se da importancia a la diferenciación de la información. Al respecto, se selecciona por zonas o regiones; y por esta razón, la agencia emplea diversos programas de transmisión en sus servicios al interior y exterior del país.

Este mismo principio de diferenciación, se aplica al servicio proporcionado a las diferentes categorías de periódicos soviéticos. De esta manera, hay servicios especiales para los periódicos centrales, los republicanos, los periódicos territoriales y regionales, así como para los de las ciudades o de los diferentes distritos.

Como resultado, el suministro de noticias a los periódicos varía en función de su volumen, especificidad y de sus labores o tareas propias. También sostiene que en el ámbito internacional, la información de TASS tiene la encomienda de explicar la política interna y externa del estado, así como

fomentar la paz y amistad entre las naciones para facilitar la coexistencia pacífica de países con diferentes sistemas sociales, y también apoya los procesos de independencia nacional y política; y la cooperación económica, científica y cultural en el mundo.

Agrega, que la estrecha cooperación entre las agencias informativas de los países socialistas, ayuda a fortalecer a la comunidad socialista.

En años recientes, TASS se ha preocupado por incrementar la calidad de las noticias, como también el volumen y rapidéz de la transmisión.

#### b.3.3) Estructura Interna.

Las líneas de comunicación de la agencia conectan a todo el país. Moscú esta conectada con las otras 14 repúblicas y con las 6 oficinas y 72 corresponsales que existen en todo el territorio. Los corresponsales de TASS, se localizan en los centros territoriales y regionales, en las capitales de las repúblicas y en los centros culturales e industriales más importantes.

La oficina de TASS en Leningrado, es una de las agencias de noticias republicanas que maneja un volumen de información muy considerable.

Las oficinas principales de la agencia en Moscú, conectan a esta república con las capitales de las demás repúblicas. Siendo una parte del sistema de información único del país, las agencias noticiosas republicanas, reciben información de TASS y la traducen a las lenguas locales. A su vez, estas agencias transmiten a TASS (a Moscú) un gran volumen de información acerca de la vida en las Repúblicas que va dirigida a la prensa nacional y a la extranjera, además de preparar información para los periódicos, estaciones de radio y televisión, locales.

Las agencias informativas republicanas más importantes son: La Agencia Telegráfica y de Radio de Ucrania (RATAU), la Agencia de Bielorrusia (BELTA), la Agencia de Uzbekistán (UZTAG), y la Agencia de Kazajistán (KAZTAG). Otras agencias republicanas son GRUZINFORM (Georgia), AZERINFORM (Azerbaiján), ELTA (Lituania), ATEM (Moldavia), LATINFORM (Latvia), KIRTAG (Kirguizia), TAJIKTA (Tajikistán), ARMENPRESS (Armenia), TURKMENINFORM (Turkmenia) y ETA (Estonia).

Considerando el número de corresponsales o periodistas de las

agencias republicanas, más de 500 periodistas de TASS obtienen y preparan información dentro de lo que fue la URSS.

Para dar una idea del nivel de operaciones de TASS, para fines de los 70s. dentro de la URSS había más de 13,000 suscriptores, entre ellos 3,880 periódicos. Cada día, la agencia obtenía y transmitía información equivalente a 500 páginas de periódico. Cada año los suscriptores nacionales y extranjeros recibía de 5 a 6.5 millones de fotografías y 2.5 millones de artículos.

#### b.3.4) Estructura Internacional.

En 1955, TASS tenía contacto con 40 países, y en 1977 contaba con 40 oficinas y 61 corresponsales extranjeros en 110 países.

En 1977, la información de la agencia era recibida por 325 agencias extranjeras, ministerios de información, periódicos, revistas, compañías de radio y televisión, en casi 80 países.<sup>25</sup>

Para 1990, 1500 periodistas trabajaban para TASS en la URSS y en sus 100 oficinas en el extranjero. En este año la agencia producía ya 4 millones de palabras por día en 7 idiomas: ruso,

---

<sup>25</sup>UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Doc.No.15. París 1977. págs.138,140,141,142

inglés, francés, alemán, español, árabe y portugués. Proporcionaba noticias a unos 4 mil periódicos y servicios editoriales de radio y televisión soviéticos. Asimismo, más de 1000 agencias de prensa, periódicos, revistas, canales de televisión y radioemisoras y otros suscriptores de 115 países recibían información escrita y fotografías.<sup>26</sup>

#### b.3.5) Oficinas Principales de la Agencia.

El centro de servicio de información de TASS, está en Moscú. La agencia TASS, bajo el Consejo de Ministros de la URSS, está encabezada por un director general y 5 gerentes. Todos los problemas importantes referentes a las actividades de TASS son discutidas por el Colegio, el cual además del director general y los 5 gerentes, incluye a los titulares del Departamento Editorial y del Departamento de Servicios Técnicos. Este cuerpo colectivo estudia los problemas de perfección y desarrollo del trabajo de la agencia. Asimismo, el Colegio discute el funcionamiento de los diferentes departamentos de TASS.

La oficina principal de TASS incluye los siguientes Departamentos: (de los más importantes)

---

<sup>26</sup>UNESCO. Informe sobre la Comunicación...París 1990.pág.141

- Servicio Informativo Doméstico.
- Servicio Informativo Internacional
- Servicio de Distribución Internacional.
- Servicio Fotográfico.
- Servicio a Países Socialistas.
- Servicio Económico.

Además de estos Departamentos, TASS tiene una Secretaría Principal, una Redacción de Deportes, un Departamento de Publicaciones, un Departamento de Referencias, un Departamento de Comunicaciones y otros departamentos y servicios.

Toda la información acerca de lo que sucede en el ámbito nacional es obtenida, editada y proporcionada a la prensa local a través del Servicio Informativo Doméstico, el cual se compone de las siguientes áreas: Información Sociopolítica, Industria y Economía, Agricultura, Ciencia y Cultura, Información para periódicos de Distrito o Ciudadinos. Este servicio también tiene un grupo de comentaristas domésticos.

La cantidad de noticias domésticas es distribuida a los periódicos de diferentes niveles de circulación: central, republicano, territorial, regional, de distrito y ciudadano.

Las noticias se transmitían a las diferentes Repúblicas Soviéticas por medio de las agencias republicanas, las que traducían la información a las lenguas locales.

La información generada por las oficinas y corresponsales de TASS en el exterior y por las agencias informativas internacionales, es concentrada en el Servicio Informativo Internacional de la agencia. Las noticias urgentes, son manejadas en su Redacción Central. También existe la transmisión de noticias a estaciones de radio y televisión y a la prensa local.

Un gran volumen de información pasa a través del Departamento de Servicio a los Países Socialistas y de otros departamentos, para América, Europa, Medio Oriente, Asia y África.

El trabajo en las áreas territoriales y regionales, requiere de periodistas con un buen conocimiento de lenguajes, política, economía, cultura y de la vida de los países en donde se encuentran trabajando. Los editores tienen usualmente una educación especial y han trabajado como corresponsales de TASS en el extranjero. Muchos de ellos escriben sus propias noticias sobre avances políticos importantes.



La Oficina de Prensa de TASS, prepara semanalmente reseñas internacionales, periódicos de provincia y artículos sobre eventos internacionales importantes.

La labor del Servicio de Distribución Internacional ha sido explicar a los lectores extranjeros, la política exterior de paz del PCUS y el Gobierno; reportar las actividades de la política exterior del país; diseminar información sobre los logros del socialismo real en la economía, ciencia y cultura; publicitar el estilo de vida soviético; exponer lo que llaman las calumnias de la ideología burguesa; así como informar a todos los pueblos del mundo, sobre los eventos más importantes en la URSS y el extranjero.

Este Servicio se compone de las siguientes áreas: la Redacción de Noticias Urgentes; la Redacción de Boletines de Información Diaria; la Redacción de Noticias Internacionales; la Información para la Redacción de Turismo Extranjero; y 5 Redacciones de Lenguas Extranjeras ( Inglés, Árabe, Español, Alemán y Francés).

Para TASS, es de gran relevancia la preparación y distribución de información económica. Un grupo de analistas económicos y la Redacción de Boletines Económicos, preparan para la prensa

nacional y extranjera, artículos resumidos y extensos reportes; así como comentarios sobre los avances en las políticas financiera y económica de los países de los dos sistemas de la economía mundial.

Esta misma Redacción , elabora diariamente un boletín de información económica y comercial que es distribuido entre suscriptores extranjeros, así como un boletín semanal llamado "ECOTASS" publicado en inglés, alemán, francés y que es distribuido a sus solicitantes en el extranjero.

Por su parte, el Servicio Fotográfico proporciona a la prensa nacional y extranjera, imágenes fotográficas sobre el estilo de vida propio (los más importantes eventos sociopolíticos) y en otros países.

Este Servicio, intercambia imágenes con países socialistas a través del sistema denominado "FotoInternacional" (Photointernational), y con otras agencias como AP, UPI, Kyodo. Las imágenes son distribuidas internamente y en el extranjero son recibidas por más de 200 suscriptores en 40 países.

El Servicio Fotográfico, recibe las imágenes por medio de sus corresponsales en el país y de las agencias informativas

republicanas.

La Redacción de Deportes cubre las competiciones más importantes a nivel nacional e internacional; y otros eventos relativos al deporte. Esta Redacción recibe su información de corresponsales nacionales y extranjeros. La Redacción elabora un boletín semanal llamado Foreign Sports News.

Además, TASS cuenta con el Departamento de Referencias, consistente en archivos de información y datos sobre diversas cuestiones en los campos de lo social, económico, científico-técnico, cultural y otros, sobre tópicos nacionales y extranjeros. El Departamento cuenta con una basta biblioteca formada con colecciones de enciclopedias; manuales; libros de referencia; memorias; trabajos sobre historia, ciencia y tecnología; literatura; etc. Además, el Departamento recibe aproximadamente 300 periódicos y más de 200 revistas nacionales y extranjeros.

De este modo, cualquier periodista de la agencia puede conseguir la información necesaria sobre diversas cuestiones, en uno o dos minutos.

El Departamento de Comunicaciones es la unidad más grande en

TASS. Trabaja con un gran equipo de teleimpresoras y computadoras y las noticias son recibidas y transmitidas por radio, telégrafo, telex, y teléfono. El sistema de teleimpresoras sirve a aproximadamente 300 ciudades del país.<sup>27</sup>

Las líneas de teleimpresora conectan a TASS con 28 países. Las transmisiones de radioteletipo de la agencia, son recibidas en 50 países.

Como consecuencia de la reciente desintegración de la URSS para dar paso a la Comunidad de Estados Independientes (CEI), el 4 de enero de 1992 la agencia TASS anunció, en el marco de una reunión celebrada en Moscú, que dejará de pertenecer al Estado para convertirse en una sociedad anónima, cuyo proceso de privatización llevará varios meses. Asimismo, se dijo que para entonces, la agencia funcionará atendiendo a estrictas normas comerciales. Además, se pretende reorganizar las corresponsalías en base a criterios puramente periodísticos y no político-diplomáticos.<sup>28</sup>

---

<sup>27</sup>UNESCO.Op.Cit.Doc.No.15.págs.142-146

<sup>28</sup>Excélsior.5 de enero de 1992.México. la. plana.

b.4) EL POOL DE AGENCIAS INFORMATIVAS DE LOS PAISES NO-  
ALINEADOS.

Comprende a las agencias en países con objetivos políticos comunes y una acción concertada, sobre muchos problemas internacionales.

Con el objeto de que los países del Tercer Mundo logren un flujo de información más balanceado en el mundo, el Pool de las Agencias Informativas de los Países No-Alineados inició sus funciones en enero de 1975, bajo la protección de TANJUG, que es la agencia informativa de Yugoslavia.

Los preparativos para el Pool fueron hechos en una fase de modernización técnica de TANJUG, en particular, de las facilidades de transmisión de la agencia. Esta modernización de la agencia yugoslava consistió en incrementar las cadenas de transmisión; y de este modo, la información de las agencias del Pool, comenzó a circular a través de TANJUG hacia los países no- alineados y al resto del mundo.

Después de un año de su fundación, el número de miembros del Pool era de 26 y en el año de 1978, se incrementó a 50. TANJUG no es la única agencia del mundo no-alineado que obtiene y

redistribuye información dentro y fuera del Pool. Operan también como centros regionales, agencias informativas como TAP (de Túnez); MAP (de Marruecos); INA (de Irak); SAMACHAR (de la India), PRENSA LATINA CUBANA, además de Belgrado, México, Yakarta, Hanoi y Pyongyang. Estos centros a su vez distribuyen información a otras agencias miembros.

El Pool fue ganando su afirmación y el apoyo a esta forma de cooperación, creció entre los países no-alineados, permitiendo que para julio de 1976 se llevara a cabo en Nueva Delhi, la Primera Conferencia de Ministros de Información y Directores de Agencias Informativas de los No-Alineados. En esa ocasión, el tema principal de la agenda fue examinar el desarrollo futuro del Pool. La Conferencia de Nueva Delhi también reiteró la propuesta hecha en la Cumbre de Argelia de los Países No-Alineados, para que la cooperación entre estos países, incluya el campo de la información.

El primer estatuto del Pool, fue adoptado en la Conferencia de Nueva Delhi y más tarde ratificado en la Sexta Conferencia Cumbre de los No-Alineados, celebrada en Colombo.

Bajo las disposiciones del estatuto del Pool, cada agencia informativa nacional de un país no-alineado, puede participar

en este sistema de flujo de información. La participación en el Pool es voluntaria. Cada agencia del Pool puede, bajo condiciones normales, participar con dos o tres artículos noticiosos diariamente.

De acuerdo con el estatuto, cada agencia selecciona, edita y señala el material que destina para uno de los centros de obtención o redistribución regionales.

Muchas de las agencias incluidas en el Pool, están en una fase de desarrollo en cuanto a su personal y su tecnología.

En los estatutos, el Pool es concebido como un medio para un mejor conocimiento mutuo y entendimiento entre los países no-alineados; como un factor para el fortalecimiento de la cooperación bilateral y multilateral entre los no-alineados y también, como un esfuerzo concreto para eliminar el vacío informativo tradicional en la política editorial de los servicios informativos internacionales más grandes, abarcando a algunos países no-alineados de reciente independencia y en general, a los países desarrollados.

El Pool no está concebido como un sistema para competir con las grandes agencias, ni mucho menos para reemplazarlas.

Los problemas del desarrollo de las agencias del Pool, se discuten en encuentros llevados a cabo en el Comité de Coordinación del Pool (compuesto por 15 agencias, las que tuvieron su primer encuentro en enero de 1977, en El Cairo y el segundo, en abril de 1978, en Jakarta). Asimismo, este Comité se encarga de la coordinación de las actividades de los centros regionales, de los problemas sobre tarifas y telecomunicaciones, de la estandarización del equipo y de la capacitación del personal técnico y profesional.

Al mismo tiempo, está establecido el principio de cooperación entre las estaciones de radio y televisión, en la diseminación de la información grabada y escrita.

Las agencias del Pool están interesadas en que su información, sea transmitida no sólo por la prensa, radio y televisión en sus propios países, sino también por medios de comunicación importantes en otras partes del mundo, tanto en occidente como en el oriente. Asimismo, creen que con esto se informa objetivamente sobre el desarrollo del Tercer Mundo.

Para las agencias del Pool, la necesidad de incrementar los esfuerzos para la introducción de un nuevo orden en la diseminación informativa internacional, resulta de la



existencia de un drástico desequilibrio en el flujo informativo internacional entre los países altamente desarrollados y los países del Tercer Mundo.<sup>29</sup>

Los promotores del Pool, consideran que estos esfuerzos no son considerados como los menos significativos, de aquéllos dirigidos a la construcción de un Nuevo Orden Económico Internacional.

Es importante precisar que el Pool es un sistema de intercambio de noticias basado en la cooperación y coordinación entre las 90 agencias que lo componen.

Otros objetivos del Pool consisten en fomentar la circulación de información sobre el desarrollo económico y social, y crear un servicio económico, el "Eco-Pool". El Pool contribuye también al intercambio de servicios fotográficos entre las diferentes agencias que lo integran.

No existe un centro de administración único: no tiene ni personal ni presupuesto propios, y los costos administrativos son determinados por el presidente del Comité de Coordinación,

---

<sup>29</sup>UNESCO. News Agencies Multilateral Co-operation. ICSCP. Doc. No. 12. París 1977. págs. 9-11

que supervisa las actividades del Pool. La sede cambia cuando cambia el presidente.

Las agencias regionales como PANA, FANA, OANA, ASIN y ALASEI participan igualmente en el intercambio de noticias del Pool. Cada participante sufraga el costo de acopio y transmisión a otras agencias o a los centros de redistribución. Cada centro de redistribución cubre el costo del acopio, la transmisión y el intercambio de noticias.<sup>30</sup>

---

<sup>30</sup>UNESCO. Informe sobre la Comunicación...París 1990.pág.141.

c) LA AGENCIA MEXICANA DE NOTICIAS (NOTIMEX).

c.1) Origen.

Notimex se creó en el año de 1968. La agencia sostiene que a nivel interno, una de las principales causas de su creación fue la necesidad de dar respuesta al movimiento estudiantil de ese año. Por otra parte, a nivel externo, en esa época se realizaba un esfuerzo para establecer un orden mundial más equilibrado en la distribución de noticias, dentro del cual todos los países pudieran contar con medios propios de comunicación para divulgar, con un punto de vista regional y nacionalista, sus problemas y realidad.

De esta forma, Notimex pugó por que se difundiera una imagen verdadera de México en el exterior. Los países en desarrollo, entre ellos México, defendían su derecho a participar en las discusiones sobre la dependencia, la transferencia de tecnología, las relaciones Norte-Sur, la distensión entre los bloques y los intercambios comerciales.

En esos años de finales de los 60s., la sociedad mexicana se componía de 58 millones de habitantes, se publicaban 12 periódicos nacionales y había tres canales de televisión que

llegaban a ciertas zonas del país. La mayor parte del país no recibía señales de televisión. La radio seguía siendo el mejor medio de comunicación. En 1968, la Secretaría de Comunicaciones y Transportes, tenía registradas 140 estaciones de radio en todo el país y se publicaban 80 periódicos de circulación regional o estatal.

En lo que se refiere a agencias informativas, solamente existía una para los estados de la República, de carácter privado, que daba un limitado servicio a determinados periódicos regionales. La información del acontecer nacional a los medios masivos del interior del país, era fragmentada además de escasa.

En este contexto nació Notimex, tratando de ofrecer a los periódicos, estaciones de radio y televisión del país, información completa sobre hechos nacionales e internacionales y también, de interpretar la realidad adecuada a los intereses nacionales.

Para 1986, La ciudad de México y su área Metropolitana suman 19 millones de habitantes y el total del país 80; se cuenta con dos cadenas de televisión de alcance nacional y 38 canales locales, satélites de comunicación, 800 estaciones de radio y 120 periódicos, 24 de ellos publicados en el D.F..

En sus primeros 18 años de existencia, Notimex trató de mantenerse a la altura de la dinámica del progreso de los sectores más avanzados en materia de comunicación social en el país. Así estableció su estructura informativa para prensa, radio y televisión, de promoción y comercialización de los servicios noticiosos.

Sim embargo, había un desfasamiento entre sus objetivos y su capacidad operativa, por lo que la agencia fue rebasada por el avance tecnológico. Un diagnóstico en las operaciones de la agencia, reveló los rezagos y deficiencias que había que superar, tales como problemas de dirección, de infraestructura y carencia de recursos humanos capacitados.

Asimismo, las noticias no se adecuaban a un sistema de comunicación social coordinado con otras instancias del gobierno, y el sistema de captura de notas era limitado a nivel nacional e internacional.

La agencia no tenía representaciones en las entidades federativas y no se trabajaba en coordinación con los gobiernos locales. Por otra parte, su penetración informativa en los ámbitos nacional y del exterior era escasa en prensa, menor en radio y casi inexistente en televisión.

Los medios de comunicación nacionales en gran parte dependían de agencias informativas extranjeras, debido a que nuestro país no contaba con un sistema propio de captura noticiosa de amplia cobertura internacional.

Respecto a esto, la consecuencia era clara: la mayoría de la información y la imagen de México en el exterior, era manejada principalmente por las agencias extranjeras.

Las deficiencias técnicas y de operación, se traducían en problemas de carácter político y sus consecuencias, eran las siguientes: a) el flujo de información internacional que ingresaba al país dependía de la óptica y los intereses extranjeros. b) Los sectores del gobierno que manejaban la política interna y externa del país, carecían de un sistema moderno de información sobre noticias nacionales e internacionales que les ayudaran en la toma de decisiones. c) la pérdida de competitividad.

Para resolver todos estos problemas, Notimex fijó 4 grandes objetivos y líneas de acción tendientes a:

- 1) Crecer al interior del país.
- 2) Capturar información en el exterior, principalmente en las

regiones prioritarias para México (Centroamérica y E.U.).

3) Ampliar los servicios.

4) Aplicar tecnología moderna a la agencia.

De esta forma, en 1984 Notimex introdujo un proyecto con nuevas técnicas y procedimientos llamado "INFONEWS".<sup>31</sup> Este proyecto, que actualmente esta vigente, tiene por objeto la modernización tecnológica de la agencia en las áreas de: telecomunicaciones; edición de textos; documentación y banco de datos; y la automatización en las oficinas y la contabilidad.

#### c.2) Estructura.

En la estructura orgánica de Notimex, destacan las siguientes Direcciones: Dirección General; Dirección Adjunta; Dirección de Operaciones; Dirección de Relaciones Institucionales y Comerciales; Dirección de Administración y Finanzas; y la Dirección de Programación.<sup>32</sup>

Existe el llamado Consejo Editorial, que funge como autoridad en la orientación periodística de Notimex. En este sentido,

---

<sup>31</sup>Notimex. Proyecto Infonews Notimex. Tecnología para la Información. México 1986. págs. 6-11

<sup>32</sup>Notimex. Op. Cit. México 1986. pág. 16

mediante un sistema de rotación bianual, todos los medios nacionales de comunicación, públicos y privados, están representados en este Consejo; y cada bienio son invitadas a participar con voz y voto, dos instituciones de educación superior de reconocido prestigio.

Asimismo, el Consejo se encarga de evaluar la calidad de los servicios informativos de la agencia y planea la actividad periodística a desarrollar durante el año, buscando una línea de conducta objetiva.

Los tópicos informativos manejados por la agencia son: política, economía, finanzas, deportes, cultura y sociedad.

Los servicios de Notimex, son fuente informativa para 500 medios informativos del continente. La agencia cuenta con una red de 410 reporteros, corresponsales y analistas en las principales ciudades de América, Europa y Asia.

Además del tradicional sistema cablegráfico, Notimex utiliza el Satélite de Comunicaciones Morelos I desde 1980, lo que permite la celeridad en la recepción de la información en los lugares más apartados.



Notimex posee una organización basada en Agencias Regionales, con la intención de agilizar el flujo informativo nacional e internacional, cubriendo la totalidad del continente.

De este modo, dentro de México , Notimex tiene 5 Agencias Regionales:

1) Agencia Regional Noroeste.

Tiene su sede en la ciudad de Hermosillo y cubre la información generada en los estados de Sonora, Chihuahua, Baja California, Baja California Sur y Sinaloa.

2) Agencia Regional Noreste.

Con sede en la ciudad de Monterrey y cubre los estados de Nuevo León, Tamaulipas, Coahuila, San Luis Potosí, y Durango.

3) Agencia Regional Centro.

Tiene su sede en la ciudad de Guadalajara y cubre los estados de Jalisco, Zacatecas, Aguascalientes, Colima, Michoacán, Nayarit, Guanajuato y Querétaro.

4) Agencia Regional Sur.

Con sede en la ciudad de Oaxaca y cubre los estados de Oaxaca, Guerrero, Morelos, Puebla, Tlaxcala y Veracruz.

5) Agencia Regional Sureste.

Tiene su sede en la ciudad de Mérida y cubre los estados de Yucatán, Quintana Roo, Campeche, Tabasco y Chiapas.

A nivel internacional, Notimex posee tres Agencias Regionales:

1) Agencia Regional Centroamericana.

Con sede en San José y cubre la información de Costa Rica, Panamá, Nicaragua, El Salvador, Honduras, Guatemala y Cuba.

2) Agencia Regional Sudamericana.

Tiene su sede en Santiago y cubre a los países de Chile, Argentina, Perú, Uruguay, Paraguay, Ecuador, Bolivia, Venezuela, Colombia y Brasil.

3) Agencia Regional Norteamericana.

Tiene su sede en Washington D.C., y cubre Canadá y Estados Unidos, con énfasis especial en los estados con importante población latina.

c.3) Servicios Informativos Nacionales.

El Servicio Informativo Nacional dirigido a los suscriptores de

la República Mexicana, se compone a su vez de dos servicios: Hilonal y Notireg, cada uno de los cuales tiene su propio rango de cobertura geográfica.

Hilonal da servicio a suscriptores ubicados en el Distrito Federal, Estado de México y Estado de Hidalgo.

Por su parte, Notireg sirve a suscriptores ubicados en el resto del territorio nacional.

A través de Hilonal y Notireg, se reciben de 350 a 400 notas informativas diarias ininterrumpidamente las 24 horas, durante los 365 días del año.

Además de noticias, Hilonal y Notireg transmiten diariamente artículos sobre política nacional, economía y finanzas; las ocho columnas de los principales diarios capitalinos; síntesis de los editoriales de los mismos; y efemérides.

#### c.4) Servicios Informativos Internacionales.

Para la atención a los suscriptores localizados fuera de México, Notimex ofrece tres servicios informativos en español

y uno en inglés: Hilolat, Hilonor, Hilonal e Hilo en Inglés.<sup>33</sup>

Por conducto de Hilolat (hilo latinoamericano), suscriptores en Centro y Sudamérica reciben un promedio de 200 noticias al día. Notimex sostiene que es de gran importancia para ella cubrir, sin intermediarios, los hechos que afectan a Latinoamérica. Asimismo, con este servicio los suscriptores tienen acceso directo a esa información.

Hilonor se creó pensando en que en Canadá y los E.U., los medios noticiosos en español requieren un servicio que cubra las necesidades informativas de los hispanos, debido a que por su creciente influencia en el mundo de los negocios y la política, necesitan estar informados sobre sus países de origen sin discriminaciones.

En este sentido, Hilonor pone a disposición de esos medios un servicio informativo integrado por 200 notas diarias sobre política, economía y finanzas, deportes, cultura y entretenimiento, que reflejan el pensamiento hispano.

Por su parte, Hilo en Inglés tiene la finalidad de apoyar las transformaciones en las relaciones económicas y comerciales

---

<sup>33</sup>Notimex. Cuaderno de Información. México 1991.

entre Norteamérica y América Latina, tomando en cuenta que en Canadá y E.U. existen sectores de la economía, la política, académicos y de la cultura, interesados en el acontecer de nuestro país.

A este respecto, es pertinente señalar que este servicio podría adquirir una gran relevancia en el proceso de negociación y posterior a la firma del TLC (entre México, E.U y Canadá) exponiendo y apoyando la postura mexicana, generando de esta forma, una labor de conciencia en los círculos políticos, económicos, culturales y académicos de los E.U., respecto a los beneficios que persigue nuestro país con el tratado.

La agencia Notimex , organizada como una sociedad de participación estatal, actualmente tiene como abonados de sus servicios a 71 periódicos de los diferentes estados y del D.F., así como algunos de los principales periódicos en español que se publican en poblaciones hispanas de los E.U.. Vende sus servicios a las dos grandes cadenas de televisión: Imevisión y Televisa y a 32 cadenas de radiodifusión que cubren todo el territorio nacional, entre ellas las estaciones culturales Radio Educacion y Radio UNAM.

Asimismo, mantiene un servicio de noticiarios de radio a través

de 42 estaciones y proporciona servicios regulares de noticias videograbadas a las cadenas de televisión.

Notimex tiene corresponsales en todos los estados de la República Mexicana y en el exterior en: Estados Unidos (Nueva York, Washington, Los Angeles), Guatemala, Nicaragua, El Salvador, Honduras, Costa Rica, Panamá, Argentina, Chile, España, Francia, Suiza y la Ex-URSS. Cuenta además con una central de distribución informativa en Costa Rica; y tiene canales con Centroamérica y otros entre Italia y México.<sup>34</sup>

#### c.5) Relaciones con otras Agencias.

Notimex posee acuerdos de intercambio de información con importantes agencias nacionales e internacionales como DPA (de Alemania); SIFE (Servicio Económico Mexicano), Reuters (de Gran Bretaña); Prensa Latina (de Cuba); ANSA (de Italia); Tanjug (de Yugoslavia); Acción de Sistemas Informativos Nacionales, ASIN (Agrupación de 16 agencias nacionales de América Latina); y el Pool de Agencias de Países No-Alineados (que agrupa a agencias del mundo árabe, América Latina, Africa y Asia).<sup>35</sup>

---

<sup>34</sup>Notimex.Op.Cit.México 1986.pág.8

<sup>35</sup>Vega Simón, Mauricio.Op.Cit.México 1991.pág.92

d) LA AGENCIA LATINOAMERICANA DE SERVICIOS ESPECIALES DE INFORMACION (ALASEI).

Un importante esfuerzo en la lucha contra la supremacía mundial de las grandes agencias noticiosas transnacionales en el campo de la información, lo constituye el proyecto adoptado durante la VII Reunión Ordinaria del Sistema Económico Latinoamericano (SELA) celebrada en Caracas, Venezuela del 30 al 10. de abril de 1981, en el que convocó a sus Estados miembros a conformar un Comité de Acción encargado de diseñar y crear la Agencia Latinoamericana de Servicios Especiales de Información (ALASEI).

Los perfiles de esta agencia fueron elaborados por un equipo de especialistas pertenecientes a diversas tendencias ideológicas y políticas.

La ALASEI fue constituida en la ciudad de México el 10 de octubre de 1983, cuyos estatutos fueron suscritos por 10 Estados que incluyen, además de México que fue designado país sede, a Bolivia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Haití, Nicaragua, Panamá, República Dominicana y Venezuela. Asimismo, la agencia inició sus funciones en 1984, contando con el aporte económico de la UNESCO y de la Fundación Liberal Alemana Frederick

Naumann. Sus oficinas centrales se ubican en México y es una agencia en proceso de consolidación y desarrollo.

La creación de la ALASEI responde a la necesidad de dotar a América Latina de un instrumento informativo propio que, desde una óptica latinoamericana, trate los temas y la problemática que enfrentan los países de la región en la búsqueda de un desarrollo integral, autónomo y soberano. De esta manera, se pretende incorporar una temática que está ausente en la política informativa de las agencias transnacionales.

Por otra parte, la política informativa de la agencia latinoamericana está orientada a valorar lo estructural por encima de lo coyuntural; enfatizar los procesos sociales dinámicos en contraste con el tratamiento estático de los hechos aislados y contingentes; establecer una relación de dinámica social entre lo nacional y lo regional; así como evaluar la realidad o actualidad inmediata a través de los objetivos comunes regionales.

En cuanto a su financiamiento, la ALASEI recibe aportes de los países miembros así como de la cooperación internacional.

Asimismo, la agencia busca además garantizar el derecho a la



información y evitar el dominio tanto del Estado como de otros organismos, en el control de la información.

La agencia cuenta con corresponsales en 15 países latinoamericanos y el material periodístico se envía semanalmente a la sede central, donde se somete a una labor de edición muy cuidadosa. También tiene colaboradores permanentes en algunas ciudades europeas y en Nueva York, quienes regularmente se ocupan de la presencia de Latinoamérica en esas regiones.

El material enviado por los corresponsales y colaboradores es el insumo periodístico necesario para la producción regular de la "Carpeta Latinoamericana", misma que es enviada a los diferentes puntos donde opera la ALASEI para su colocación en los medios y en instituciones de carácter diverso, interesadas en los servicios informativos de la agencia.<sup>36</sup>

Sin embargo, es preciso señalar que esta agencia por el momento ha corrido con la misma suerte de las demás agencias regionales que existen en el mundo, es decir, no ha logrado una presencia significativa dentro de las fuentes citadas en la información internacional.

---

<sup>36</sup> Ibidem. págs.99-103

Finalmente, a lo expuesto en este capítulo, es importante agregar que con la aparición de las agencias informativas internacionales en el siglo XIX, luego de la creación de la primera de ellas en 1835 que fue la agencia francesa Havas, la estructura informativa internacional mostró un ordenamiento monopólico integrado por las agencias europeas Havas de Francia, Wolff de Alemania y Reuters de Gran Bretaña, que existió entre 1870 y 1934.

Para romper este panorama de dominio europeo en la información, las principales agencias norteamericanas como AP y UPI implementaron estrategias por separado para este fin, que sin embargo se conjugaron con elementos de coyuntura como la Primera y Segunda guerras mundiales para lograr su propósito.

En este sentido, AP lo consiguió coaligándose en primera instancia, con el monopolio y luego explorando por su cuenta otras regiones de América, como se señaló en su oportunidad. Por su parte, UPI en contraste con la alianza europea, abrió sus servicios a suscriptores de cualquier parte del mundo evitando ser selectivo. Así, en ambos casos estas medidas se vieron favorecidas debido a la necesidad de los países del Tercer Mundo, de conocer los sucesos de la guerra a través de diferentes medios informativos como fueron AP y UPI.

Es importante destacar que los constantes avances tecnológicos y su aplicación en el campo de la información por parte de las agencias, han constituido para las mismas un elemento importante de competitividad que ha incrementado la rapidéz en la información y el número de clientes. Esta situación adquiere gran relevancia debido a que como se expuso anteriormente, las grandes agencias transnacionales poseen servicios informativos donde proporcionan notas de fondo , es decir, con su propia interpretación de los hechos, la cual es enviada rápidamente a todas partes del mundo, constituyendo esto una vía para dar a conocer una visión particular en todo el mundo.

En este sentido, también llama la atención la similitud en la estructura, funcionamiento y servicios que poseen las agencias transnacionales en cuanto a su preocupación por tener una red informativa que abarque a suscriptores de los cinco continentes quienes reciben la información una vez que ha sido supervisada en las oficinas centrales de estas agencias. Esto hace suponer la existencia de filtros externos en la información destinada a los países del Tercer Mundo y otros; situación que censuran países como los No-Alineados.

Por otra parte, las agencias transnacionales coinciden en señalar que los países con regímenes autoritarios en regiones

de Africa, Medio Oriente, etc. son los que presentan mayores obstáculos a la información, ya que registran altos índices de censura y de control de la misma; sin embargo, es preciso recordar que muchos de estos países adoptaron este tipo de régimen, precisamente con motivo de la experiencia colonial, ya que posterior a su independencia, decidieron continuar con la estructura de gobierno autoritario impuesta por la metrópoli, para al mismo tiempo liberarse del control absoluto que ésta tenía sobre todas las actividades al interior y exterior de la colonia.

En este contexto se puede entender la dificultad que representa para las ex-metrópolis, el tratar de informar libremente desde el interior de esos países.

En otro tenor, la creación de la Agencia Mexicana de Noticias "Notimex" en 1968, para dar respuesta al movimiento estudiantil de ese año como lo ha manifestado la misma agencia, puede catalogarse como una medida oportuna debido a que, de acuerdo con la definición, una agencia informativa es un termómetro de la sociedad y tiene un papel específico en la realización de la integración nacional.

## **CAPITULO II. LA GEOPOLITICA DE LA INFORMACION.**

## CAPITULO II. LA GEOPOLITICA DE LA INFORMACION.

### a) EL ANTIGUO ORDEN INFORMATIVO INTERNACIONAL.

El descubrimiento de nuevos continentes con sus propios sistemas sociales, constituyó un enorme desarrollo en el conocimiento entre pueblos de diferentes partes del mundo.

En los últimos cinco siglos, exploradores, geógrafos, cartógrafos, colonizadores, viajeros, guerreros y comunicadores, que en su mayoría han procedido de occidente, han intentado describir de muchas maneras y por distintas razones, regiones desconocidas del planeta.

En este sentido, a partir del descubrimiento de América por Cristobal Colón, Europa dejó de ser un continente aislado que constantemente comenzó a recibir informes de otras tierras.

Se han conservado muchos mapas del mundo trazados en el siglo XIV y antes, que describen con gran detalle a los pueblos que habitaban los continentes que permanecieron inexplorados hasta épocas más recientes.<sup>37</sup>

---

<sup>37</sup>William Stevenson. Historical Sketch of the Progress of Discovery, Navigation and Commerce..., Edimburgo, 1842.

De esta manera, los viajes de exploración se fueron constituyendo en una búsqueda de información, útil para tratar de definir la naturaleza del mundo.

Sin embargo, el Occidente necesitó de varios siglos para asimilar el choque con otros mundos y para adquirir fuerza moral y financiera necesaria para enfrentar a nuevas culturas. Así, el mundo quedó inexorablemente encerrado en los conceptos de Occidente. De estos hábitos mentales, surgió el heredero del explorador que fue el periodista moderno, y todo el aparato del "orden informativo" que dominó las realidades políticas del planeta en el último siglo y medio.

En la época en que la tecnología hizo posible diseminar el material noticioso escrito dentro de una población, las noticias dependían de la imprenta, de la organización de un sistema de distribución y de un mercado. De este modo, a principios del siglo XVII, se presentaron problemas de veracidad y precisión en el género informativo.

Como consecuencia, la naturaleza periódica y repetitiva del medio noticioso, el hecho de que su material provenía de diversas fuentes, todas ellas de tendencia parcial de la realidad, el hecho de que la elección del material tomara en

cuenta las necesidades de un mercado, la imposibilidad de confirmar la información lajana y la dificultad para definir el perfil intelectual del periodista, todos ellos han sido factores permanentes en la evolución de las controversias en las noticias.<sup>38</sup>

Asimismo, diversos autores consideran que el problema del equilibrio es tan antiguo como la tarea del reportero; y que las exhortaciones hacia la minuciosidad no resuelven, sino plantean aún más, los problemas de justicia y verdad. Además de que los avances en la tecnología del reportaje (telegrafía, satélites, entrevistas, etc.) han aumentado los problemas teóricos de objetividad en las noticias.

La noticia ha adquirido una autoridad nueva, de modo que los gobiernos, han llegado a poner atención y ocuparse de los mismos asuntos a los que da prioridad e importancia la prensa.

El señalamiento anterior, lo podemos ejemplificar con la gran capacidad de influencia que tiene la prensa norteamericana, en la toma de decisiones del gobierno de ese país.

---

<sup>38</sup>Joseph Frank. The Beginnings of the English Newspaper, 1620-1660, Oxford University Press and Harvard University Press, 1961.



Por otro lado, gran parte de los reportajes de los corresponsales extranjeros o periodistas europeos del siglo XIX, trataban de poner en claro los problemas de la conquista colonial o de otra índole, cuando las civilizaciones más poderosas compartían las esferas de influencia disponibles. Los reportajes de guerra de fines del siglo XIX y durante todo el XX, sólo ayudaron a fincar más la imagen imperial contenida en el corazón del periodismo occidental.

Las grandes novelas de los últimos 100 años acerca del periodismo, han puesto de relieve los vínculos entre el reportaje periodístico y las muchas manifestaciones del poder social, militar y político. Se dice también que el director de un periódico, también es el director de la realidad política quién, en su relación con el público, crea una imagen de la realidad que responde a sus comunes necesidades y aspiraciones.

En este sentido, las agencias de noticias desempeñan un papel importante en hacer prevalecer la concepción occidental en el mundo, que es visto e interpretado de acuerdo a las necesidades de Occidente.<sup>39</sup>

---

<sup>39</sup>Hugh Clifford. Further India, Lawrence and Lullen Ltd., Londres, 1904, pág. 5

Por otra parte, sabiendo que el reportaje es la exploración por otros medios, es que se dice que los reporteros no pueden evitar llevar consigo esa totalidad del pasado observador que ha llegado a ser parte de su cultura, y por consiguiente, de su propio aparato conceptual.

El progreso del colonialismo europeo dependió de una investigación fundada sobre hipótesis de lo que podía encontrarse y obtenerse de las colonias. En este sentido, Africa, Asia, América del Sur y del Norte eran mundos externos, gradualmente "domesticados" para entrar en el ámbito de las sociedades dominantes.

Las compañías transnacionales han convertido a las naciones africanas de reciente independencia en economías de filial, donde el problema radica en la imposición de necesidades y actitudes a sociedades donde éstas no embonan. En este contexto, se dice que el "socio más débil" debe aceptar la imagen que de él tiene el más poderoso.

En base a lo anterior, todos los problemas que surgieron del colonialismo y el imperialismo están presentes y se reflejan en la disputa contemporánea por el supuesto desequilibrio del flujo de noticias, así como en la tendencia étnica manifiesta

en los informes sobre el Sur, escritos por reporteros calificados pertenecientes al Norte.

Los conflictos de percepción también actúan en los reportajes sobre política. Para ejemplificar esto, se debe considerar que para muchos periodistas europeos o norteamericanos, cualquier país africano es vulnerable a un Golpe de Estado, sin tener en cuenta que no necesariamente puede tratarse de inestabilidad política, sino de la condición de un gobierno que intenta construir nuevas entidades nacionales a partir de un territorio que fue organizado de acuerdo a los intereses y características de un imperio extinto.

La insistencia de parte de los países del Tercer Mundo en que se reestructure la maquinaria de la comunicación internacional, es una parte de su lucha por llegar a controlar los procesos de sus economías (lo cual se explicará más adelante al abordar la relación entre el NOII y el NOEI).

Estas economías han logrado un gran éxito político con su independencia, pero el fracaso en el terreno económico refleja y origina que no hayan podido lograr con su independencia, el control interno de la información.

De acuerdo a lo anterior, la radio, el cine y la televisión importados y una prensa de propiedad extranjera, constituyen una maquinaria informativa controlada desde el exterior que crea un estado de dependencia para el país receptor.

Hasta los años 70s., los países pobres aceptaron el concepto de "desarrollo" como era concebido por los países desarrollados. En este sentido, se decía que era una meta histórica hacia la cual todos los países debían evolucionar lenta o dolorosamente y que implicaría que la humanidad viviría satisfecha bajo gobiernos elegidos democráticamente, con poblaciones prósperas y cultas, respetuosas de los problemas e ideales de las naciones más antiguas.

En ese entonces, paralelamente la prensa internacional dió una gran cobertura a la guerra civil en Nigeria, al régimen del Ayatola en Irán, de la señora Gandhi en la India y de Idi Amin en Uganda, como supuestas pruebas de la falta de buenos dirigentes en el Tercer Mundo.

A este respecto, es pertinente observar que lo anterior debe entenderse como una estrategia encaminada a legitimar el concepto de desarrollo manejado por Occidente, tratando de demostrar que aquéllos que no operen bajo este concepto,

podrían sufrir los mismos problemas de los países antes mencionados, así como el desprestigio internacional a través de la prensa.

Finalmente, después de que en 1974 la ONU proclamó un Nuevo Orden Económico Internacional (NOEI) donde el Tercer Mundo buscaba reducir la disparidad entre las economías de los desarrollados y subdesarrollados, y que asimismo responsabilizó al Occidente de los problemas del 75% de la población mundial, estos países decidieron presionar sobre temas como el dominio cultural y el flujo informativo, en un intento deliberado por debatir la problemática del "desarrollo" en contra de Occidente.<sup>40</sup>

En la misma tesitura, cabe destacar que la intención del Tercer Mundo de apelar por un flujo informativo con un mayor grado de equidad, se desprende de la experiencia negativa que han tenido estos países en la aplicación del concepto occidental de desarrollo que ha mermado sus economías, como ellos mismos lo han manifestado.

De esta manera, nace la idea de un Nuevo Orden Informativo

---

<sup>40</sup>Anthony Smith, La Geopolítica de la Información. Cómo la cultura occidental domina el mundo. FCE., México 1984, pág. 27

Internacional (NDII) a iniciativa de los países del Tercer Mundo, con lo que buscan demostrar el fracaso del concepto occidental de desarrollo aplicado a las economías del Tercer Mundo.

b) LA IDEA DE UN NUEVO ORDEN MUNDIAL DE LA INFORMACION Y DE LA COMUNICACION.

Es pertinente señalar desde un principio, que este término ha sido manejado de diferentes maneras por una gran variedad de autores y países involucrados en el estudio y/o establecimiento del mismo; una de estas maneras ha sido bajo el nombre de Nuevo Orden Informativo Internacional, etc.

Sin embargo, finalmente la UNESCO adoptó en definitiva el siguiente término: Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación (NOMIC); luego de haber creado la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación. Por tanto, se debe usar este término cuyos conceptos y proceso de definición, sufrió un enfrentamiento de posiciones e intereses entre países del Norte y del Sur, como se verá en su oportunidad.

Asimismo, cabe señalar que dentro de la ONU, la UNESCO es el organismo especializado dependiente del Consejo Económico y Social (ECOSOC), competente en materia de educación, ciencia y cultura, así como en los rubros de la información y la comunicación.

Para los países del Tercer Mundo los dos órdenes nuevos, el económico y el informativo, significan la lucha (al margen de otras ideologías) por crear nuevos términos para el orden social interno, que a su vez podría convertir el concepto de desarrollo en una realidad viable. Esta lucha de los países subdesarrollados ha sido presentada y atendida principalmente por la UNESCO.

En este contexto, en 1972 la Conferencia General de la UNESCO, asumiendo una postura bastante crítica, expuso que los sistemas de información de los países desarrollados constituyen un medio hacia "la dominación de la opinión pública mundial o una fuente de contaminación moral y cultural".

Posteriormente, en 1973 se celebró en Argel una reunión de jefes de Estado de los países No-Alineados, en la que los países subdesarrollados se unieron para emprender una acción concertada en los medios de comunicación masiva para promover un mejor intercambio entre ellos y liberarse de la dependencia de las exportaciones (en materia de información) de los países ricos.

Asimismo, se pidió "la reorganización de los canales de comunicación existentes que constituyen un legado del pasado



colonial y que han obstaculizado las comunicaciones libres, directas y rápidas entre las naciones en desarrollo".

En el año de 1976, los ministros de información de los países No -Alineados se reunieron en Nueva Delhi, donde los portavoces de los países en desarrollo se pronunciaron por un Nuevo Orden Informativo Internacional que implicaría un variado programa de reformas urgentes en el campo de la información, que dieran a los países en desarrollo los medios materiales para conservar sus culturas, invertir las tendencias en el flujo de información, restaurar el equilibrio en la credibilidad política entre los sectores del mundo, así como explorar la información como arma decisiva en los esfuerzos por alcanzar el desarrollo económico.

Para 1978, en la Conferencia General de la UNESCO, se aprobó la "Declaración sobre los Medios de Información de Masas" que pugnaba por una corriente libre y equilibrada de la información, lo cual desató una gran lucha internacional entre el Norte y el Sur sobre cuestiones como el derecho de los periodistas occidentales a seguir escribiendo tal como lo desearan acerca de las sociedades y gobiernos del Tercer Mundo,

y sobre el derecho de compartir los recursos y la tecnología de las comunicaciones.<sup>41</sup>

Asimismo, la declaración política de los países No-Alineados en la Cumbre de la Habana de 1979, precisó una vez más que era necesario establecer un Nuevo Orden Internacional en el área de la información y de los medios de comunicación masiva para crear nuevas relaciones internacionales.<sup>42</sup>

En esta perspectiva, merece especial atención la Conferencia General de la UNESCO reunida en Nairobi en 1976, que encargó al director general de esa Organización, en ese entonces Amadou Mahtar M'Bow, la elaboración de un exámen general de los problemas relativos a la comunicación en la sociedad contemporánea, a la luz de los progresos tecnológicos y de la evolución creciente de las relaciones mundiales en toda su complejidad y amplitud.

Para llevar a cabo esta tarea, Mahtar M'Bow creó un grupo de trabajo integrado por 16 estudiosos y funcionarios de

---

<sup>41</sup>Anthony Smith, La Geopolítica de la Información. Cómo la cultura occidental domina el mundo. F.C.E., México 1984, págs. 29-31

<sup>42</sup>Revista "Contextos. El Nuevo Orden Mundial de la Información. Año 2, No. 20, 21-27 de mayo de 1981. Pág. 6

diferentes nacionalidades (pertenecientes a países desarrollados y subdesarrollados) de alta competencia en la materia, quienes constituyeron la Comisión Internacional para el Estudio de los Problemas de la Comunicación, presidida por el irlandés Sean MacBride; por lo que a esta Comisión también se le conoce como Comisión MacBride.

El análisis de esta Comisión (derivado de una serie de estudios y encuentros celebrados en diferentes países entre 1977 y 1980) y el consenso al cual ha llegado sobre los grandes principios rectores para el establecimiento de un Nuevo Orden Mundial de la Información y de la Comunicación son, a su vez, el resultado de un largo proceso donde el embajador Mustapha Masmoudi de Túnez y Bogdan Osolnik de Yugoslavia, tuvieron un papel preponderante, no sólo por haber sido constantes defensores del NDMIC sino también por haber expuesto sus principales aspectos de manera constructiva.<sup>43</sup>

En este contexto, el resumen más representativo de las exigencias de este Nuevo Orden es precisamente el del ex-Secretario de Estado para la Información de Túnez, Mustapha Masmoudi, donde destacan las siguientes:

---

<sup>43</sup> MacBride, Sean. Un Solo Mundo, Voces Múltiples. Hacia un nuevo orden mundial más justo y eficaz de la Información y la Comunicación. F.C.E./UNESCO. México, 1980. págs. 9, 13

-Eliminar los efectos posteriores de la época colonial al recabar, editar, seleccionar y diseminar las noticias.

-Los países en desarrollo deben crear sus propias políticas nacionales de comunicaciones, que establecerán el intercambio de información a los niveles regional y local y el intercambio de expertos, periodistas y técnicos, entre ellos.

-Una lucha contra los monopolios de las agencias transnacionales a través de un uso más equitativo de los satélites y otras redes.

-Que los medios informativos de Occidente informen objetivamente sobre los problemas del Tercer Mundo, así como coartar las perniciosas actividades de las agencias extranjeras respetando más la producción de las agencias de noticias nacionales. Asimismo, que las noticias del mundo en desarrollo puedan ser utilizadas por los países desarrollados.

-Apoyo internacional para la investigación de métodos para transferir tecnología de Norte a Sur.

-Establecimiento de una campaña en pro de una organización

internacional que ayude a las campañas de propaganda del Nuevo Orden.

-Nuevos deberes y responsabilidades a los gobiernos e instituciones para promover la justicia entre naciones y garantizar un abundante flujo de conocimiento especializado hacia las regiones que lo necesiten.

-Que los corresponsales extranjeros que elaboran informes sobre los problemas de los países en desarrollo, adquieran un conocimiento profundo de los mismos para evaluarlos correctamente evitando los aspectos sensacionalistas, juicios apresurados e influencias ideológicas.

-Nuevas concepciones de acceso a la información, que incluyen la regulación del derecho a la información previniendo los empleos abusivos del derecho de acceso, y la definición de criterios apropiados para controlar una selección de noticias verdaderamente objetiva.

-Se busca que los periodistas tengan el derecho a la autorregulación profesional, protección contra exigencias indebidas de sus patronos; privilegios que solamente se darán a cambio de su adherencia a ciertos principios que se

encontrarían en nuevos documentos internacionales y que serían puestos en vigor en la legislación interna de todos los Estados en cuestión.

-Asimismo, la información tergiversada sobre individuos o comunidades, deberá corregirse públicamente y el autor será sujeto a sanciones.

-Crear una organización supranacional que exigiría cuentas al culpable y que estaría compuesta por representantes de los Estados y de la profesión periodística.

Las organizaciones informativas de masas del mundo desarrollado han condenado estos planes.

Para Occidente cada medida propuesta constituye una inclusión inaceptable del gobierno en la esfera de la información, lo que constituiría en su opinión, atentar contra la libertad de expresión (de los periodistas).

Por otra parte, el desequilibrio existente entre Norte y Sur en el campo de la información, así como las brechas de conciencia en el periodismo del mundo desarrollado, fomentan las desigualdades materiales.

En las naciones más desarrolladas, la doctrina de una prensa libre y de un sistema informativo abierto, es cultural y políticamente decisiva. Este pequeño grupo de naciones poderosas supone que disfruta de un flujo permanente de información cierta y precisa acerca de los asuntos del mundo, como resultado de la libertad con que sus periodistas y editores desempeñan sus actividades profesionales.

En contraposición, se sugiere que el problema es que a la larga, no hay espacio para doctrinas de información en conflicto, en un mundo cada vez más interconectado. De esta manera, el libre flujo de información de una sección del planeta, penetra la cultura de otras.<sup>44</sup>

En años recientes, se ha suscitado una gran controversia por la supuesta dominación del contenido de los periódicos, por un pequeño grupo de agencias noticiosas internacionales que controlan el mercado de las noticias mundiales.

Esto se debe en gran parte a razones de tipo económico, ya que pocos periódicos tienen recursos propios para hacerse de sus propias noticias internacionales. Por ejemplo, cuesta hasta 150 mil dólares anuales mantener un corresponsal en el extranjero.

---

<sup>44</sup>Smith, Anthony. Op. Cit. págs. 35, 36

Para los periódicos de los países en desarrollo, resulta casi imposible mantener oficinas en el extranjero.

La mayor parte de las noticias internacionales llegan a la mayoría de los periódicos mediante las cuatro grandes agencias occidentales: Reuters, AFP, AP y UPI.

La hostilidad hacia las agencias mundiales, se debe a que se cree que son las responsables de las relaciones de dependencia de los países del Tercer Mundo.

Este sentimiento se agudiza más por el argumento de que existe un especial concepto occidental de las noticias que suele obligar a los periodistas occidentales a buscar lo aberrante como criterio básico de selección de la información, por lo que las agencias occidentales buscan noticias sobre violencia, guerra, delitos, corrupción, desastres, hambre, etc.

En este sentido, esto hace suponer que el flujo de información resultante, tergiversa sistemáticamente el conocimiento internacional del progreso cultural, político y económico del Tercer Mundo y subraya sus aspectos negativos. A esto hay que agregar el descontento de los países subdesarrollados por recibir las noticias sobre sí mismos, una vez que esta



información ya ha sido primeramente tratada en las oficinas centrales de las grandes agencias occidentales.

Se afirma que los periódicos de América Latina, están profundamente impregnados por una actitud estadounidense hacia las noticias. El 50% de las noticias mundiales publicadas en los periódicos de América del Sur, procede de las agencias norteamericanas AP y UPI y otro 10% emana de Reuters y de AFP.

Asimismo, la cantidad total de noticias que los principales periódicos de este continente reciben de agencias noticiosas propiedad de países del Tercer Mundo, equivale a unos cuantos puntos del porcentaje.

No obstante que existen muchas agencias nacionales de noticias en Sudamérica, nunca han tenido los recursos necesarios para implantar un servicio propio continental y menos internacional. La agencia regional LATIN, aunque opera en cierto número de países sudamericanos, fue creada por Reuters y obtiene su material principalmente a través de esta agencia británica.

Aunque muchas de las otras 120 agencias que operan en el mundo son muy grandes, están lejos de poder rivalizar por sí mismas con las cinco grandes agencias transnacionales (UPI, AP, AFP,

Reuters y TASS); estas últimas surgidas de la competencia imperial y posimperial del siglo pasado.

Estas cinco agencias son las que se encuentran en el centro de los debates sobre si el "flujo de noticias" debe ser libre y equilibrado, cuyo origen y dominio en el ámbito internacional (como se vió en el apartado anterior), es producto de la red de comunicaciones que se desarrolló en el siglo XIX a través del sistema imperial, por el cual las potencias capitalistas en competencia luchaban por una mayor parte del mundo en la cual implantar un sistema comercial privilegiado; al mismo tiempo la red de información fue un pilar básico del desarrollo del propio capitalismo internacional, es decir, al mismo tiempo fue causa y efecto del capitalismo.

Por otra parte, en Africa las agencias se han desarrollado lentamente siendo el principal problema los insuficientes nexos de telecomunicaciones que continúan obstaculizando la interconexión entre diversas partes de un país, con el mundo exterior.

Asimismo, se tiene conocimiento de que 25 países africanos han instalado sus propias agencias que en la práctica, se concentran más en enviar información a las estaciones de radio

y televisión, antes que a los periódicos, y prácticamente no tienen corresponsales en el extranjero. Además de que para las noticias del exterior, dependen enteramente de las cinco grandes agencias.<sup>45</sup>

Académicos prestigiados como Hebert Schiller de E.U., Jeremy Tunstall de Inglaterra y el finlandés Kaarle Nordenstreng, argumentan que los medios noticiosos internacionales están dominados por las cuatro agencias occidentales, que son de naturaleza imperialista, y que la imagen que ofrecen del mundo es desequilibrada en razón de su estructura, historia e intención profesional, a pesar de que están comprometidas en teoría, con actuar bajo normas de imparcialidad y precisión.

A este respecto, cabe destacar lo referido por Juan Somavia, del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET) de México, en el sentido de que el actual sistema es un vehículo para transmitir valores y estilos de vida a los países del Tercer Mundo, que estimula el tipo de consumo y el tipo de sociedad necesarios para la expansión transnacional de capitales.<sup>46</sup>

---

<sup>45</sup>Smith, Anthony. Op. Cit. págs. 68-74, 86, 87.

<sup>46</sup>Somavia, Juan. The Transnational Power Structure and International Information. ILET, México D.F., 1978, pág. 8

En este contexto puede entenderse la importancia que tiene para los países del Tercer Mundo, la función de la comunicación en las relaciones internacionales, ya que de ella depende que la opinión internacional perciba plenamente los grandes problemas que enfrenta la sociedad internacional: desajustes económicos, pobreza, destrucción del medio ambiente, por mencionar sólo algunos.

Ampliando un poco más el panorama sobre el llamado "desequilibrio en la circulación de la información", cabe destacar que la citada Comisión MacBride, sostiene que se trata de un fenómeno complejo y variado, y que asimismo, se manifiesta en diferentes niveles y aspectos:

-Entre países desarrollados y en desarrollo, particularmente en la medida en que la circulación de información depende de la existencia de infraestructuras apropiadas.

-Entre países pertenecientes a sistemas políticos y socioeconómicos diferentes.

-Entre países desarrollados que tienen el mismo sistema político, principalmente entre países grandes y los pequeños.

-Entre los mismos países del Tercer Mundo.

-Entre las noticias políticas y las noticias que se refieren a las actividades sociales, económicas y culturales de los países que están empeñados en la lucha contra el subdesarrollo.

-Entre las "noticias reconfortantes" y las "malas noticias", éstas últimas que hacen hincapié en catástrofes, conflictos de diversa naturaleza, etc.

Estos desequilibrios no se limitan a las corrientes de noticias en el sentido habitual. Afectan también el acopio y la difusión de los datos necesarios con fines científicos, de innovación técnica, de desarrollo comercial, de explotación de los recursos naturales, de consecución de objetivos militares, etc.

Es decir, existe un desequilibrio en la información estratégica que se requiere para la adopción de decisiones políticas y económicas, la cual no fluye de Norte a Sur.<sup>47</sup>

En el informe final de la Comisión MacBride, se establece que las empresas transnacionales no sólo movilizan y transfieren capital y tecnologías al mercado de la

---

<sup>47</sup>MacBride, Sean. Op. Cit. págs. 72, 74, 75

comunicación, sino que además venden innumerables productos de consumo sociocultural, que transmiten globalmente ideas, gustos, preferencias y creencias. Con ello, continúa diciendo el estudio, las empresas multinacionales influyen directamente en el aparato de producción económica de los países donde ejercen sus actividades, e intervienen también en la comercialización de la cultura, por lo que están en condiciones de modificar la orientación sociocultural de una sociedad.

La amenaza que representa el NDII para las grandes agencias capitalistas, suele ser descrita como una serie de intentos a escala nacional, regional e internacional para limitar el libre flujo de la información, mediante la implantación de ciertas políticas de comunicación que signifiquen restricciones a la libertad de expresión y de prensa. Esta postura permite entrever que lo que más se teme, es el advenimiento de normas internacionales que limiten también la libertad de empresa, que es uno de los pilares del sistema capitalista.

En este sentido, los grandes medios de información internacionales sostienen que, en el campo de la información, debe entenderse que la "libertad" y "derecho" son entidades de existencia eterna y de contenidos inalterables, homogéneos y universales que sólo requieren ser preservados en su pureza,

para que el orden sea restaurado.

Los obstáculos para el establecimiento de un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación, se pueden resumir en los siguientes órdenes (tal como lo refleja el resumen de las principales demandas para el NOMIC presentado anteriormente):

a) de orden conceptual b) de orden teórico-jurídico y c) de orden operacional.

Estos problemas de conceptualización, normatividad y operabilidad de los recursos y medios existentes en los campos de la información y la comunicación, son diversa y diametralmente interpretados por los interesados o involucrados en la implantación del citado Nuevo Orden.

Es importante precisar que los polos en el campo informativo y los desequilibrios en el mismo, incluyen también por un lado a los países capitalistas desarrollados, y por otro a la ex-URSS y los países socialistas. En medio y con distintos grados de acercamiento a cada polo, están los países del Tercer Mundo.

Para entender aún más el comportamiento de las grandes agencias informativas transnacionales, hay que prestar atención a lo

expuesto por Mario Arrieta, investigador del Centro de Estudios Económicos y Sociales del Tercer Mundo (CEESTM), quién indica que la propiedad y control de los medios de comunicación, determina los objetivos y las funciones que la prensa debe cumplir en cada caso, es decir, dentro de los países capitalistas, socialistas y del Tercer Mundo:<sup>48</sup>

a) Países capitalistas desarrollados.

Se dice que la prensa es una inversión financiera y un negocio destinado a la obtención de utilidades, y vinculado a otras inversiones y negocios, a los que sirve a través de la publicidad y de los que depende económicamente.

Además se considera como un poderoso medio de fiscalización y control de la administración pública y de las actividades del Estado, especialmente en lo que se refiere a evitar su ingerencia en el campo de la libre empresa en una sociedad que reconoce a la prensa como el cuarto poder del Estado. Además se reconoce a la prensa como un servicio de utilidad pública por su labor publicitaria.

---

<sup>48</sup>Arrieta Abdalla, Mario. Obstacles para un Nuevo Orden Informativo Internacional. CEESTEM, México, 1980, págs. 15, 16, 29, 30.



b) Países socialistas.

Es un poderoso medio de apoyo a los objetivos estratégicos de movilización de los recursos humanos en auxilio de las metas económicas, sociales y políticas determinadas por el Estado o el Partido. También es un servicio de utilidad pública, así como una inversión social del Estado.

c) Países del Tercer Mundo.

Es una inversión tanto financiera y comercial, como social principalmente a cargo del Estado, debido a la falta de capitales nacionales que pudieran hacerse cargo de ella. Asimismo, es un importante medio de movilización social en torno al cumplimiento de ciertas metas nacionales, como la erradicación del analfabetismo, reforzamiento de la identidad cultural, etc. También es un servicio de utilidad pública.

Mario Arrieta sostiene que la oposición de los países capitalistas desarrollados hacia el NDMIC y a la intervención del Estado en la prensa, se debe precisamente a que ambas medidas, afectarían a la prensa como negocio y las grandes utilidades que de ella emanan.

Por ello, estos países se han pronunciado por que la prensa sea normada, regulada y fiscalizada por sí misma.

Para los países socialistas, la prensa cumple una función de aglutinamiento ideológico en torno a un proyecto social, consistente en la eliminación de la propiedad privada en los medios de producción y en la planificación centralizada de los recursos de la sociedad.

Asimismo, la prensa obedece a los lineamientos políticos generales trazados por la ideología del Partido y del Estado.

Para el campo socialista, el NOMIC significa la apertura de un espacio político que haga menos hermético el ámbito internacional (dominado por la prensa capitalista) de la información y las noticias, del que se encuentra prácticamente excluido y en el que el dominio norteamericano es innegable, con las consecuencias que esto entraña en la correlación internacional de fuerzas entre los dos "campos".<sup>49</sup>

Esta actitud de los países socialistas respecto a Occidente, recientemente se reflejó y reiteró claramente en el marco del "Encuentro de Agencias Nacionales de Noticias de la Cuenca del

---

<sup>49</sup> Arrieta Abdalla, Mario. Op. Cit., .pág. 285.

Pacífico", organizado por la Agencia Mexicana de Noticias (Notimex) del 26 al 29 de febrero próximo pasado del año en curso, con la participación de 12 agencias de la región (de países socialistas y capitalistas) y cuya sede fue la ciudad de Mazatlán, Sinaloa.

En su intervención intitulada "Por un Nuevo Orden Informativo Internacional", el representante de la agencia Xinhua (la agencia noticiosa estatal de China) que es una de las más importantes del mundo socialista, señaló que desde hace mucho tiempo, la prensa internacional se encuentra bajo el injusto control de unos pocos medios de comunicación, que valiéndose de su superioridad en el sector periodístico, dictan órdenes e incluso distorsionan la información y difaman la imagen de los países en desarrollo.

En este sentido, agrega que China ha sido víctima de estas agencias, por lo que la agencia Xinhua esta dispuesta a hacer esfuerzos mancomunados con las entidades periodísticas de otros países en desarrollo para establecer un nuevo orden mundial informativo. Asimismo, indica que esta conjunción de esfuerzos para el establecimiento del NOMIC, adquiere gran relevancia en momentos en que se esta conformando un nuevo orden

internacional, con motivo de la conclusión de la guerra fría y que esperan que éste sea más justo y equitativo.

Por su parte, el Director General de Notimex, Pablo Hiriart Le Bert, en su discurso inaugural del evento, mostró por un lado, una gran preocupación por el desequilibrio existente en el campo internacional de la información que desfavorece a los países del Tercer Mundo, y por otro, las posibles líneas de acción encaminadas a revertir esta tendencia.

En este orden de ideas, señaló que las nuevas tecnologías de comunicación permiten un mayor flujo de noticias y una difusión más oportuna de las mismas; pero que éstas por sí solas, no garantizan la calidad, pluralidad y credibilidad de la información.

Asimismo, indicó que los medios de difusión muestran las realidades de otros países del mundo, pero que sin embargo, nuestros países necesitan fortalecer su presencia en el mundo donde existen grandes instituciones informativas que, de no tener como contraparte una visión nacional, nos podrían aislar del conocimiento noticioso y marginar nuestra participación en los intensos cambios contemporáneos.

Por esto mismo, dice que se vuelve indispensable reforzar nuestros sistemas de información hacia el exterior, ya que la difusión de mensajes que se haga tendrá una importante influencia en la opinión mundial, sobre todo en estos nuevos tiempos de creciente apertura económica, que también es cultural e informativa.

En este punto, cabe observar que los pronunciamientos del titular de Notimex, son congruentes con la estrategia de la política exterior del presidente Salinas de Gortari, quien reiteradamente ha manifestado que nuestro país no será un simple espectador ante los cambios mundiales, sino que participará activamente en ellos para ser en alguna medida, actor y formador de la nueva realidad mundial. En este contexto, se entiende el papel primordial que tiene Notimex y otras agencias del Tercer Mundo, en eliminar la brecha informativa internacional y el mapa Norte-Sur.

Continuando con su exposición, establece que "las grandes agencias internacionales de noticias han formado parte predominante en la competencia informativa por el creciente mercado que constituyen los medios de cada país. En buena medida, esas agencias han determinado el quehacer informativo mundial. Pero además, a menudo han establecido costumbres,

maneras de ver al mundo y maneras para que en cada nación nos veamos a nosotros mismos. En buena medida, la agenda de la prensa o los medios electrónicos, ha llegado a estar conformada, en países como algunos de los nuestros, por prioridades que no necesariamente son definidas en nuestras naciones, o a partir de criterios que no siempre son los de las sociedades a las cuales informamos."

Finalmente, agrega que es por ésto que una opción complementaria a las grandes agencias internacionales, ha sido desde hace tiempo, la creación de agencias de noticias nacionales o regionales. Debido a que de esta manera, se trata de eludir la falta de objetividad en el tratamiento de las noticias o la descontextualización en que a veces se llega a incurrir en grandes medios y redes de información; por lo que Notimex esta haciendo esfuerzos por lograr perfiles informativos propios y busca tener mayor penetración en el ámbito internacional.

Por otra parte, no se pueden dejar de lado las declaraciones del titular de Notimex, Pablo Hiriart, en una entrevista concedida al diario "El Nacional" (del 16 de noviembre de 1990, pág.14) donde precisó el papel y la estrategia a desempeñar por

Notimex, a nivel regional. En este sentido, expresó lo siguiente:

"El Nuevo Orden Informativo Internacional es una aspiración que se sustenta en la necesidad cada vez más acusada y urgente de muchos países de comunicarse directamente entre sí. Ello implica desasirse de los monopolios transnacionales que controlan tanto la difusión como los medios tecnológicos de difusión. En el caso de América Latina, esos monopolios han tenido-y continúan teniendo-una influencia negativa en el proceso de integración latinoamericana a partir de la premisa filosófica y geopolítica de que el catalizador integracionista es la comunicación. Europa nos muestra que, superadas las barreras de la comunicación, la integración es un proceso inexorable. En ese contexto, Notimex como una agencia latinoamericana de noticias, busca ser un agente de integración."

En otro orden de ideas, otra forma de mostrar los desequilibrios informativos que existen en el ámbito internacional, es a través del análisis de la distribución de periódicos en el mundo, donde se ha encontrado que ésta, no necesariamente se efectúa en función del grado de analfabetismo que existe en ciertas regiones del planeta.

En este sentido, caba decir que en Africa se distribuye un 1% de los periódicos, mientras ese continente posee un 10% de la población mundial; en América Latina, 5.6% con un 10.5% de la población. Con dos tercios de la población mundial, el Tercer Mundo sólo posee una octava parte de los periódicos; cada 1000 habitantes de los países desarrollados disponen de 370 ejemplares contra sólo 42 en países en vías de desarrollo.

Por otra parte, en 1960 había 4 millones de radios en Africa y 136 millones en Europa; actualmente hay unos 30 millones frente a casi 300 millones. En los países desarrollados de cada 1000 habitantes, 700 poseen radios, y solamente 83 en los países subdesarrollados. Además, el 75% de las emisoras se encuentran en los países desarrollados y con un mayor poder de emisión. Las mismas comparaciones son válidas para la televisión, donde sin embargo, la diferencia es todavía más importante.

Por su parte, el Informe MacBride formuló elocuentes comparaciones, estableciendo que el precio de compra de un periódico durante un año representa, en promedio, 22 horas de trabajo en Estados Unidos y 150 en Brasil; un radio cuesta 30 horas de trabajo en Francia y 207 en Brasil; un televisor a color 300 horas en Francia y 1520 en Brasil.



En lo que se refiere a las telecomunicaciones internacionales (en su mayoría garantizadas por enlaces a través de satélites), presentan fenómenos de concentración. Una comparación entre el estado actual de las comunicaciones intercontinentales y las previsiones para los próximos años, muestra que los intercambios se desarrollarán de acuerdo a ejes muy precisos, es decir, un predominio absoluto de los enlaces entre Norteamérica y Europa; un aumento de los intercambios entre América del Norte y Latinoamérica; entre Extremo Oriente y Europa Occidental y América del Norte. Los enlaces entre los tres continentes del Sur prácticamente no existen. Para algunos estudiosos del tema, ello significa que todos los nuevos satélites puestos en órbita por "Intelsat" (Organización Mundial de Telecomunicaciones Espaciales), tendrán por misión reforzar este sistema dominante de comunicaciones.

De esta manera, arguyen que las telecomunicaciones corren el riesgo de permanecer durante mucho tiempo en manos de las empresas occidentales, que podrán imponer sus sistemas y técnicas, aún cuando los países del Tercer Mundo intervengan en la realización industrial de algunos equipos.

Sin embargo, autores interesados en el tema señalan que para los países del Tercer Mundo, es esencial una planificación de

inversiones en las infraestructuras de comunicaciones, lo cual constituye el elemento fundamental para la integración de sus propios sistemas de comunicación.

De esta forma, cada Estado deberá controlar el establecimiento de nuevas infraestructuras para evitar que se lesionen sus prioridades, ya que una falta de directriz en las estructuras, es seguida invariablemente por una ausencia de control en la elaboración del mensaje.

Cuando se formula, por ejemplo, un programa educativo con la ayuda de un organismo nacional o internacional, sin que localmente existan los medios editoriales, el país en cuestión se ve obligado a recurrir a una importación masiva de textos escolares publicados en el extranjero, por lo que una integración de las inversiones evitaría el empeoramiento del desequilibrio.

Para evitar esto es que se dice que las economías de los países subdesarrollados, deberían tratar de invertir directamente en el proceso industrial de fabricación de bienes de comunicación.

Asimismo, cuando la mayor parte de la cultura básica de la población es el resultado directo de las emisiones de radio,

televisión y cine, como sucede en América Latina, los medios de producción local deben ser favorecidos y se les debe prestar una atención particular.

Otro dato revelador del desnivel informativo que envuelve al mundo, proporcionado por la UNESCO, dice que los países capitalistas industrializados proporcionan 100 veces más información que las jóvenes naciones independientes de Asia, Africa y América Latina.<sup>50</sup>

Finalmente, después de estudiar los problemas de la comunicación en el mundo durante aproximadamente 4 años, la Comisión MacBride entregó su informe final al Director General de la UNESCO en febrero de 1980.

De esta manera, en base a sus estudios y conclusiones, el informe MacBride formuló 82 recomendaciones de las cuales destacan las siguientes:<sup>51</sup>

-Debido a que el estudio de la comunicación en el mundo pone de manifiesto la diversidad de las soluciones adoptadas en los

---

<sup>50</sup>Revista "Contextos".El Nuevo Orden Mundial de la información.México.del 21 al 27 de mayo de 1981, No.20.págs.12,13,14,16,17,19.

<sup>51</sup>MacBride,Sean.Op.Cit.págs.431-468

diferentes países, según las tradiciones, los distintos modelos de la vida social, económica y cultural, las necesidades y las posibilidades de cada uno de ellos, se debe conservar la diversidad de éstas y evitar la aplicación universal de modelos preconcebidos. Más sin embargo, es necesario definir líneas generales, valores y objetivos comunes en materia de comunicación basados en intereses también comunes.

- El establecimiento de un orden social mejor y más justo, se puede lograr mediante la comprensión y la tolerancia que dependen de una comunicación libre, abierta y equilibrada.

- Eliminar los desequilibrios y las disparidades en la comunicación, en sus estructuras y especialmente en la circulación de la información.

- Con este fin, es indispensable que los países en desarrollo principalmente, formulen políticas nacionales globales de comunicación ligadas a los objetivos de desarrollo social, cultural y económico.

- El Informe MacBride constituye un marco teórico para el establecimiento de un Nuevo Orden de la Información y de la Comunicación. Los desequilibrios existentes en los sistemas

nacionales de información y comunicación son tan preocupantes e inaceptables como las disparidades sociales, económicas, culturales y tecnológicas, nacionales e internacionales. Por ello, no es concebible eliminar de manera real y duradera éstas sin enderezar aquellos.

- Los países en desarrollo deben tomar medidas específicas para establecer o desarrollar los elementos esenciales de sus sistemas de comunicación - prensa , radiodifusión y telecomunicaciones-así como los medios de formación y producción consiguientes.

- Es necesaria la existencia de agencias de prensa nacionales sólidas, para mejorar el modo en que informa sobre cada país, la prensa nacional y extranjera. Asimismo, se deben crear redes regionales para extender la información. En el plano nacional, las agencias deberían facilitar el desarrollo de los periódicos en las zonas rurales y las urbanas para mejorar el sistema de acopio y distribución de las noticias en el país.

- Promover el desarrollo de las redes nacionales de radio que puedan llegar a las regiones más aisladas.

- Establecer los medios necesarios para la enseñanza y la

formación del personal de comunicación social. En este sentido, se debe fomentar la cooperación entre países vecinos y los pertenecientes a una misma región.

- Los países deben definir la prioridad en las inversiones destinadas al campo de la comunicación. Los países en desarrollo en particular, deben dar prioridad a los medios que permitan satisfacer las necesidades esenciales de la población, ya que la comunicación no es solamente un sistema de información pública, sino que es parte integrante de la labor de educación y desarrollo. Debido a esto, la comunicación debe tener un financiamiento adecuado en todo proyecto de desarrollo, como elemento incorporado a cada uno de ellos. En este sentido, la llamada "comunicación al servicio del desarrollo" significa proporcionar la información necesaria para la acción en todos los campos del desarrollo: agricultura, sanidad y planificación familiar, educación, religión, industria, etc.

- Empezar una acción internacional para eliminar las desigualdades de las tarifas internacionales de telecomunicaciones, que gravan fuertemente, a los usuarios de pocos recursos y a las sociedades periféricas. Es decir, se

trata de implantar tarifas preferentes para los países subdesarrollados.

- Evaluar las repercusiones sociales, positivas y negativas, del empleo de las nuevas técnicas de comunicación.

- En los países del Tercer Mundo se requieren fondos importantes para respaldar y estimular la búsqueda de tecnologías apropiadas.

- Para contrarrestar la concentración de la tecnología de la comunicación en un grupo reducido de países desarrollados y en las empresas transnacionales, lo cual crea un monopolio en este campo, se deben tomar acciones nacionales e internacionales como reformar las legislaciones correspondientes y celebrar acuerdos internacionales sobre el tema, así como el establecimiento de leyes y convenios en el rubro de patentes.

- Reconociendo la necesidad de que los medios de comunicación social equilibren sus propios ingresos y gastos, se debe buscar la manera de reducir los efectos negativos que pueden tener las consideraciones comerciales y financieras sobre la organización y el contenido de las corrientes nacionales e internacionales de comunicación.

- La corriente de información técnica dentro de un país y más allá de las fronteras nacionales, es uno de los principales recursos del desarrollo. El acceso a dicha información, que necesitan los países para poder adoptar decisiones en todos los niveles, es tan esencial como el acceso a las fuentes de noticias. Este tipo de información suele estar concentrado casi siempre en grandes tecno-estructuras. Los países desarrollados no proporcionan suficientemente este tipo de información a los países en desarrollo, quienes difícilmente la obtienen.

Dada esta situación, los países desarrollados deben fomentar el intercambio de informaciones técnicas; para ello resulta indispensable fomentar la cooperación sobre el acopio, la búsqueda, el tratamiento y la difusión de información técnica a través de diversas redes, y más allá de las fronteras.

- En cuanto a la actividad profesional de los periodistas, para éstos la libertad y la responsabilidad deben ser indisolubles. La libertad sin responsabilidad produce todo tipo de abusos. La libertad sumada a la responsabilidad implica un afán de ética profesional, que a la vez presupone un modo equilibrado de enfocar los hechos, las situaciones o los procesos, teniendo en cuenta sus diversos aspectos.



- En todas partes del mundo y en muchos países, se han adoptado códigos de ética profesional para los periodistas. La adopción de estos códigos en el plano nacional, y a veces en el regional, es deseable con la condición de que sean preparados y aceptados por los propios periodistas, sin ingerencias de ningún gobierno.

- El libre acceso de los periodistas a las fuentes de información es indispensable para que puedan realizar reportajes exactos, fieles y equilibrados. Sin embargo, se reconocen los riesgos de que un periodista puede actuar en determinado momento, bajo ciertos prejuicios. Para evitar esto, se requieren normas profesionales más elevadas para que los periodistas expongan las diversas culturas del mundo, sin pretender formular un juicio sobre el valor de la experiencia y las tradiciones de un país extranjero.

- Con el objeto de compensar los efectos negativos de la información inexacta o mal intencionada, el derecho de respuesta y de rectificación deberían ser objeto de un examen minucioso. Aunque estos conceptos se aceptan en muchos países, su naturaleza y alcance varían tanto, que no se cree conveniente proponer la adopción de una reglamentación internacional al respecto. Unas noticias falsas o deformadas

pueden resultar nocivas, pero la publicación voluntaria de correcciones o respuestas parece preferible a una acción normativa internacional.

- En un momento u otro, los servicios secretos de muchos países han reclutado periodistas para que se dediquen a actividades de espionaje al amparo de sus actividades profesionales. Procede condenar esta práctica, ya que va en detrimento de la integridad profesional y , en ciertas circunstancias, puede exponer a los periodistas a sospechas injustificadas o a poner en riesgo su integridad física.

- La Comisión recomienda a los periodistas y a sus empleadores, a que se opongan a todos los intentos de espionaje. Insta también a los gobiernos a que se abstengan de utilizar a los periodistas con fines de espionaje propiamente dicho.

- Cada día llegan del mundo entero informaciones sobre los peligros a los cuales están expuestos los periodistas en el ejercicio de su profesión: hostigamiento, amenazas, encarcelamiento, violencia física e incluso, asesinatos. En este sentido, se debe salvaguardar la independencia y la integridad profesionales de todos aquellos que se dedican al

acopio y difusión pública de noticias, informaciones y opiniones.

Sin embargo, la Comisión no propone que se concedan privilegios o garantías especiales destinadas a proteger a los periodistas en el ejercicio de sus funciones, aunque su profesión sea frecuentemente peligrosa.

El hecho de proponer garantías suplementarias podría provocar dificultades de otro orden, ya que traería consigo la creación de un organismo que habría de designar a las personas que podrían acogerse a tal protección. Los periodistas solamente estarán plenamente protegidos cuando se garanticen los derechos humanos en todo el mundo.

- La UNESCO debería organizar mesas redondas durante las cuales los periodistas, los responsables de los medios de comunicación social, los investigadores y los juristas, estudien periódicamente los problemas relacionados con la protección de los periodistas y propongan medidas adecuadas.

- Todos los países deberían adoptar medidas para ampliar las fuentes de información que necesita la sociedad civil en su vida cotidiana. Por ello, procede emprender un examen minucioso

de las leyes y reglamentos vigentes, para reducir las limitaciones, las cláusulas secretas y las restricciones de diversos tipos en las prácticas de información.

- Es necesario abolir la censura o el control arbitrario de la información. En los sectores en los cuales estén justificadas restricciones razonables, éstas deberán quedar definidas en una ley, sometidas al control judicial y ceñirse a los principios de la Carta de las Naciones Unidas, La Declaración Universal de los Derechos Humanos y en los demás instrumentos que adopte la comunidad internacional.

- Los obstáculos y las restricciones que se derivan de la concentración de la propiedad de los órganos de información, independientemente de que sea pública o privada, o de las influencias comerciales sobre la prensa, la radio y la televisión, o bien de la publicidad privada u oficial, merecen un estudio especial. Es conveniente también un examen crítico del problema de las condiciones financieras que se imponen a los órganos de información, y de las medidas adoptadas para reforzar la independencia de la redacción.

- Asimismo, se pueden tomar medidas jurídicas para: a) limitar la concentración y la monopolización. b) conseguir de las

empresas transnacionales que acaten los criterios y condiciones específicos definidos en la legislación y en la política de desarrollo nacionales. c) invertir la tendencia a la reducción del número de responsables, precisamente cuando está aumentando la eficacia de la comunicación y la dimensión del público. d) reducir la influencia de la publicidad sobre la política de redacción y los programas de radiodifusión. e) perfeccionar los modelos que permiten fortalecer la independencia y autonomía de los órganos informativos en materia de gestión y de política de redacción, independientemente de que esos órganos dependan del sector privado, del público o del propio gobierno.

- El desarrollo de unos medios de comunicación social descentralizados y diversificados, amplía el campo de participación real y directa de la población en la comunicación. En este contexto, la construcción de infraestructuras y la adopción de técnicas concretas, deberían adaptarse cuidadosamente a la necesidad de proporcionar a un público más amplio, informaciones en mayor cantidad procedentes de fuentes sumamente diversas.

- Es procedente tomar progresivamente medidas nacionales e internacionales que fomenten el establecimiento de un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación. Las

propuestas contenidas en el presente informe, pueden contribuir a definir los diferentes tipos de acción necesarios en este sentido.

- Se debe dar a la cooperación internacional, en materia de desarrollo de las comunicaciones, la misma prioridad que se asigna a otros sectores (tales como la sanidad, agricultura, industria, ciencia, educación, etc.). Se puede alcanzar este objetivo utilizando los fondos previstos en los acuerdos gubernamentales bilaterales o los proporcionados por las organizaciones internacionales y regionales; estas organizaciones deberían pensar en la posibilidad de aumentar los recursos que asignan a las comunicaciones, tanto en lo que se refiere a las infraestructuras como al material, equipo e instalaciones y a la formulación de los programas. Asimismo, procurar que la asistencia que se ofrezca sea compatible con el orden de prioridad de los países en desarrollo.

- La estrecha relación que existe entre la creación de un Nuevo Orden Económico Internacional y el NOMIC, debe ser cuidadosamente examinada por los organismos técnicos responsables de estos temas. Procede instituir en el sistema de las Naciones Unidas planes de acción concreta que ligen los dos procesos.

- Se debe prestar atención a la cooperación entre las agencias nacionales de prensa y al fortalecimiento del Pool de Agencias Informativas de los No-Alineados, así como a un intercambio ordinario de programas de radio, televisión y cine.

- En lo referente a la cooperación en materia de información técnica, se debería dar prioridad a la creación de bancos de datos, centros de tratamiento de la información y centros de documentación especializados de carácter regional y subregional, que deberían concebirse y organizarse en relación con los medios de programación y de dirección, según las necesidades de los países que cooperen entre ellos.

- Se debería establecer una mejor coordinación de las diferentes actividades en materia de comunicación emprendidas por la UNESCO y en el marco de la ONU. Además conviene efectuar un inventario y una evaluación a fondo de todos los programas de desarrollo de las comunicaciones y de los programas conexos de los diferentes organismos, con objeto de establecer dispositivos para garantizar la consulta, la cooperación y la coordinación necesarias.

- Las políticas nacionales de comunicación deberían ser compatibles con los principios adoptados en materia de

- Se debe prestar atención a la cooperación entre las agencias nacionales de prensa y al fortalecimiento del Pool de Agencias Informativas de los No-Alineados, así como a un intercambio ordinario de programas de radio, televisión y cine.

- En lo referente a la cooperación en materia de información técnica, se debería dar prioridad a la creación de bancos de datos, centros de tratamiento de la información y centros de documentación especializados de carácter regional y subregional, que deberían concebirse y organizarse en relación con los medios de programación y de dirección, según las necesidades de los países que cooperen entre ellos.

- Se debería establecer una mejor coordinación de las diferentes actividades en materia de comunicación emprendidas por la UNESCO y en el marco de la ONU. Además conviene efectuar un inventario y una evaluación a fondo de todos los programas de desarrollo de las comunicaciones y de los programas conexos de los diferentes organismos, con objeto de establecer dispositivos para garantizar la consulta, la cooperación y la coordinación necesarias.

- Las políticas nacionales de comunicación deberían ser compatibles con los principios adoptados en materia de



comunicación internacional y crear un clima de comprensión mutua y de coexistencia pacífica entre las naciones. Los problemas de la paz y el desarme, los derechos humanos y el desarrollo, y los referentes al establecimiento del NOMIC, deben recibir especial atención.

- Por último, establecer una gran prudencia y un alto grado de responsabilidad cuando se trata de informar sobre acontecimientos internacionales, tensiones o crisis que pueden surgir en cualquier país.

El informe MacBride sostiene que existen otros temas merecedores de haber sido examinados, pero que no fue posible dado la falta de tiempo, de los datos o de la competencia necesaria para abordarlos. Sin embargo, menciona que algunos miembros de la Comisión formularon algunas propuestas y recomendaciones sobre estos temas, por estimar que posteriormente deben ser objeto de estudio. La Comisión deja en claro que no ha hecho suyas tales sugerencias que son las siguientes:

Se considera que es necesario realizar estudios para definir con mayor precisión la interdependencia de los intereses de los países pobres y ricos, así como los de los países que

pertenecen a sistemas sociopolíticos diferentes. Además de que las investigaciones efectuadas hasta ahora no han explorado suficientemente esta comunidad de intereses.

Por otra parte, se indica que no es posible la creación de un NOMIC a partir de proyectos e iniciativas esporádicos y sin una base de investigación. Asimismo, se debe realizar estudios prospectivos para coordinar actividades en sectores como el acopio y difusión de información, bancos de datos, bancos de intercambio de programas de radiodifusión e intercambio de datos de teledetección.

También se dice que formular una legislación internacional en materia de comunicación, implica un nuevo examen de los textos de los instrumentos internacionales (la ONU y sus Organismos Especializados, organizaciones intergubernamentales, etc.), así como la posibilidad de que las organizaciones de periodistas examinen nuevamente la idea de un código internacional de deontología. Además, se propone la creación de un organismo internacional ante el cual los periodistas pudieran presentar un último recurso de queja al ser sujetos de arbitrariedades, como el retiro de su tarjeta de identidad profesional o que sean privados de la misma.

Sin embargo, pese a los esfuerzos de la Comisión, numerosos representantes de los países del Tercer Mundo se sintieron decepcionados del Informe MacBride, debido a que lo consideraron sólo como una obra teórica sin planteamientos prácticos para llevar a cabo una acción inmediata. Uno de estos representantes fue el propio Mustapha Masmoudi, quien manifestó que hubiera deseado que la Comisión hubiera llevado más lejos sus reflexiones proponiendo al Director General de la UNESCO, un texto de Declaración y un proyecto de Carta.<sup>52</sup>

Finalmente, la presente exposición puede concluirse indicando que es evidente que la idea del establecimiento de un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación, surgida en la década de los 70s. con la intención de eliminar el dominio de las grandes agencias de noticias transnacionales en el sistema informativo internacional, y que a su vez se traduce en importantes desequilibrios en este campo, obedece a que en los países del Tercer Mundo existe plena conciencia de que la información es un elemento fundamental para el desarrollo.

En este sentido, para los países subdesarrollados su proyecto nacional de desarrollo, depende en gran parte de un equilibrio

---

<sup>52</sup>Revista "Contextos".Op.Cit.pág.15.  
MacBride,Sean.Op.Cit.pág.473

informativo internacional (en todos sus aspectos como se ha visto).

Por otra parte, el hecho de que el grupo de los países No-Alineados presentara ante la UNESCO la propuesta del NOMIC como portavoz de los países del Tercer Mundo, adquiere gran relevancia debido a que se puede inferir que posiblemente constituyó una estrategia consistente en tratar de lograr los cambios requeridos, sólomente en el marco del conflicto Norte-Sur, y evitarse así los problemas adicionales del conflicto Este-Oeste.

Sin embargo, resulta claro que la lucha por un NOMIC, se enfrenta a situaciones que van más allá de la mera información; es decir, involucra distintas posiciones e intereses económicos, políticos e ideológicos de los países que forman la comunidad internacional.

La UNESCO ha tenido un papel relevante en los debates sobre el NOMIC a través de la Comisión MacBride, la cual sin embargo, en su informe reconoce los desequilibrios informativos en el campo Este-Oeste, pero en sus conclusiones y recomendaciones omite medidas concretas en el marco de la guerra fría, aún a pesar de haber cuestionado las prácticas de espionaje realizadas a

través de supuestos periodistas y que sin duda, se inscriben en el bipolarismo mundial.

En otro tenor, es importante señalar que si por una parte, sistemáticamente se pone en duda la veracidad de la información de las agencias occidentales, por la otra se debe medir hasta qué punto la información de los países socialistas es transparente, a pesar de que estos mismos países han manifestado que sus sistemas de información tienen como función difundir en el extranjero, la política interna y externa del Estado y del Partido.

Asimismo, es importante señalar que con la reciente desintegración del bloque socialista, el debate sobre el NOMIC necesariamente sufrirá un replanteamiento que lo situará en mayor medida en el plano Norte-Sur, que en el Este-Oeste.

Finalmente, a pesar de las críticas vertidas hacia la Comisión MacBride en el sentido de que sus recomendaciones sólo poseen un carácter teórico, se debe reconocer que constituyó un medio importante para plantear ampliamente los problemas de la comunicación en el mundo, además de establecer las posibles líneas de acción para resolverlos en el futuro.

Asimismo, el pronunciamiento de dicha Comisión en favor del establecimiento del NOMIC, adquiere gran relevancia debido al eco que puede generar en muchos países de la sociedad internacional.

### **CAPITULO III. LA MANIPULACION DE LA INFORMACION.**

### CAPITULO III. LA MANIPULACION DE LA INFORMACION.

#### a) EL PODER EN LA INFORMACION.

##### a.1) La influencia del poder político y económico en la información.

Primeramente, es importante considerar que la comunicación posee, entre otras, una dimensión política. De esta forma, la política no puede disociarse de la comunicación.

A este respecto surgen las siguientes preguntas: ¿hasta qué punto y con qué medios influye la política en la comunicación?, ¿cómo y en qué grado puede influir la comunicación en la política?. En este sentido, se tiene que prestar especial atención a las relaciones fundamentales que existen entre la comunicación y la libertad y entre la comunicación y el poder.

La libertad, entendida como el acceso de un ciudadano o un grupo social a la comunicación, ya sea como receptor o emisor, no es del mismo orden que la libertad del empresario de la información, que procura obtener beneficios con el dinero que ha invertido en los medios de comunicación social. La primera protege un derecho humano fundamental, mientras la segunda



permite la comercialización de una necesidad social despreocupándose de la calidad del contenido, según se afirma.<sup>53</sup>

Actualmente, en muchos lugares y en muchas circunstancias se ignora o se escarnea la libertad, se le mutila a través de diferentes formas burocráticas o comerciales de censura, se le subestima con la intimidación y las sanciones que padecen sus defensores, y carece de significado cuando se impone una opinión uniforme.

Por otra parte, la introducción de nuevas técnicas en el campo de la comunicación ha suscitado grandes problemas para la libertad. Cada nuevo invento exigía inversiones muy elevadas, por lo que sólo los poseedores de capitales privados o públicos, podían realizarlas. En la mayoría de los países, este dominio de unos medios de impresión cada vez más onerosos, y sobre todo de los medios de comunicación social como la radio y la televisión, condenaba al silencio a todos los que no disponían de los recursos financieros necesarios.

Por su parte, en el proceso de su consolidación histórica, el Estado como dueño del capital público, percibió claramente el

---

<sup>53</sup>MacBride, Sean. Op. Cit. pág. 45

nuevo poder que podían darle los medios de comunicación social para influir y condicionar el pensamiento de la sociedad civil, pasando así a la utilización de las nuevas técnicas al servicio del poder. Cabe mencionar, que esta misma situación no sólo se observa al interior de un Estado, sino también en el ámbito internacional, provocando el desequilibrio en materia de comunicación entre países pobres y ricos.

De esta forma, en el momento en que muchos países del Tercer Mundo consiguieron su independencia, se extendió en cada país y en el mundo, el número de demandantes de información debido a las necesidades propias del desarrollo de dicha independencia. Pero al mismo tiempo se generó una contradicción relacionada con las exigencias financieras del progreso técnico, lo que reducía el número de emisores de información en los países subdesarrollados fortaleciendo a las grandes entidades productoras de noticias del extranjero.

Por otra parte, parece evidente que las diversas formas de comunicación tienen tal importancia para la vida política, que incluso en las sociedades donde los sistemas de información pertenecen al sector privado, el Estado tiene que imponer cierta reglamentación. La intervención estatal puede revestir múltiples formas, entre los polos opuestos del dominio total

(en los países socialistas) y del pluralismo institucionalizado (en los países capitalistas).

El dominio de quienes tienen el poder político sobre la totalidad del sector de la comunicación es, para ciertos dirigentes, un reflejo natural que justifican con la ideología que profesan.

Sin embargo, se señala que la información tanto en el sistema socialista como en el capitalista, el adoctrinamiento permanente en el caso del primero, y el monopolio político o comercial en el caso del segundo, provocan una monotonía que genera desconfianza.

Incluso, se dice que en sociedades donde existe un control excesivo de la información, como en los países socialistas, existen métodos de comunicación para quebrantarlo, tales como la repetición de noticias de boca a boca o por medio de escritos clandestinos, que son prácticas que al ser reprimidas incrementan su credibilidad.

Asimismo, se señala que las emisiones de radio extranjeras desbaratan de manera creciente, el monopolio informativo que el Estado se ha reservado dentro de sus fronteras.

Por otra parte, la concentración de las fuentes bajo el control de grupos dominantes conduce, cualquiera que sea el sistema político, al detrimento de la libertad de información. Por ello, diversos autores se han pronunciado por una gran diversidad de las fuentes informativas y de opinión, con la finalidad de que la sociedad civil posea elementos para sus decisiones en asuntos de orden público. De esta manera, se asegura que esta diversidad constituya uno de los pilares de todo sistema de comunicación de una sociedad.

Sin embargo, la diversidad no siempre significa pluralismo. Es por esto, que las redes de comunicación y los medios de difusión tienen que ser tan diversificados y tan independientes entre sí, como también las fuentes.

En cuanto a las diferentes concepciones de las relaciones entre la comunicación y el poder, existen algunas que afirman que la información es un instrumento insustituible de control de poder, o incluso un contrapoder, de modo que la misión pública de los medios de comunicación social consiste en presentarse como un espejo ante el gobierno.

De acuerdo con la concepción opuesta, la información debe estar

al servicio del Estado y contribuir a la estabilidad de los nuevos sistemas sociopolíticos.

En otro orden de ideas, actualmente el análisis y la utilización de los datos, es la función fundamental de muchas instituciones que forman parte de la infraestructura de la información (agencias de prensa, institutos de estudio de la opinión pública, centros de documentación, etc.) y de múltiples disciplinas (estadística, economía, sociología, psicología, investigación operacional, análisis de sistemas). En gran medida, la comunicación se ha convertido en un sistema de señales e instrucciones que permite reforzar el poder de las grandes organizaciones, ya sean públicas o privadas, nacionales o transnacionales.<sup>54</sup>

Estas organizaciones tienen una gran capacidad de previsión y decisión y, por consiguiente, enormes posibilidades de mando superiores a las de los demás actores sociales, que están dispersos y que sólo disponen de fragmentos de información. Asimismo, toda información útil, tomada de conocimientos basados en la experiencia, constituye una fuente importante de poder. Esto se debe percibir claramente, lo cual implica cambios en la actitud y en el comportamiento de quienes controlan las fuentes

---

<sup>54</sup> ibidem. págs. 47.48.51,52

de información y los medios de transmisión.

Pasando a otro aspecto, la comunicación en sus estructuras al igual que en su contenido, engarza en múltiples redes que la hacen depender de la economía. Por otra parte, el flujo permanente de información a pasado a ser un elemento decisivo para la vida económica. Sin duda, actualmente la comunicación es una fuerza económica de enormes posibilidades, al mismo tiempo que un aspecto determinante del desarrollo.

En realidad, diversas formas de comunicación y desarrollo han estado siempre ligadas al trabajo y a la producción, pero las correlaciones que se están multiplicando entre la economía y la comunicación, se pueden percibir más claramente hoy en día.

Este es el caso ya mencionado en que en el plano internacional, existen estructuras de comunicación que reflejan estilos de vida, valores y modelos de algunas sociedades y que tienden a generalizar en el mundo, ciertos tipos de consumo y modelos de desarrollo preferentemente a otros. Esto a su vez, constituye un peligro de distorsión de la comunicación.

A estos problemas se suma el hecho de que, pese a una cierta reducción del costo de fabricación de muchos productos de

comunicación, las inversiones necesarias siguen aumentando constantemente. Por consiguiente, los países ricos tienen una ventaja estructural a futuro. Esta realidad económica liga los problemas de la comunicación al Nuevo Orden Económico Internacional. En este sentido, los cambios necesarios en la vida económica y en la comunicación, están estrechamente ligados a este proceso que pretende desembocar en una división internacional del trabajo más equitativa.

Por otro lado, la comunicación institucionalizada -con todos los medios de que disponen los gobiernos, los organismos profesionales, los partidos políticos, las agrupaciones de trabajadores, las organizaciones no gubernamentales, etc.- es actualmente una fuerza muy poderosa y que progresa de manera creciente. Se trata de una ilustración de la tendencia a la hiperorganización del sector privado y en gran medida, a la estatización, que se manifiesta en diversos grados en cualquier parte del mundo.

La importancia de esta forma de comunicación traduce la intervención creciente de los poderes públicos y de las instituciones en general, entre los países, en la resolución de los problemas socioeconómicos y del fomento del desarrollo de la sociedad. Asimismo, también da fe del hecho de que los

responsables de las actividades encaminadas a mejorar la calidad de vida, tienen la obligación de informar a los interesados para conseguir su acuerdo y suscitar la opinión pública favorable.

En esta perspectiva, es importante señalar que el sector denominado como "Relaciones Públicas", apunta también a formar y a influir en la opinión pública. Desde hace muchos años, se ha convertido en una industria de la comunicación, con un presupuesto que se cifra en miles de millones de dólares. Sus operaciones diversas, no están claramente definidas. Anteriormente, no eran plenamente aceptadas a causa de las dudas que suscitaban malversaciones ligadas a supuestas actividades de relaciones públicas.<sup>55</sup>

Actualmente, se trata de un sector en rápida expansión, cuyo personal se recluta en gran parte entre los periodistas. Los servicios oficiales, las empresas industriales y comerciales, las asociaciones profesionales y comerciales, y los sindicatos, contratan todos ellos a especialistas de las relaciones públicas, cuya función consiste en proporcionar informaciones pertinentes a los medios de comunicación social y al público en general.

---

<sup>55</sup> Idem. págs. 53, 56, 207



En la práctica, dichos servicios de relaciones públicas también son utilizados por los organismos interesados cuando se presentan algunas críticas, esto con la finalidad de que no se revelen elementos de información perjudiciales. Tales departamentos o servicios permiten también conocer las reacciones del público, proporcionando con ello, una retroinformación a los organismos para los cuales trabajan.

No obstante, su utilidad y necesidad en el campo de la comunicación, las actividades de relaciones públicas plantean problemas éticos, derivados del carácter selectivo de las informaciones dadas.

Asimismo, las llamadas "relaciones públicas" pueden convertirse en grupos de presión, cuyo objetivo consiste en mantener condiciones ventajosas para una industria, un sector con intereses económicos en la agricultura como son los grupos de consumidores, etc., procurando en particular el establecimiento o no, de ciertas leyes.

Su presión se ejerce sobre la opinión pública, pero aún más sobre los órganos del gobierno y diputados y senadores. También pueden desempeñar un papel importante en la comunicación, al contribuir a aclarar operaciones técnicas complejas o los

problemas jurídicos que plantean los proyectos de ley. De acuerdo con lo anterior, se considera deseable que los grupos de presión sean conocidos como tales y que no se oculte su vinculación con determinados intereses. Por esta razón, en los Estados Unidos por ejemplo, están sometidos a una declaración previa. En el registro de "lobbyists" de este país, figuran un gran número de ellos, que según los cálculos, gastan 1000 millones de dólares al año para influir en los líderes políticos de Washington, y otro tanto, para convencer al público en general.

Cabe señalar, sin embargo, que los grupos de presión que representan los intereses de la sociedad y consumidores, algunas veces obtienen victorias sobre los que representan a los intereses industriales. Un ejemplo de esto, es el éxito de la campaña organizada en los Estados Unidos para imponer normas de seguridad mas elevadas en los automóviles.

Por otra parte, la comunicación institucionalizada implica ciertos riesgos. En este sentido, se le puede utilizar para manipular la opinión, para dar un carácter oficial a la información, y monopolizar las fuentes de información; asimismo puede abusar de los principios del "secreto" o de la "seguridad" al ocultar hechos.

De igual forma, se dice que es muy elevado el número de quienes ostentando posiciones de poder y de influencia, consideran que la información constituye una propiedad de la que pueden disponer libremente. Por otro lado, el modo de emplear la comunicación institucionalizada dependerá de los objetivos que le hayan sido fijados; puede apuntar a convencer a la sociedad civil y a formar el espíritu crítico; puede reforzar intereses individuales estrechos o promover el interés que generan algunos problemas colectivos y puede también, contribuir a la supremacía de las elites dominantes.

En el campo de la comunicación, el sector privado tiene, con respecto al establecimiento de los modelos sociales y a la orientación de las actitudes públicas y del comportamiento, un poder comparable al de los gobiernos, o incluso a veces mayor, debido a la importancia de los recursos financieros que están en juego. Este poder se ejerce de diversos modos: a) explotación directa de los instrumentos y medios de comunicación social o inversiones en las telecomunicaciones. b) producción de medios de programación y distribución de diversos tipos de programa y contenido. c) publicidad y comercialización. d) diversos modos indirectos de influir en la producción de mensajes.<sup>56</sup>

---

<sup>56</sup>Idem. págs.208,210

Es importante señalar, que la propiedad privada está generalizada principalmente en la prensa diaria y periódica, la televisión (en los Estados Unidos y América Latina), la producción de películas y libros, y en menor grado, la radio y las agencias de prensa. En muchos casos, el financiamiento es totalmente privado; en otros se suman fondos procedentes de organismos públicos o del pago de licencias. El modelo institucional corriente, reviste una de las formas siguientes: empresa comercial ordinaria, empresa que tiene una condición especial, entidad pública, cooperativa, trust o compañía mixta, privada o pública.

Las empresas privadas que explotan medios de comunicación social en los países industrializados, tienen características comunes: expansión, concentración o integración horizontal y vertical, existencia de vínculos entre la industria de la fabricación y la de la información, papel decisivo en la publicidad, creación de grandes compañías que persiguen objetivos múltiples, y concentración de la distribución. Aunque estas características son mas acusadas en Europa Occidental, en América del Norte y en ciertos países del Pacífico, también se observan en muchos países subdesarrollados.

Como consecuencia de ésto, muchos gobiernos han estimado

necesario intervenir y aplicar medidas correctivas que limiten los poderes de esas empresas. Sin embargo, tales poderes no se reducen a nivel nacional. La gran magnitud y la casi independencia de las empresas transnacionales constituyen desde hace aproximadamente dos o tres décadas, un fenómeno relevante de la comunicación. A este respecto, cabe destacar dos tendencias significativas: a) mientras que en los países en desarrollo decrece la propiedad directa de los órganos de información por parte de las empresas transnacionales, éstas ejercen una influencia cada vez mayor a través de la venta de programas, la tecnología, los modelos profesionales, los sistemas de comercialización, la venta de materiales recreativos, etc., con lo que tales aspectos resultan más importantes que el de la propiedad propiamente dicha. b) al aumentar el número de empresas mixtas que utilizan capitales internacionales y nacionales, tanto públicos como privados, en muchos casos la influencia extranjera ha pasado a ser a la vez más poderosa.

Como resultado de esta situación, el Estado se ha propuesto desempeñar un papel creciente en la orientación, el control y la organización de las actividades de la comunicación. Es responsable de las condiciones de la comunicación en el país (lo cual es su prerrogativa principal) o bien de la difusión de

mensajes y contenidos (la cual es necesaria en ciertas circunstancias, pero que también puede desembocar en la imposición de restricciones).

Los gobiernos suelen desempeñar esta tarea con los siguientes medios: a) reglamentando los derechos y deberes en los diferentes campos de la comunicación. b) incluyendo la comunicación en la planificación general. c) reglamentando las condiciones de propiedad de los medios de comunicación y sus actividades. d) repartiendo los recursos utilizados por las telecomunicaciones (como por ejemplo, la asignación de frecuencias). e) controlando las redes de comunicación. f) haciéndose cargo ellos mismos de la propiedad de los medios de comunicación y de otros instrumentos de comunicación. g) haciendo que participen directamente en diversas actividades de comunicación organismos nacionales, regionales y locales, creados especialmente con ese fin. h) tomando medidas destinadas a prevenir la difusión de opiniones tergiversadas y las prácticas abusivas en materia de comunicación. i) limitando el contenido de los mensajes importados, etc.

Las autoridades gubernamentales propenden cada vez más a intervenir en todos los aspectos de la comunicación. Para explicar ésta tendencia, se suele aducir tres tipos de razones:

1) ideológicas y políticas, ya que la responsabilidad cada vez mayor del gobierno en todos los campos de la vida pública, no le permite desinteresarse de la comunicación, o al menos de algunos de sus aspectos. 2) económicas y financieras, dado que el aumento de los costos de la comunicación exige a menudo inversiones del Estado. 3) morales, porque la influencia de la información, la cultura, la instrucción y el esparcimiento sobre un país, en su conjunto, debe suscitar la atención de las autoridades responsables.<sup>57</sup>

A este respecto, muchas veces el control directo del gobierno sobre los medios de comunicación, es muy discutido. Este control, según se afirma, puede servir para evitar los peligros del mercantilismo, de la sociedad de consumo y de móviles puramente lucrativos. Sin embargo, para algunos autores los medios de comunicación sometidos al control gubernamental, han demostrado frecuentemente que no están en condiciones de satisfacer las necesidades en materia de información de la población, que debe disponer de un amplio acceso a fuentes de información diversificadas.

---

<sup>57</sup> Idem. págs. 213, 214

a.2) La estructura transnacional de poder y la información.

La expresión contemporánea de las relaciones centro-periferia, se origina en un conjunto de prácticas, principios y organismos regionales y mundiales, que surgieron después de la Segunda Guerra Mundial.

Todo ello, ha ido perfeccionándose y ajustándose a lo largo de las últimas décadas hasta configurar el instrumento central de la dominación: la estructura transnacional de poder; que actúa y opera al interior de casi todos los países subdesarrollados. Esta estructura se expresa a través de formas operativas funcionalmente diferentes, cuyo objetivo central es consolidar y expandir su capacidad de acción e influencia en el mundo.

Asimismo, expresa un conjunto de valores y aspiraciones que pretende representar la estabilidad política, la eficiencia económica, la creatividad tecnológica, la "lógica" del mercado, las bondades del consumismo, así como la defensa de la libertad, entre otros.

Sin embargo, algunas versiones señalan que la práctica ha demostrado que el comportamiento real de la estructura transnacional de poder, opera de diferente manera a la que



pretende. En este sentido, se dice que en nombre de la estabilidad política, defiende el "status quo" y los regímenes más conservadores que aseguren la falta de cambios estructurales profundos en las sociedades subdesarrolladas; en nombre de la eficiencia, promueve la expansión de las empresas transnacionales, que se originan en su seno, como solución técnicamente ideal para los problemas del crecimiento y desarrollo económico; en nombre de la creatividad tecnológica, concentra enormes recursos en la investigación y desarrollo vinculados a su aparato industrial/militar y a los intereses de sus empresas transnacionales; en nombre de la "lógica" del mercado, promueve formas de organización social que pongan en manos de las grandes empresas privadas la decisión de qué, cuánto, cómo y para quién producir; en nombre de la bondad del consumismo, orienta la producción solamente hacia quienes tienen la capacidad de ingreso para consumir, marginando del proceso económico y social a las mayorías nacionales del mundo subdesarrollado; finalmente, en nombre de la libertad, bloquea, interviene y desestabiliza las experiencias renovadoras de gobiernos progresistas, apoyando y respaldando regímenes basados en la violación sistemática de los derechos humanos.

Para lograr estos objetivos, dispone de distintos instrumentos

confluyentes que expresan las diversas dimensiones de la estructura de poder transnacional:<sup>58</sup>

1) La "dimensión político/militar/servicios de inteligencia", que incluye a la OTAN, SEATO, TIAR y otros; las vinculaciones entre servicios de inteligencia; alianzas con las burguesías internas; amenazas frente a las consecuencias de posibles cambios en la correlación de fuerzas políticas nacionales; intervención militar y penetración política; ostracismo político internacional de determinados regímenes; entre otros.

2) La "dimensión económica/industrial/comercial", integrada por la promoción de las empresas transnacionales; reforzamiento de principios y acuerdos que son favorables al sistema (FMI, Banco Mundial); debilitamiento de instrumentos que cuestionan aspectos del sistema (UNCTAD, asociaciones de productores, control de las empresas transnacionales, organizaciones regionales); estímulo a la implementación de modelos de desarrollo "miméticos"; uso del instrumental económico para bloquear y debilitar las políticas de gobiernos progresistas.

---

<sup>58</sup> Somavía, Juan. La Estructura Transnacional de Poder y la Información Internacional. Elementos para la definición de políticas frente a las agencias transnacionales de noticias. ILET. México, 24 de mayo de 1976. págs.1-3

Por otra parte, recientemente ha comenzado a emerger con claridad la "dimensión comunicaciones/publicidad/cultura", como parte integrante del instrumental transnacional. El sistema transnacional de comunicaciones se ha desarrollado con el apoyo y al servicio de esa estructura de poder, por medio de la cual, se controla el instrumento central que es la información en la sociedad contemporánea.

A través de éste, se transmiten valores y estilos de vida a los países subdesarrollados, que estimulan el tipo de consumo y el tipo de sociedad requeridos por el sistema transnacional en su conjunto. Políticamente defienden el status quo; económicamente crean las condiciones para la expansión transnacional del capital. En éste sentido, si el sistema transnacional perdiera su control sobre la estructura de comunicaciones, perdería una de sus armas más poderosas; de ahí la dificultad de cambio.

El sistema transnacional de comunicaciones es un todo conformado por las agencias de noticias, empresas de publicidad, programas de radio y televisión, películas, revistas e historietas de difusión internacional, radiofotos, e incluso los "comics"; que estimulan en su conjunto, aspiraciones hacia formas de organización social y estilos de desarrollo imitativos de los países capitalistas desarrollados.

De esta forma, el sistema de comunicaciones cumple su función principal que es la de penetrar culturalmente a los países subdesarrollados, para condicionarlos a aceptar los valores políticos, económicos y culturales de la estructura transnacional de poder.

Es por ésto que se afirma que las políticas de comunicación son parte integrante del desarrollo. En la medida en que esa variable posee una dirección autónoma desvinculada de las estrategias nacionales y es puesta al servicio del sistema transnacional de poder, la capacidad soberana de decidir y ejecutar las políticas de desarrollo nacionales, se ve trabada debido a que la estructura de comunicación internacional condiciona y determina directamente reacciones individuales y sociales.

Dentro del conjunto de componentes del sistema transnacional de comunicaciones, las agencias de noticias de mayor penetración en el Tercer Mundo, juegan un papel particular y merecen especial análisis.

De esta forma, su vinculación con el sistema transnacional, su estructura de propiedad, su racionalidad de empresa privada que persigue la expansión continua y la optimización de las

ganancias, junto con los valores de la formación profesional de los comunicadores, conduce a estas agencias a transformar la información en una mercancía y venderla mejor que sus competidores. La "lógica" del mercado pasa a ser una determinante fundamental de su actuar.

Para asegurar su expansión y crecimiento, estas agencias, particularmente las norteamericanas, impusieron en el ámbito internacional el principio del "libre flujo de información", luego de la fuerte presión ejercida por Estados Unidos entre 1945 y 1948 para establecer el "libre flujo" como el principio rector de las comunicaciones internacionales. Este concepto ha pasado a ser el basamento conceptual utilizado para justificar su "independencia" y poder desarrollar sus actividades sin reglamentación sustantiva, nacional o internacional, de ninguna especie.

La falta de cuestionamiento teórico del principio del "libre flujo", provoca que las agencias no sean en la actualidad socialmente responsables de sus actos frente a los países en que operan. Bajo este principio, a las agencias se les ha reconocido el derecho a "seleccionar" de entre los múltiples eventos nacionales e internacionales, aquello que debe

transmitirse para que sea conocido en todo el mundo. De esta manera, se transforman en jueces de la realidad.<sup>59</sup>

Esto se manifiesta particularmente en relación con acontecimientos que implican un cuestionamiento del "status quo" por parte de gobiernos progresistas que buscan una modificación en las estructuras de dominación.

Por otra parte, el poderío de las grandes agencias transnacionales no radica en su dimensión financiera, sino en el manejo que hacen de la información. Para ejemplificar esto, Juan Somavía, destacado investigador del Instituto Latinoamericano de Estudios Transnacionales (ILET), señala que el rol específico de estas agencias dentro del sistema transnacional, es equivalente al que desempeñan los faros de un automóvil: iluminar la vía, detectar los signos de peligro y cambios en la ruta, informar a los conductores del sistema sobre aquello que se relaciona con sus intereses, poner en evidencia a los peligrosos, y ayudar a escoger el camino correcto. Físicamente, como los faros del auto, son pequeñas pero determinantes; ya que sin las agencias el sistema pierde operatividad y eficiencia y corre el riesgo de estrellarse

---

<sup>59</sup>Somavía, Juan. Op. Cit. pág. 6

contra situaciones imprevistas.

Políticamente, las agencias realizan la información tendiente a demostrar que el sistema funciona adecuadamente y por otro lado, minimizan aquella que implica denunciar el estado de cosas. A nivel internacional, un buen ejemplo de esto es la forma en que se presentan las acciones de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) (son presentadas como las causantes de la inflación mundial, destructoras del sistema económico internacional, como uso irresponsable del poder que da el petróleo, etc.) sin señalar, en su real dimensión las implicaciones históricas que sus decisiones tienen para la modificación de la correlación de fuerzas internacionales.

Asimismo, la calificación de hechos a través del lenguaje y la utilización de adjetivos como "terroristas", "palestinos", "libios", es un componente de su accionar político. En esta perspectiva, también se habla del presidente "marxista" Salvador Allende. Los líderes políticos progresistas son presentados como "extremistas" o "rebeldes". También, los negociadores internacionales de los países progresistas son calificados como "retóricos", mientras que los del mundo desarrollado como "pragmáticos".

La distorsión de la noticia a pasado a ser un recurso sistemático de la información. La distorsión no supone necesariamente una falsa presentación de los hechos, sino una selección arbitraria y una valoración intencionada de la actualidad. Esta distorsión tiene diversas formas de expresión:<sup>60</sup>

- a) Sobredimensionar los hechos sin trascendencia real.
- b) Juntar hechos aislados que se presentan como un todo, sin que ese todo exista realmente.
- c) La distorsión de "implicación" consiste en presentar hechos reales de tal manera que sus consecuencias implícitas son favorables al interés del sistema transnacional. De esta manera, se resaltan aspectos negativos de acontecimientos en países progresistas o se minimizan sus logros.
- d) También se practica la distorsión pre-condicionadora de hechos, por medio de la cual, determinados acontecimientos que tienen una dimensión específica, son mostrados de tal manera que crean temores o inquietudes infundadas condicionando el actuar futuro de personas, empresas, grupos sociales o

---

<sup>60</sup> Ibidem. págs.9-13



gobiernos. A este respecto, cabe destacar el siguiente ejemplo.

El 27 de febrero de 1974, la agencia UPI proporcionó la siguiente información: "Existe comprensible preocupación en Washington por una reunión de varios principales países productores de bauxita, programada en principio para el cinco de marzo en Conakry (Guinea). Algunos expertos consideran que la conferencia podría ser el comienzo de la creación de una serie de cárteles internacionales que controlarían las materias primas esenciales para las naciones industrializadas, lo que podría hacer retroceder la economía estadounidense en más de 40 años".

Informaciones como ésta, crean la imagen en los países desarrollados, de que la creciente capacidad de organización de los países productores de materias primas es un "peligro" para su propio desarrollo. Ello lleva implícito el mensaje de que es legítimo que los países desarrollados se defiendan de esta situación y traten por todos los medios de impedir la capacidad de organización del Tercer Mundo. Paralelamente, el cable advierte a los países reunidos en Conakry que la preocupación de Washington es comprensible y que por ello, si llegaran a establecer un acuerdo sobre la bauxita, pueden generarse represalias.

e) La distorsión también se manifiesta en el silencio de situaciones que han dejado de interesar a los países de origen de las agencias. De este modo, Vietnam deja de ser noticia ante la derrota de Estados Unidos, en circunstancias en que su eventual reunificación y los esfuerzos por desarrollarse, luego de la devastadora guerra, constituyeron hechos de gran significación internacional.

Igualmente, hay una tendencia a la distorsión para adecuar el enfoque de los hechos, a las formas que los hagan más vendibles.

La selección y adecuación de los hechos al mercado, orienta la información según la demanda de dicho mercado. Ante esta situación, surge la siguiente pregunta: ¿Quién o quienes determinan lo que el mercado quiere?, cuya respuesta relaciona a las agencias noticiosas con la estructura transnacional de poder.

De esta manera, se desprenden las siguientes consideraciones. En primer lugar, una gran cantidad de los usuarios de los servicios de las agencias se encuentran en el mundo capitalista desarrollado, actuando y requiriendo información conforme a la racionalidad propia de dicho sistema. En segundo lugar, en los

países subdesarrollados la mayoría de usuarios primarios están normalmente vinculados a las estructuras de poder locales, quienes a su vez, están relacionados en distintas formas con la estructura de poder transnacional. En tercer lugar, tanto en el centro como en la periferia, la estructura de comunicaciones está organizada de tal manera que los usuarios primarios de información (periódicos, revistas, televisión y radio), dependen para su subsistencia de la publicidad; la cual muchas veces está orientada por los valores, prácticas e influencia directa de las grandes agencias transnacionales de publicidad.

Además de que la publicidad contratada por las empresas transnacionales, constituye un porcentaje determinante y con frecuencia mayoritario de los ingresos que reciben los usuarios de información por ese concepto. Así, la publicidad se transforma de hecho en un instrumento de control financiero y, por ende, político, de los medios de comunicación.

Siguiendo esta perspectiva, los estilos de desarrollo trasladados a los países de la periferia a través de los usuarios primarios de la información internacional, sólo se sostienen si la capacidad de consumo se concentra en manos de una minoría que controla la mayor capacidad de compra (la burguesía interna). Esto conlleva a que el contenido del

paquete que ofrece el usuario primario (noticias, publicidad, diversión, análisis político, aspectos culturales), está influido de alguna manera por las presiones consumistas del modelo y las reacciones de los sectores que concentran los mayores ingresos.

De esta forma se cierra el círculo. La información se inicia en un reducido número de agencias de países desarrollados; es recibida por usuarios primarios que son expresión en el centro y la periferia, de la estructura transnacional de poder; y finalmente, se coloca en un mercado dominado por estilos de consumo solamente accesibles a una pequeña parte de la población. A este respecto, se ha cuestionado que en este tránsito, la información dejó de ser un hecho social, para transformarse únicamente en una actividad de mercado.

En este tenor, resulta claro que muchas de las veces la forma que reviste el manejo de la información al interior de un Estado, está determinada por criterios económicos externos abalados por las cúpulas político-industriales internas, debido a que existe compatibilidad de intereses en el marco de la economía de mercado.

## b) LA IDEOLOGIA EN LA INFORMACION.

En el presente apartado, se abordará el problema de la ideología en la información internacional a partir del conflicto ideológico entre países socialistas y capitalistas, debido a que el objeto de estudio de este trabajo, es precisamente conocer la problemática informativa mundial.

En este contexto, las grandes agencias transnacionales occidentales asumen un papel relevante como instrumento de combate informativo-ideológico al servicio de políticas de Estado, en primera instancia y de estrategia global del sistema capitalista, en segundo término. Es decir, estas agencias son un instrumento de la hegemonía de sus Estados respectivos y de la lucha ideológica del sistema capitalista, frente a los avances del socialismo y de las revoluciones nacional-populares que de alguna manera, afectan las raíces mismas del capitalismo.

Por otro lado, está la contraparte constituida por las agencias informativas de los países socialistas que actúan en la misma perspectiva, principalmente en función de difundir la política del Estado en el exterior, tratando de reforzar de esta manera las bases del socialismo.

Debido a la posición geográfica que guarda nuestro país, es conveniente avocarnos en primer lugar, al análisis de la geopolítica de la información en América Latina.

El subcontinente latinoamericano continúa en una situación de dependencia en la información internacional, donde las agencias internacionales de noticias, principalmente las norteamericanas como UPI y AP, son las que marcan tendencias en el conocimiento de la opinión pública de la región. Junto con este fenómeno, continúan las manifestaciones de una inercia informativa para calificar la actualidad, lo que provoca que determinadas regiones, países y personalidades sean las preponderantes, con el fin de generar un cuadro informativo dentro del cual debe inscribirse la relación internacional y el conocimiento que nuestros países tienen respecto de lo que sucede en el exterior.

Para ejemplificar tales tendencias y conclusiones, podemos remitirnos al análisis de 16 periódicos latinoamericanos correspondientes a 14 países, efectuado en noviembre de 1975.<sup>61</sup>

(Argentina) La Prensa y Clarín, Buenos Aires; (Bolivia) El

---

<sup>61</sup>Reyes Matta, Fernando. La Información en el Nuevo Orden Internacional. ILET. México, 1977. págs. 185, 188

Diario, La Paz; (Brasil) O Estado, Sao Paulo; (Costa Rica) La Nación, San José; (República Dominicana) El Nacional, Santo Domingo; (Ecuador) El Comercio, Quito; (Guatemala) El Imparcial, Guatemala; (Honduras) El Tiempo, Tegucigalpa; (México) Excélsior y El Heraldó, México; (Nicaragua) La Prensa, Managua; (Panamá) Crítica, Panamá; (Perú) La Prensa, Lima; (Uruguay) El Día, Montevideo; (Venezuela) El Nacional, Caracas.

El análisis demostró que persiste la preponderancia de ciertas agencias de noticias, particularmente las norteamericanas.

En el estudio realizado sobre un total de 1308 notas informativas, la United Press International (UPI) llevó la primacía con 506 notas, lo que implica el 39% de la información internacional. El segundo lugar lo ocupó la Associated Press (AP) con 270 notas que representan el 21%. De este modo, ambas agencias tienen un 60% de influencia dentro del total de la información internacional que se publica en América Latina.

Otras agencias informativas con un carácter más independiente e interesadas en la problemática del Tercer Mundo, como son los casos de la agencia cubana Prensa Latina (PL) y la agencia Inter Press Service (IPS), tienen una influencia muy poco

significativa dentro del total de la información internacional en el mercado latinoamericano.

Además, se presentó un fenómeno novedoso que es la reproducción de informaciones originadas en periódicos de influencia internacional, como The New York Times y el Washington Post.

Sin embargo, pese al dominio norteamericano, se comienzan a observar algunos avances en la diversificación de las fuentes de información internacional. A manera de ejemplo, se puede citar que el servicio noticioso internacional del diario brasileño "O Estado", es elaborado con telegramas de las agencias AFP, ANSA, AP, DPA, Latin, Reuters y UPI. En la misma tesitura, se pueden situar a los diarios Excelsior y El Heraldo, ambos de México.

No obstante esta diversificación, en estos periódicos y otros más de la región, se distinguen dos formas de acción:

- aquellos que reescriben la información internacional con su propio enfoque utilizando los antecedentes, citas y datos que entregan diversas agencias de noticias.
  
- aquellos que acumulan de manera sucesiva los despachos y



textos transmitidos por las distintas agencias de noticias, sin un tratamiento de reelaboración.

La provisión de material informativo a lo largo de años, por parte de las agencias dominantes, ha creado ciertas conductas por medio de las cuales determinados nombres en el ámbito geográfico de la noticia, resultan preponderantes. Es a partir de lo que allí sucede, que se caracteriza a la actualidad y a sus componentes noticiosos.

De esta forma, dentro del estudio el ejemplo ilustrativo es la trascendencia que los diarios latinoamericanos dieron a conflictos financieros en Nueva York, a un incendio de grandes proporciones en Los Angeles, o a la huelga de transportistas en Tokio.

Tal atracción, sin embargo, desvincula a la sociedad y periodistas latinoamericanos de su realidad inmediata.

Por otra parte, cabe señalar que pese a que en el período estudiado la ciudad de Madrid recibió una amplia cobertura informativa, justificada por el carácter relevante del funeral del general Francisco Franco y la coronación del rey Juan Carlos de España, la información relativa a los Estados Unidos

recibió también una cobertura importante, aún cuando carecía de trascendencia. De este modo, las ciudades norteamericanas que destacaron de manera preponderante en las noticias internacionales, fueron Washington, Nueva York, Detroit, California y Dallas. Sin Embargo, la presencia destacada de Detroit se vincula con el discurso que allí pronunció el ex-Secretario de Estado Norteamericano, Henrí Kissinger, en el cual advirtió a Cuba y a la entonces Unión Soviética, por su participación en el conflicto de Angola.

Esta situación refleja una conducta habitual, la cual lleva a estructurar un total informativo donde los acontecimientos del ámbito interno de los Estados Unidos son prioritarios, generando una distorsión en la que debiera ser una visión equilibrada del acontecer internacional. Tal distorsión no sólo esta presente en la información que las agencias envían a los periódicos a través del teletipo, sino en el volumen total que el medio informativo provee a su público, con el consiguiente efecto que un persistente bombardeo periodístico ejerce en los encargados de seleccionar y manejar la información internacional de los periódicos latinoamericanos. Al producirse tal elección, las agencias se ven ratificadas, aprobadas en su accionar, lo cual crea un círculo vicioso informativo que sólo termina por servir a la estructura dominante.

Ahora, es importante analizar el caso del nacimiento de la República de Surinam, acaecido en noviembre de 1975 y que muestra algunas deformaciones en la información internacinal que transmiten las grandes agencias transnacionales hacia América Latina.

Por ejemplo, la agencia norteamericana UPI puso el acento en la trascendencia del principal producto natural del nuevo país: la bauxita, que es un mineral que sirve de materia prima para la obtención del aluminio que es de vital importancia para la industria occidental. Asimismo, el enfoque informativo de esta agencia fue el siguiente:<sup>62</sup>

"La economía de Surinam se basa mayormente en una exportación de 7 millones de toneladas de bauxita por año, que representa una décima parte del abastecimiento mundial y aporta para el gobierno ingresos anuales estimados en 30 millones de dólares en impuestos pagados por la ALCOA ALUMINUM COMPANY y otros productores.

El gobierno de Arron ha tomado una actitud liberal hacia la inversión extranjera en Surinam, mayormente de origen norteamericano, que totaliza unos 300 millones de dólares. No

---

<sup>62</sup>Reyes Matta, Fernando. Op.Cit. págs.189,191,193,195

obstante Arron a insistido que toda nueva empresa debe entrar en acuerdos de participación."

En la cita anterior se reflejan estereotipos clásicos del sistema capitalista. De esta manera encontramos que la empresa norteamericana "APORTA", es decir, está presente en la instancia del nuevo país por que su aporte es "PARA EL GOBIERNO", el cual tiene una actitud "LIBERAL". Asimismo, esta actitud favorece una inversión extranjera "MAYORMENTE DE ORIGEN NORTEAMERICANO".

Este manejo del lenguaje, por ser tan habitual, no encuentra resistencia en el lector. Sin embargo, la UPI en este despacho informativo no dice que el titular del nuevo gobierno de Surinam, señaló que el Estado tendrá "una política tercermundista y de consecuente acercamiento con América Latina y el Caribe". Además, de que tampoco se destaca la siguiente declaración:

"No permitiremos que las riquezas de nuestra tierra sirvan para otorgar mayores beneficios a otros y dejarnos pobres. Nuestros recursos naturales y nuestra energía humana, además del capital que disponemos, se utilizarán exclusivamente para el crecimiento económico de toda la nación."

Este caso reitera dos variables existentes en la situación analizada: a) preponderancia de la interpretación que las agencias transnacionales de noticias dan a la actualidad, particularmente norteamericana. b) actitud pasiva, entreguista e irreflexiva de los medios en general, hacia ese volumen informativo que el teletipo les proporciona como verdad internacional.

Este desglose analítico, derivado del tratamiento que dió la agencia UPI a su nota sobre Surinam, refleja sin duda alguna, los esfuerzos y estrategias estadounidenses empleados en su lucha dentro de los campos Norte-Sur y Este-Oeste.

Por otro lado, un ejemplo de las distintas tendencias o intenciones con que algunas agencias manejan una misma información internacional, es el que a continuación se describe.

"Ginebra (AFP).-La mayoría de los productos farmacéuticos en venta en el mundo son inútiles o se imitan entre sí, reveló un informe presentado aquí por la Conferencia de Naciones Unidas de Comercio y Desarrollo (UNCTAD).

El informe, realizado a pedido del Secretario de la UNCTAD, fue establecido por el Doctor Sanjay Lall, del Instituto de

Economía y Estadística de la Universidad de Oxford."

"Ginebra (AP).- Los países en desarrollo deben combinar sus recursos a fin de establecer un comercio farmacéutico propio que se ajuste a las necesidades sanitarias -y poder adquisitivo- del Tercer Mundo, propone un informe publicado por la Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo."

"Ginebra (PL).- Las firmas transnacionales fabricantes de productos farmacéuticos inundan los mercados capitalistas con 25 mil medicamentos, de los cuales son realmente útiles el uno por ciento."<sup>63</sup>

Es importante observar que los productos farmacéuticos occidentales, en cuya producción los E.U. participan de manera importante, fueron criticados abiertamente en las notas de las agencias AFP y PL, donde ésta última que es la agencia oficial de Cuba, empleó un tono claramente anticapitalista en la radacción utilizada.

Por su parte, la agencia norteamericana AP optó por soslayar la inutilidad y repetición en los productos mencionados; situación que fue denunciada por la UNCTAD.

---

<sup>63</sup>Ibidem. págs.199,200

Con la finalidad de ampliar el conocimiento sobre el comportamiento de las grandes agencias transnacionales en las diversas regiones del mundo, es igualmente importante no dejar de lado el estudio de la información internacional en 29 países publicado por la UNESCO, para cuya realización se tomó como muestra el segundo trimestre de 1979, y que es considerado como la investigación más exhaustiva sobre el tema. Asimismo, cabe señalar que otros importantes estudios similares, realizados desde la década de los 60s., han arrojado las mismas conclusiones en términos generales.

Los países seleccionados, de los cuales se tomaron las notas periodísticas internacionales para elaborar este estudio, fueron los siguientes:<sup>64</sup>

Estados Unidos, Argentina, Brasil, México, Argelia, Costa de Marfil, Kenya, Nigeria, Túnez, Zaire, Zambia, Egipto, Irán, Líbano, Australia, India, Indonesia, Malasia, Tailandia, Hungría, Polonia, URSS, Yugoslavia, R.F.A., Finlandia, Grecia, Islandia, Países Bajos, Turquía.

---

<sup>64</sup> UNESCO. Las Noticias Extranjeras en los Medios de Comunicación: La información internacional en 29 países. Estudios y Documentos de Comunicación Social, No.93. Francia, 1987. págs.17,56,57.

UNESCO. Informe sobre la Comunicación en el Mundo. Francia, 1990. pág.145

Como puede apreciarse, esta selección muestra un equilibrio debido a que en el estudio fueron considerados países pertenecientes tanto al esquema Norte-Sur, como al Este-Oeste.

En el período estudiado, los acontecimientos internacionales más relevantes fueron:

La caída del dirigente de Uganda Idi Amín, las elecciones celebradas en Rhodesia ganadas por el Obispo Abel Muzorewa, la instalación del nuevo gobierno revolucionario en Irán con la llegada al poder del Ayatola Khomeini, los debates celebrados en Viena entre los presidentes Carter de E.U. y Brezhnev de la URSS para la firma del acuerdo SALT II sobre desarme.

Estos eventos recibieron una gran cobertura en los medios de comunicación estadounidenses y del mundo en general.

Por su parte, las agencias internacionales destacaron las características psicológicas de los principales protagonistas políticos, donde Muzorewa fue calificado de "vacilante", Khomeini de "vengativo" y las situaciones fueron estereotipadas como "caóticas" o "inestables". La similitud del lenguaje utilizado por los diferentes medios de comunicación al informar sobre un mismo suceso, indica que tales epítetos se originaron



en las informaciones de los servicios cablegráficos internacionales más importantes.

Aunque las dos crónicas africanas principales figuraron reiteradamente entre los tópicos característicos, ninguna de las veces, se informaron desde una perspectiva africana o utilizando fuentes africanas. Así pues, las elecciones en Rhodesia se examinaron desde el punto de vista de que finalizaba el dominio colonial por lo que Occidente debía guardar cautela en sus relaciones con el nuevo gobierno. Sin embargo, no se habló lo suficiente sobre cómo recibirían otros Estados africanos al gobierno de Muzorewa o cómo cambiaría el equilibrio de fuerzas en el continente.

Después de haber manejado información sobre 29 sistemas de medios de comunicación del planeta, se esperaba que las noticias internacionales mostraran imágenes del mundo muy diferentes entre sí. Pero lo que se hizo evidente, fue la gran similitud de la información que brindan todos los sistemas estudiados. Asimismo, apareció una tendencia general de los medios de información a informar sobre algunos protagonistas o hechos en un contexto que resultaba culturalmente familiar para ciertos países.

Es evidente que la clasificación por tipo de artículo puede reflejar las relaciones reales y los intereses generales de las potencias mundiales, lo que resultó altamente significativo para la URSS y los E.U.. Esto se observa fácilmente en las cifras de la URSS, donde el intenso enfoque interno se reflejó en la alta proporción (82%) de noticias estrictamente internacionales.<sup>65</sup>

Mientras más politizado esté un sistema de comunicación, más aprovechará las oportunidades de seleccionar las noticias e incorporarles ángulos que relacionen los acontecimientos internacionales con la situación propia.

Otro elemento importante a destacar, es que casi todos los países informaron una mayor cantidad de noticias procedentes de sus propias esferas geopolíticas que de cualquier otra región: entre el 30% y el 63% de todas las noticias internacionales. Por ende, el interés principal se centró en los acontecimientos regionales.

De este modo, los medios de comunicación de E.U. prestaron igual atención a Europa Occidental y al Oriente Medio, y un nivel de atención muy alto al Asia.

---

<sup>65</sup> UNESCO. Op.Cit., Estudios y Documentos de Comunicación Social.No.93. págs.27,28,41,51,52

En los sistemas de comunicación de América Latina, la propia región acaparó aproximadamente el 30% de todas las noticias. En orden de atención, México se ocupó de E.U. por razones geopolíticas evidentes, mientras que Argentina y Brasil se ocuparon más de Europa Occidental.

En Africa hubo una notable preocupación sobre sí misma que representó cerca del 50% de todas las noticias, donde sobresalieron las referentes a las elecciones en Rhodesia y el derrocamiento de Amin en Uganda.

En los países del Oriente Medio, la propia región acaparó cerca del 50% del total. Por su parte, la URSS mostró un notable interés por las noticias de Asia.

Los sistemas de Europa Occidental centraron entre el 40 y el 50% de su atención en la propia región; seguida por el Oriente Medio y América del Norte.

El que en todos los sistemas de medios de comunicación, la proximidad geográfica sea una guía predominante para determinar el valor de la noticia, parece ser una pauta universal. Esta observación por un lado, podría reflejar un verdadero sentido de identidad regional como consecuencia de un destino histórico

compartido, de similitudes culturales y relaciones económicas. Pero por otro lado, bien podría ser una identificación impuesta por los medios de comunicación para ocultar rivalidades y tensiones y subagrupaciones dentro de las regiones.

Otros estudios sobre noticias internacionales que datan de mediados del decenio de 1960 y posteriores, han identificado constantemente a las áreas metropolitanas occidentales de Europa Occidental y América del Norte, como las que ocupan los primeros lugares en la geografía de las noticias internacionales; y por ello estas regiones han sido llamadas las "hacedoras de noticias constantes". No obstante que Europa Occidental no registró acontecimientos particularmente importantes, esta región ocupó el primer lugar.

En contraposición, las zonas periféricas (países del Tercer Mundo) tienden a ser fuentes de las "noticias candentes" (como la ratificación del Acuerdo de Campo-David, las consecuencias de la revolución iraní y otras); pero una vez que el gran atractivo de estas noticias disminuye, estas zonas desaparecen rápidamente del centro de las noticias.

La corriente de noticias entre las distintas regiones del Tercer Mundo, es extremadamente insuficiente. Es un hecho que

regiones que cabría esperar que compartieran determinados tipos de dilema y que ocuparan posiciones estructuralmente similares dentro del orden político y económico internacional establecido, conocen muy poco las unas de las otras.

En otro orden de ideas, cabe señalar que por lo general la política domina la noticia internacional.

En esta categoría se incluyen además artículos sobre cuestiones militares y los que se refieren a cuestiones económicas, debido a que con frecuencia contienen aspectos políticos. De esta forma, los 4 tópicos noticiosos que acapararon el grueso de los artículos en casi todos los sistemas nacionales fueron: la política internacional; política interna; aspectos militares y de defensa; y economía.<sup>66</sup>

En los medios informativos de los Estados Unidos, la política internacional se concentró en Europa Oriental y el Medio Oriente. La información sobre África se presentó en función de artículos de política interna, mientras que en la información sobre el Medio Oriente predominaron las cuestiones militares. La información sobre la delincuencia se refirió a ambas Europas, mientras que la relativa a los desastres naturales se

---

<sup>66</sup> Ibidem. págs.58-70,74,138

obtuvo en América Latina y Europa Oriental. Las noticias económicas se confinaron a la región latinoamericana.

Los medios de comunicación de América Latina presentaron un patrón similar al de América del Norte respecto de la información política y militar. Las cuestiones económicas se consideraron principalmente desde una óptica regional.

Por otra parte, Europa Oriental estuvo excesivamente representada en los artículos sobre política internacional, lo que refleja en primera instancia, el papel mundial que desempeñaba la URSS.

Esto se debe a que la agencia TASS ha provisto de noticias a Europa Oriental casi en exclusividad, centrando su información en divulgar la política exterior del Partido y del Estado.

Otra conclusión universal del estudio, se refiere a que las noticias internacionales de occidente están dominadas por los tópicos políticos, en las que figuran protagonistas políticos como los jefes de Estado, funcionarios importantes del gobierno o del partido gobernante, y otros.

Asimismo, los despachos informativos estadounidenses centran

especialmente su atención en figuras militares.

Por otro lado, cabe destacar que el Pool de Agencias de Noticias de Países No-Alineados no ocupa un lugar prominente entre las fuentes acreditadas de la información internacional, predominando las "cuatro grandes agencias occidentales".

Este mismo estudio presentado por la UNESCO, señala que el hecho de que sus conclusiones confirmen los resultados generales de otros estudios análogos, reafirma el criterio de que una semana de noticias es "única" por los sucesos específicos que acontecen, aunque "típica" de la estructura general de los hábitos y formatos de las noticias, mediante los cuales, se dan a conocer los sucesos y en los que se clasifican todos los artículos periodísticos.

Nuevamente, es de gran importancia recalcar que las agencias transnacionales occidentales, evidenciaron la existencia de una estrategia consistente en que por un lado, muchos de los asuntos o noticias que se dan al interior de un país de una región del mundo subdesarrollado, son transmitidas por estas agencias a los demás países que la conforman. Pero sin embargo, las agencias mencionadas no fomentan el flujo informativo y el conocimiento mutuo entre las diferentes regiones del Tercer

Mundo. En este sentido, se entiende que esto es con la intención de mantener el "status quo" al interior de cada región, y mantener incomunicadas entre sí, a las otras regiones del Tercer Mundo sobre determinados temas o sucesos; todo ello para evitar que entre estos países surjan puntos de convergencia en su lucha contra los países desarrollados en el marco del conflicto Norte Sur.

En otro orden de ideas, el hecho de que las agencias transnacionales occidentales y que la agencia TASS por otra parte, coincidan en destacar ampliamente en su información internacional su "política interna", reflejó la lucha entre los sistemas capitalista y el socialista, donde cada uno buscó imponer su modelo de desarrollo en el mundo.

Asimismo, a ésto se debe que los principales temas destacados por la prensa internacional sean la política interna, la política internacional, aspectos militares y la economía.

Finalmente, cabe señalar que pese a la reciente desintegración de la Unión Soviética convirtiéndose posteriormente en la Comunidad de Estados Independientes (CEI), se puede considerar que aún no ha concluido del todo el conflicto Este-Oeste debido a la existencia de la China comunista, país que



tradicionalmente se ha constituido como un pilar importante en el Este, así como en la correlación de fuerzas al interior del continente asiático, donde se disputa el liderazgo en esa región con la India y la ex-Unión Soviética.

Además, debe tomarse en cuenta que el régimen socialista de Cuba continúa siendo una constante preocupación para los Estados Unidos, ante todo por estar localizada en el subcontinente latinoamericano (que es una zona prioritaria para los E.U. por razones geopolíticas), debido a que el país caribeño ha demostrado que su poder de influencia en la región no es de carácter económico, sino de orden ideológico a través de la diseminación de la filosofía socialista en América Latina, como en el caso del surgimiento en el Perú del grupo terrorista de tendencia marxista-maoísta "Sendero Luminoso".

Por otra parte, se ha visto la amplia libertad con que opera el flujo informativo internacional al interior de los países subdesarrollados; situación que implica ciertos riesgos para los mismos si se toma en cuenta que en teoría, cada Estado ejerce un control de la información en su respectiva jurisdicción con la finalidad, entre otras, de informar y generar consenso sobre las políticas de gobierno, contribuyendo así a reforzar la estabilidad del propio Sistema Político.

**CAPITULO IV. ANALISIS DE LA COBERTURA DE LAS AGENCIAS  
INFORMATIVAS EN EL CASO DE LA PRIMERA CUMBRE  
IBEROAMERICANA.**

CAPITULO IV. ANALISIS DE LA COBERTURA DE LAS AGENCIAS INFORMATIVAS EN EL CASO DE LA PRIMERA CUMBRE IBEROAMERICANA.

a) Aspectos relevantes de la Cumbre y algunas apreciaciones respecto de la "Declaración de Guadalajara".

La Primera Cumbre Iberoamericana celebrada en la ciudad de Guadalajara, México, los días 18 y 19 de Julio de 1991, puede considerarse como uno de los eventos de política exterior más relevantes de la administración del presidente Carlos Salinas de Gortari, en cuya celebración, se formuló el comunicado final denominado "Declaración de Guadalajara" que contiene los acuerdos ahí alcanzados.

En esta perspectiva, los jefes de Estado y de Gobierno de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, República Dominicana, Uruguay y Venezuela, acordaron emitir la citada Declaración en la que destacan los siguientes pronunciamientos:<sup>67</sup>

---

<sup>67</sup>SRE. Primera Cumbre Iberoamericana. Memoria. México, 1991. pág.141

- "Con especial beneplácito nos hemos congregado, por primera vez en la historia, para examinar en forma conjunta los grandes retos que confrontan nuestros países en un mundo en transformación. Nos proponemos, por ello, concertar la voluntad política de nuestros gobiernos para propiciar las soluciones que esos desafíos reclaman y convertir el conjunto de afinidades históricas y culturales que nos enlazan, en un instrumento de unidad y desarrollo basado en el diálogo, la cooperación y la solidaridad."

- "... A quinientos años de distancia de nuestro primer encuentro, y como uno de los grandes espacios que configuran el mundo de nuestros días, estamos decididos a proyectar hacia el tercer milenio la fuerza de nuestra comunidad."

- "... Nuestra comunidad se asienta en la democracia, el respeto a los derechos humanos y en las libertades fundamentales. En este marco, se reafirman los principios de soberanía y de no intervención y se reconoce el derecho a cada pueblo a constituir libremente en la paz, estabilidad y justicia, su sistema político y sus instituciones."

- "Encontramos en la aproximación respetuosa de nuestras diferencias y en la voz múltiple de nuestras sociedades, las

bases de un proyecto de cooperación iberoamericana sustentado en el diálogo, la solidaridad y la adopción de acciones concertadas."

- "... Estamos comprometidos con el desarrollo económico y social de nuestros pueblos, la plena vigencia de los derechos humanos, la ampliación de los cauces democráticos, el fortalecimiento de nuestros sistemas institucionales y el respeto de las normas de derecho internacional."

- "Deseamos un futuro de certidumbre, paz y seguridad para nuestros pueblos. Ello sólo será posible mediante el respeto al Derecho Internacional y a través del desarme general y completo que desaliente el uso de la fuerza y propicie la solución negociada de controversias. Reafirmamos nuestro apoyo a las metas para la década de las Naciones Unidas contra el colonialismo. Frente al abuso del poder, invocamos la razón y el diálogo."

- "Reconocemos la inmensa contribución de los pueblos indígenas al desarrollo y pluralidad de nuestras sociedades y reiteramos nuestro compromiso con su bienestar económico y social, así como la obligación de respetar sus derechos y su identidad cultural."

- "... Nuestros países han hecho avances significativos en sus procesos de modernización por medio de la reforma del Estado y de la liberalización económica. Tales procesos han entrañado sacrificios que deben cesar para que sea posible establecer una verdadera justicia social. En nuestra región, se han dado procesos sin precedentes tendientes a la integración económica gradual regional y subregional, que hagan posible una posición más favorable en el escenario internacional. Nuestra iniciativas se verán fortalecidas si existe un entorno internacional que facilite recursos complementarios para el desarrollo y la supresión de obstáculos al intercambio comercial."

"Manifestamos nuestro decidido apoyo a los procesos de integración en curso tanto a nivel regional como subregional y nos proponemos seguir avanzando en este camino. Reiteramos que estos esfuerzos de integración son abiertos al resto del mundo."

"La persistencia de la actual situación puede llevar a que se sustituya el bipolarismo ideológico por una división entre el Norte, rico en capitales y tecnología, y el Sur, pobre y sin perspectivas..."

- "Reafirmamos que la deuda externa es uno de los principales obstáculos para el crecimiento y estabilidad de la región y que en consecuencia constituye, para muchos de nuestros países, un factor fundamental del desarrollo económico de evidente dimensión política."

- "Ante el deterioro ecológico global, íntimamente ligado a modelos de desarrollo que han prevalecido hasta hoy, principalmente en los países industrializados, requerimos un esfuerzo renovador en el ámbito de la cooperación multilateral..."

- "Frente al flajelo del narcotráfico y sus secuelas, afirmamos el principio de la responsabilidad compartida y reiteramos nuestro compromiso de fortalecer la cooperación internacional para su erradicación, basada en una perspectiva integral y multilateral con pleno respeto a la soberanía de los Estados."

- "En un mundo en el que se perfila la formación de grandes conglomerados regionales, dinámicos y competitivos, el aislamiento y la incomunicación son causa de pobreza, marginación y atraso. Requerimos de una mayor fuerza colectiva que atende la vulnerabilidad y los riesgos de la dispersión."

- "... A partir de nuestras coincidencias hemos decidido emprender iniciativas para superar los desafíos que enfrentamos y unir nuestras voluntades ante las más apremiantes cuestiones globales."

- "... la intensificación de la cooperación iberoamericana no excluye ni sustituye los esquemas de integración y concertación regionales y subregionales en los cuales actuamos."

- "Al final del siglo XX se configura el surgimiento de un nuevo esquema de organización de las relaciones internacionales. Sin embargo, sus rasgos fundamentales están aún por definirse; no podemos esperar el cambio pasivamente, debemos actuar para conformarlo, tenemos intereses genuinos que deben ser reafirmados e impulsados."

La citada Declaración continúa diciendo que "los jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica nos comprometemos a realizar consultas para alentar una cooperación más amplia y acrecentar los intercambios que nos permitan impulsar políticas comunes que promuevan el óptimo aprovechamiento de las ventajas que se derivan de la pertenencia a una misma comunidad."

Asimismo, los mandatarios mencionan haberse fijado los



siguientes objetivos:

I. Vigencia del Derecho Internacional.

- "Guiar la conducta externa de nuestros países sobre la base del Derecho Internacional y actuar en forma conjunta y coordinada para contribuir a eliminar el uso o la amenaza del uso de la fuerza."

- "Promover decididamente los procesos de negociación para la solución de conflictos regionales y apoyar iniciativas en materia de control, reducción y tráfico de armamentos. Respalda en ese sentido los procesos de negociación en Centroamérica tendientes a establecer una paz justa, firme y duradera..."

- "Impulsar el derecho al desarrollo y el establecimiento de relaciones económicas internacionales más justas y equitativas."

- "Participar activamente en la reestructuración de los foros multilaterales, en particular del Sistema de las Naciones Unidas, con el fin de alcanzar un orden internacional más justo y democrático..."

- "Promover el fortalecimiento de la democracia y del pluralismo en las relaciones internacionales, con pleno respeto a la soberanía, la integridad territorial y la independencia política de los Estados, así como la igualdad soberana y la autodeterminación de los pueblos."

- "Propiciar consultas sobre el desarrollo y la codificación del Derecho Internacional sobre la base de un proceso consensual y orientado hacia aquellos temas, que por su carácter global, presentan una mayor urgencia. Merecen atención prioritaria el fortalecimiento de los mecanismos de solución pacífica de controversias, normas aplicables en conflictos armados, promoción del desarme convencional, nuclear y de armas de destrucción masiva, vigorización de los instrumentos de protección de los derechos humanos, definición del marco jurídico para la defensa del medio ambiente, combate al narcotráfico, derecho del mar y del espacio exterior y transferencia de tecnología."

## II. Desarrollo Económico y Social.

- "Contribuir al éxito de la Ronda Uruguay del GATT, al cumplimiento pleno de sus reglas y objetivos, a la lucha contra el proteccionismo, al rechazo de la discriminación en el

comercio internacional y a la justa reciprocidad para los países que realizan esfuerzos unilaterales y regionales de apertura comercial."

- "Alentar encuentros de los agentes económicos en Iberoamérica con el fin de intercambiar experiencias y fomentar mayores vínculos entre ellos aprovechando ventajas comparativas mutuas para el comercio, la inversión y el desarrollo tecnológico. Para tal fin se podría estimular el establecimiento de una organización empresarial iberoamericana."

- "Demandar a los países consumidores que intensifiquen sus acciones tendientes a la erradicación del uso de drogas."

- "Proponer a los organismos internacionales de crédito la factibilidad de prestar ayuda a los países de la región en sus planes agrarios."

### III. Educación y Cultura.

- "Identificar las áreas educativas, que de acuerdo a cada país, presenten ventajas comparativas y de las que pudieran derivarse beneficios para la región iberoamericana como países individuales o en su conjunto y, en función de sus prioridades,

diseñar programas específicos de cooperación, sea a nivel bilateral o multilateral."

- "Promover un mercado común del conocimiento como un espacio para el saber, las artes y la cultura, liberalizando los intercambios de materiales culturales, didácticos y educativos; facilitando el intercambio y la provisión de equipamiento científico y tecnológico; y creando incentivos para la comunicación y transmisión de conocimientos..."

- "Impulsar el aprovechamiento de los sistemas de comunicaciones por satélite que existen en la región, lo que contribuiría a mejorar los vínculos entre los países de Iberoamérica."

Finalmente, la Declaración establece lo siguiente:

"Para alcanzar los objetivos antes mencionados hemos decidido establecer un diálogo al más alto nivel entre los países de Iberoamérica. Los jefes de Estado y de Gobierno reunidos en Guadalajara, México, hemos decidido constituir la Conferencia Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno con la participación de los Estados soberanos de América y Europa de lengua española y portuguesa. Para ello nos reuniremos

inicialmente en España el año próximo, en Brasil en 1993, en Colombia en 1994 y en Argentina en 1995. La celebración de estas reuniones permitirá avanzar en un proceso político, económico y cultural a partir del cual nuestros países podrán lograr juntos una mejor y más eficiente inserción en un contexto global en plena transformación. Expresamos la conveniencia de intercambiar información sobre el avance de los objetivos de esta Declaración antes de la próxima Cumbre."

A continuación, se considera pertinente evaluar la trascendencia de la "Declaración de Guadalajara" que se encuentra reflejada en la estructura y características de la misma. En este sentido, del contenido de dicha Declaración presentado anteriormente, se desprenden las siguientes interpretaciones:<sup>66</sup>

- En este marco se estudia la conveniencia y la viabilidad de conformar un nuevo espacio geopolítico que parta de la diversidad geográfica, económica, social y política en oposición con la uniformidad y similitud que caracteriza otras experiencias.

- Viabilidad de que Iberoamérica recupere capacidad de

---

<sup>66</sup>SRE. Documento Mimografiado. 1991.

iniciativa frente a la concentración de poder a nivel global.

- Impulsar los intereses de la Comunidad Iberoamericana y los de los países participantes, en particular.

- El documento final no sólo es un texto declarativo, sino que contiene acciones y decisiones concretas para la acción común.

- Se adopta una posición ante los problemas más relevantes de la región, mismos que pueden estar o no en correspondencia con la agenda multilateral actual.

- La citada Declaración posee un equilibrio de tipo ideológico-político, ya que refleja la participación plural de la Cumbre integrando a los extremos políticos de la región. Además de que no se mencionan apoyo o críticas específicas a sistemas ideológicos.

- La Declaración de Guadalajara, como expresión de la reunión, representa una ruptura formal frente a doctrinas tradicionales sobre la definición de espacios geopolíticos exclusivos. De esta manera, refuerza el diálogo entre América Latina con otros países extracontinentales y abre nuevas posibilidades de cooperación a corto plazo.

- No es un documento de confrontación con otros países, aunque define los intereses de los participantes.

- Es un texto que contiene un nuevo enfoque de lo que es el diálogo Norte-Sur en el momento actual de transformaciones globales. Se pone énfasis en la importancia de las acciones internas de los países y no exclusivamente del aspecto externo. De esta forma, se da importancia fundamental al compromiso con los reajustes internos de las economías para lograr con eficiencia la recuperación y el crecimiento, la reforma del estado y la liberación económica, así como el apoyo a los procesos de integración regional y subregional.

- El documento en cuestión concretiza la fundación de un instrumento flexible de diálogo y concertación de alto nivel. Asimismo, en él se crea la Comunidad Iberoamericana asegurando su continuidad.

b) Análisis de la cobertura de las agencias informativas en el caso de la Primera Cumbre Iberoamericana.

El análisis que se presenta a continuación en torno al comportamiento informativo de las agencias noticiosas en el caso específico de la Primera Cumbre Iberoamericana, evidencia y confirma la permanencia hasta nuestros días, de un gran número de los desequilibrios en la información internacional que ya han sido identificados a lo largo de este trabajo.

Para efectos del análisis, se tomó como base la cobertura que la prensa internacional destinó, una semana antes y una después, a dicho evento. En este sentido, el estudio se realizó a partir de una muestra de 337 notas periodísticas publicadas en los diarios de 20 países del mundo del 9 al 25 de julio de 1991: (ver anexo 1)

Estados Unidos, Canadá, El Salvador, Chile, Venezuela, Argentina, Colombia, Guatemala, Brasil, Costa Rica, Cuba, Alemania, España, Francia, Gran Bretaña, Dinamarca, Bélgica, Suecia, Hungría y Egipto.

Cabe señalar, que esta selección ha considerando tanto a



países con distinto grado de desarrollo, como con diferente sistema político.

En términos generales, los temas más destacados por la prensa internacional se pueden clasificar o estructurar de la siguiente manera:

I. La integración Latinoamericana.

II. Panorama general de la situación económica y social en América Latina.

a) La crisis económica y los problemas del desarrollo.

b) Rezago social.

III. Documentos y negociación de acuerdos comerciales en el marco de la Cumbre.

a) La Declaración de Guadalajara.

b) Negociación de acuerdos de libre comercio: el Grupo de los Tres y el "Mercosur" en Sudamérica.

c) Discursos pronunciados por los mandatarios.

IV. Perfil de los países participantes constituidos como centro de atención en la prensa internacional.

a) Imagen de México en el exterior.

a.1) Fortalecimiento de la posición de México como país líder en América Latina.

a.2) Reforzamiento de la imagen del presidente Salinas a nivel nacional e internacional.

b) Cuba:

b.1) Aislamiento continental.

b.2) Necesidad de apertura democrática.

b.3) Repercusiones de las crisis de Europa del Este y de la todavía Unión Soviética, hacia el régimen Castrista.

c) España. Papel en la Cumbre como puente continental.

d) El Salvador. Conflicto armado entre el Gobierno y el FMLN.

e) Portugal. Conflicto entre el Presidente y el Primer Ministro, derivado de la falta de definición en la constitución de ese país, de las facultades que en materia de política exterior se deben asignar a cada uno de esos cargos.

V. Reuniones privadas entre presidentes en el marco de la Cumbre.

Es importante precisar, que en las notas periodísticas que indicaron como fuente informativa a alguna agencia noticiosa, predominaron las grandes agencias informativas occidentales AP, UPI, DPA, AFP y Reuters y en una escala mucho menor, la agencia mexicana Notimex y la agencia cubana Prensa Latina (ver anexo 2). Lo que confirma la situación de predominio de estas grandes agencias occidentales tanto en Latinoamérica como en todo el mundo.

Asimismo, se observó que una gran cantidad de notas de periódicos de América Latina, citaron como fuente informativa a las grandes agencias occidentales, donde se abordó la

problemática regional desde la óptica de los intereses de los países desarrollados, siendo ésto un importante desequilibrio en la información como ya se habló antes.

A continuación, se examinará el comportamiento de las agencias noticiosas en su cobertura respecto a los temas mayormente destacados por la prensa internacional.

b.1) Comportamiento de las Agencias Norteamericanas AP y UPI.

En términos globales, las agencias norteamericanas UPI y AP centraron su atención principal en destacar aspectos negativos del régimen cubano y de la figura de Fidel Castro; así como un gran pesimismo sobre la integración latinoamericana.

Cabe destacar, que las críticas vertidas sobre la situación de Cuba, se sitúan dentro del marco del antagonismo Este-Oeste, donde se censuró su aislamiento continental, la necesidad de una apertura democrática, la conveniencia de instaurar una economía de mercado, necesidad de abstenerse de apoyar movimientos insurrectos en otros países de la región, así como la situación de zozobra que representa para la isla el derrumbe de Europa del Este y la crisis Soviética.

A continuación, se destacan las notas periodísticas más relevantes y representativas a este respecto, donde además de su contenido, se sugiere prestar gran atención a las palabras que aparecen subrayadas en ellas, ya que muestran y confirman los adjetivos, estereotipos, intereses y tendencias, típicos en la redacción de las agencias transnacionales occidentales en su lucha contra el socialismo.

LA PRENSA GRAFICA. (El Salvador)

"Castro escuchará que la Cuba comunista debe cambiar"<sup>69</sup>

(AP).- "Fidel Castro... ha de escuchar en privado lo que algunos dirigentes han dicho públicamente: La Cuba comunista debe cambiar."

"El Salvador, donde aún se desarrolla el único conflicto de proporciones con fuerzas guerrilleras que hay en Centroamérica, acusa a Cuba de continuar abasteciendo a los rebeldes izquierdistas y Estados Unidos sostiene que Cuba sigue recibiendo importantes envíos de armas modernas de la Unión Soviética."

---

<sup>69</sup>"Castro escuchará que la Cuba comunista debe cambiar." La Prensa Gráfica.(El Salvador).15-VII-1991.pág.45, AP

LE DEVOIR. (Canadá).

"Cuba wants to integrate into Latin America: Castro."<sup>70</sup>

(AP).- "...Castro asistirá a la Primera Cumbre Iberoamericana junto con una nueva generación de líderes elegidos democráticamente."

"... algunos líderes han dicho a Castro que el precio de admisión a la familia regional, incluiría cambios hacia la democracia y un modelo económico occidental, pero Castro ha decidido mantener un Estado socialista de partido único."

"... Castro necesita de nuevos socios comerciales debido al derrumbe del bloque soviético, con el que sostenía un comercio exterior del 70% "

"... Chile y Colombia manifestaron establecer relaciones consulares con Cuba, lo cual es un primer paso hacia el mejoramiento de las relaciones deterioradas por la revolución cubana y el apoyo de Castro a movimientos rebeldes de izquierda en la región."

---

<sup>70</sup>"Cuba wants to integrate into Latin America: Castro." Le Devoir (Canadá).19-VII-1991.pág.A7, AP

NOTICIAS DEL MUNDO. (Los Angeles, E.U.).

"Presidentes Latinos piden a Castro democratice Cuba".<sup>71</sup>

(UPI).- "... El jefe de gobierno español, Felipe González tuvo una postura más dura con Castro, exigiéndole la democratización, apertura hacia una economía de mercado y la renuncia de Cuba a suministrar armamento a los movimientos rebeldes en Latinoamérica. Las relaciones entre Cuba y España se enfriaron el año pasado, después que la policía de la Habana invadió la embajada española para retirar a 19 refugiados políticos."

EL UNIVERSAL. (Venezuela).

"Felipe González pidió a Castro reformas y democracia en Cuba."<sup>72</sup>

(UPI).- "El jefe de gobierno de España, Felipe González se entrevistó con el mandatario cubano Fidel Castro a quien le dijo en una forma extremadamente clara, que es necesaria la

---

<sup>71</sup>"Presidentes Latinos Piden a Castro Democratice Cuba." Noticias del Mundo (Los Angeles, E.U.). 19-VII-1991. P/P, UPI

<sup>72</sup>"Felipe González pidió a Castro reformas y democracia en Cuba." El Universal (Venezuela). 19-VII-1991. S/P, UPI

democratización y la apertura económica en la isla caribeña."

Ultimas Noticias. (Chile).

"Democratizan a Fidel Castro."<sup>73</sup>

(AP).- "El gobernante de Cuba, con barbas y uniforme militar, daba hoy la impresión de personaje incongruente, frente a los 20 jefes de estado, civiles, electos popularmente, y que lucían atuendo civil. El presidente Fidel Castro atacó el imperialismo norteamericano; los otros se dedicaron a dar loas a la democracia y a la economía de mercado."

"Los líderes de América Latina ... intentaron tratar de convencer a Castro de que dé pasos hacia la democracia..."

"... Todos los países, salvo Cuba, ahora tienen gobiernos electos."

"... Cristiani dijo a la prensa que Castro "sigue aferrado a algo que está cediendo en todo el mundo. No vemos que haya una apertura."

---

<sup>73</sup>"Democratizan a Fidel Castro." Ultimas Noticias (Chile).20-VII-1991.pág.18, UPI



"Ahora que no hay dos modelos con los que hay que alinearse... debemos dejar a los parlamentos y a los pueblos escribir soberanamente su historia y relegar las hazañas guerrilleras a los relatos de los novelistas imaginativos que no faltan en este continente," afirmó González."

"Sin embargo, Castro no dió indicios de disposición para avanzar hacia un sistema democrático."

En seguida se presenta una información periodística ampliamente difundida por la prensa occidental que, por su contenido y tratamiento, merece un análisis especial.

LA OPINION. (Los Angeles).

"Periodista cubano desafía a Castro."<sup>74</sup>

(UPI).- "Un veterano periodista cubano que hace más de 30 años entrevistó al presidente Fidel Castro, y que actualmente colabora para Radio Martí, emisora del gobierno de Estados Unidos, desafió hoy sorpresivamente al líder de la revolución cubana."

---

<sup>74</sup>"Periodista cubano desafía a Castro." La Opinión (Los Angeles, E.U.). 19-VII-1991. pág. 7A, UPI.

"El reportero Agustín Alles, quien hace 32 años entrevistó a Castro en la Sierra Maestra, Cuba, preguntó hoy al comandante Castro por qué no daba al pueblo cubano democracia y libertad."

"... Alles insistió entonces: Todo mundo le pide a usted cambios"

"El comandante cubano respondió: ¿por qué no se los piden a Estados Unidos, por qué no le piden que cese el criminal bloqueo que ha mantenido contra nuestra economía durante 30 años?, ¿por qué no respeta al pueblo cubano y trata de matarlo por hambre?."

"Radio Martí comenzó a transmitir en mayo de 1985 contra la voluntad del régimen de la Habana."

Respecto a esta información, cabe precisar que el encabezado de la nota señala que se trata de un periodista cubano, cuando en realidad se trata de un periodista disidente del régimen de Cuba al servicio de una emisora norteamericana, constituyendo esto una distorsión en la información.

Por otro lado, las críticas de Fidel Castro hacia los E.U. publicadas en la misma nota, pueden sugerir dos

interpretaciones: a) que se trate de mostrar esas declaraciones como un desafío a los E.U., situación que resulta de gran interés para los editores y lectores de la información cuya venta genera grandes ganancias. b) que de acuerdo a lo expuesto anteriormente por Juan Somavía, la agencia norteamericana está cumpliendo con su función de avisar o alertar al gobierno de los Estados Unidos sobre los movimientos e intenciones de sus adversarios políticos, con la finalidad de tomar las medidas precautóricas procedentes.

En cuanto al pesimismo que mostraron las agencias estadounidenses sobre la integración latinoamericana, se virtieron declaraciones que cuestionan la posibilidad de lograrla, entre las que se dice que la efectividad del Foro Permanente de diálogo entre presidentes de América Latina creado a partir de la Cumbre, puede verse obstaculizada si se convierte en un mecanismo de consulta burocrático. Además de que se señala que en la región, existen diferencias en los sistemas políticos, la ideología, así como en el grado de desarrollo económico, lo que impide la integración.

A continuación, se destacan las notas que así lo demuestran.

EL DIARIO DE HOY. (El Salvador).

"Pdtes. Iberoamericanos Formarán Foro Permanente."<sup>75</sup>

(UPI).- "Diplomáticos dijeron que la idea central de la Cumbre Iberoamericana que se reflejará en el "Comunicado de Guadalajara" es precisamente la de dar continuidad al diálogo entre los gobernantes, pero advirtieron que no quieren caer en la "institucionalización" de un aparato burocrático."

"Un portavoz español reconoció que el Comunicado de Guadalajara, ha estado a debate entre países que se enfocan más por el aspecto económico, que entre los que buscan un diálogo político."

EL NACIONAL. (Venezuela).

"Las divergencias pueden frenar la voluntad de integración."<sup>76</sup>

(AP).- "La voluntad de integración expresada por los gobernantes de 21 países de América Latina, España y Portugal

---

<sup>75</sup>"Pdtes. Iberoamericanos Formarán Foro Permanente." El Diario de Hoy (El Salvador).20-VII-1991.pág.32, UPI

<sup>76</sup>"Las divergencias pueden frenar la voluntad de integración." El Nacional (Venezuela).22-VII-1991.S/P, AP

enfrentará realidades y factores adversos que podrían provocar un avance lento del proceso o impedir su concreción."

"La Cumbre de Guadalajara fue el primer paso y si bien el debate no se concentró en resaltar las divergencias, éstas quedaron en evidencia en los discursos de los 23 mandatarios que, aunque fueron optimistas y expresaron voluntad política, también reflejaron los intereses particulares y subregionales de sus gobiernos."

"En el campo político existen grandes diferencias en los niveles de democratización y los sistemas políticos de las naciones latinoamericanas, y éstas serán el principal obstáculo para la adopción de posiciones conjuntas en ésta área."

"Será difícil la unidad de criterio entre gobernantes de ideología social democrata, neoliberal, populista y aquellos que detrás de sí tienen a los militares como un poder real y permanente."

"En el campo económico no se pueden ignorar los diferentes niveles de desarrollo , unos tienen mucho que ofrecer a la integración, otros no tienen nada, por lo que la escala de beneficios no será equitativa."

Sobre este particular, puede observarse que al parecer las agencias norteamericanas están mostrando una tendencia a desprestigiar los esfuerzos de integración en América Latina, con el propósito de hacer prevalecer el "status quo" en esa región, evitando así el fortalecimiento de la comunidad latinoamericana que pudiera convertirse en un bloque importante que modifique la correlación de fuerzas al interior del conflicto Norte-Sur.

b.2) Comportamiento de las Agencias Europeas Reuters, DPA y AFP.

Los tópicos que merecieron una mayor atención por parte de las agencias noticiosas europeas fueron, en orden de importancia, los cuestionamientos al régimen cubano y a la figura de Fidel Castro; los compromisos asumidos entre algunos de los países de la región para conformar zonas de libre comercio; la "Declaración de Guadalajara"; y la pobreza en Latinoamérica.

En lo que respecta a Cuba, estas agencias destacaron cuestionamientos en el mismo sentido en que lo hicieron las agencias norteamericanas AP y UPI, censurando la falta de una mayor apertura democrática en este país, su aislamiento continental y advirtiendo de la vulnerabilidad de la isla

caribeña ante el derrumbe de Europa del Este y la crisis de la Unión Soviética.<sup>77</sup>

La agencia Reuters, al igual que las agencias AP y UPI, destacó información proveniente de la oposición cubana tendiente a desprestigiar al régimen de la Habana y a fidel Castro , pero que también se presentó de una manera atractiva o sensacionalista que le proporciona un gran valor comercial.

En este sentido, esta información apareció en notas periodísticas como las siguientes.

LA PRENSA. (Argentina).

"Cuestionan la presencia de Cuba en el cónclave de Guadalajara."<sup>78</sup>

(Reuters).- "En tanto, grupos opositores a Fidel Castro,

---

<sup>77</sup>La Prensa Libre (Guatemala),17-VII-1991,pág.30,Reuters; The Globe and Mail (Canadá),19-VII-1991,S/P,Reuters; La Prensa Gráfica (El Salvador),20-VII-1991,pág.7,Reuters; Suddutsche Zeitung (R.F.A.),17-VII-1991,pág.8,DPA; La Presse (Canadá),19-VII-1991,pág.B3,AFP; La Hora (Guatemala),19-VII-1991,pág.15,AFP.

<sup>78</sup>"Cuestionan la presencia de Cuba en el cónclave de Guadalajara.",La Prensa (Argentina),16-VII-1991,pág.3,Reuters; "Oposición cubana pide rechazo a Fidel en Cumbre Iberoamericana.", El Tiempo (Colombia),16-VII-1991,S/P,Reuters.

demandaron aquí que no se le dé ningún apoyo a su gobierno durante la Cumbre."

"Por su lado, la Plataforma Democrática Cubana (PDC), considerada como el ala negociadora de los exiliados, demandó que los gobiernos iberoamericanos aprovechen la presencia del líder comunista para promover una salida democrática en la isla que incluya a Castro y a los actuales dirigentes de su gobierno."

"El Frente Cubano de Liberación Nacional (FCLN) indicó que el déspota Fidel Castro tiene sometida a Cuba desde hace más de tres décadas, ejerciendo su poder unipersonal, omnímodo y totalitario a base de tortura, cárcel y fusilamientos, conducta reprobable que lo invalida para ser recibido como un igual en la reunión de presidentes democráticos de Guadalajara."

"... el presidente de la PDC, Carlos Montaner, pidió a los gobiernos latinoamericanos y de España y Portugal que contribuyan a hacerle saber a Castro que el problema de Cuba no pasa por un arreglo con Washington, sino con la oposición para que se logre una solución electoral y multipartidista."

Por otra parte, se pudo apreciar que también las agencias



europas se avocaron a publicar ciertas actividades y pronunciamientos de Fidel Castro, con la intención de advertir sobre la actitud del líder cubano hacia los gobiernos de occidente, para que éstos tengan un marco de referencia para ejecutar las acciones correspondientes que crean necesarias. Las notas que a continuación se presentan, así lo expresan.

THE TORONTO STAR. (Canadá).

"Castro slams U.S. at Hispanic Summit."<sup>79</sup>

(Reuters).- "Me refiero a las ilusiones como la Alianza para el Progreso, el Plan Baker, el Plan Brady y la última de las fantasías, la Iniciativa para las Américas, dijo Castro, atacando las iniciativas económicas de los Estados Unidos para América Latina."

"El líder cubano, por décadas ausente de Latinoamérica, ha sostenido varios encuentros privados con líderes asistiendo a la Cumbre para mejorar las relaciones con la región y buscar nuevas fuentes de comercio e inversión para su deteriorada economía socialista."

---

<sup>79</sup>"Castro slams U.S. at Hispanic Summit.", The Toronto Star (Canadá), 19-VII-1991, pág. A20, Reuters.

De acuerdo con el tratamiento dado a esta nota, se infiere que se trata de decir que Fidel Castro esta advirtiendo a los E.U. que no se alineará a sus políticas económicas en la región y que por el contrario, Cuba buscará soluciones únicamente a nivel bilateral o multilateral con los países de América Latina.

En este mismo sentido, es que se publicaron las siguientes dos notas periodísticas.

LA NACION. (Costa Rica).

"Inaugurada la Primera Cumbre Iberoamericana."<sup>80</sup>

(DPA).- "Aseguró el mandatario cubano que su nación está dispuesta a ceder, pero nunca ante la presión de un sólo país. Agregó que Cuba está de acuerdo en que es necesaria una integración de América Latina, no sólo en lo económico, sino también en lo político y que si ésta se concreta, su país está dispuesto incluso a derramar sangre."

---

<sup>80</sup>"Inaugurada la Primera Cumbre Iberoamericana.", La Nación (Costa Rica), 19-VII-1991, pág. 28A, DPA.

EL GRAFICO. (Guatemala).

"F. Castro: Estaba dispuesto a sentarme en el banquillo."<sup>81</sup>

(DPA).- "... Castro dijo también, que en este encuentro de Guadalaajara, se abrieron perspectivas para que Cuba se reinserte en América Latina."

"Por ello Cuba se encuentra, según Fidel Castro, ante el gran honor histórico de defender el socialismo en condiciones tan difíciles como lo estamos defendiendo ahorita... pero sabremos cumplir."

En relación a las negociaciones de algunos países asistentes para conformar zonas de libre comercio en la región, se publicaron notas sobre la eventual creación de un acuerdo de libre comercio entre los países miembros del llamado "Grupo de los Tres", formado por México, Colombia y Venezuela; y otro más para formar el Mercado Común del Cono Sur (Mercosur) entre Paraguay, Uruguay, Brasil y Argentina. De esta manera, a continuación se presentan algunas de ellas.

---

<sup>81</sup>"F. Castro: Estaba dispuesto a sentarme en el banquillo.", El Gráfico (Guatemala), 22-VII-1991, pág. 15, DPA

O GLOBO. (Brasil).

"Importantes acuerdos antes del inicio de la Cumbre."<sup>82</sup>

(Reuters).- "Los presidentes de Colombia, César Gaviria, México, Carlos Salinas y Venezuela, Carlos Andrés Pérez, decidieron el miércoles la negociación de un acuerdo de libre comercio que deberá entrar en vigor en 1992 y establecieron las bases que lo regirán."

"Menem y Collor de Mello, en otro encuentro con sus colegas de Paraguay, Andrés Rodríguez, y Uruguay, Luis Lacalle, analizaron previamente la marcha de las negociaciones del mercado común del Cono Sur, que sus países prevén poner en marcha el 10. de enero de 1995."

EL PAIS. (España).

"Colombia, México y Venezuela acuerdan crear una zona de libre comercio."<sup>83</sup>

---

<sup>82</sup>"Importantes acuerdos antes del inicio de la Cumbre.", O Globo (Brasil), 19-VII-1991, S/P, Reuters.

<sup>83</sup>"Colombia, México y Venezuela acuerdan crear una zona de libre comercio.", El País (España), 19-VII-1991, pág. 4, DPA

(DPA).- "Los presidentes de Colombia, México y Venezuela firmaron ayer en Guadalajara un "memorándum de entendimiento" para establecer entre sus tres países una zona de libre comercio a partir del 1o. de enero de 1992."

"El acuerdo... tiene como principales objetivos intensificar las relaciones comerciales y económicas entre los Estados signatarios y propiciar el acceso de sus productos a las corrientes del mercado mundial."

"El acuerdo también pretende propiciar la coordinación de la política colombiana, mexicana y venezolana, en los foros económicos internacionales y facilitar la creación y el funcionamiento de empresas binacionales o multilaterales."

No obstante que estas notas se limitan sólo a consignar la información, su importancia podría radicar en que se está informando sobre la adopción de importantes medidas de "libre mercado" en América Latina, que es un principio fundamental de la economía capitalista.

Al referirse a la "Declaración de Guadalajara", la agencia Reuters destacó el tema de la pobreza en la región, aún cuando en dicho documento los mandatarios mostraron su preocupación

por una gran variedad de temas, como se expuso en su oportunidad. Esto hace pensar que persiste la tendencia en las grandes agencias occidentales de destacar principalmente aspectos negativos del Tercer Mundo, como la pobreza.

En esta perspectiva, las notas correspondientes mencionan los diferentes temas y acuerdos de la citada Declaración, sin embargo, se publicaron bajo el rubro de la pobreza como se verá en los dos encabezados que a continuación se presentan.

LA NACION. (Chile).

"Terminar la pobreza antes del siglo XXI."<sup>84</sup>

EL MERCURIO. (Chile).

"Suscrita Declaración de Guadalajara."<sup>85</sup>

"Jefes de Estado y de Gobierno acordaron constituir una Conferencia Iberoamericana para actuar ante los bloques mundiales. Asimismo se comprometieron a poner fin a la pobreza antes del próximo siglo."

---

<sup>84</sup>"Terminar la pobreza antes del siglo XXI.", La Nación (Chile), 20-VII-1991, pág.3, Reuters

<sup>85</sup>"Suscrita Declaración de Guadalajara. Jefes de Estado....", El Mercurio (Chile), 20-VII-1991, pág. A15, Reuters

Además, cabe observar que en el subtítulo de esta última nota, como en otros casos ya expuestos, es muy probable que se esté previniendo a los países capitalistas desarrollados, de la amenaza que pudiera representar la formación de un bloque Iberoamericano dentro de la correlación de fuerzas internacionales.

b.3) Comportamiento de la Agencia Mexicana de Noticias  
(Notimex).

En contraposición a la actitud de las agencias informativas europeas y norteamericanas, la agencia Notimex mostró en su información, una posición más acorde a los intereses de América Latina própiamente dentro del marco Norte-Sur. En este sentido, los aspectos mayormente destacados por la agencia mexicana lo constituyeron los pronunciamientos a favor de la integración latinoamericana, la solución del conflicto armado en El Salvador, así como el compromiso de Cuba en la consecución de asuntos de interés regional, en el caso específico de la integración.

En el caso de la integración latinoamericana, se observó un gran optimismo hacia la misma, donde la Cumbre Iberoamericana fue considerada como un verdadero Foro de Integración.

Asimismo, cabe señalar que la integración como centro de atención de Notimex, es sin duda alguna, el reflejo de la preocupación que la agencia mexicana ha manifestado para el logro de la misma, como se señaló en su oportunidad. A manera de ejemplo, se presentan las siguientes notas.

EL DIARIO DE HOY. (El Salvador).

"Cumbre Iberoamericana será Foro de Integración Afirmar."<sup>86</sup>

(Notimex).- "La Cumbre Iberoamericana llegará a convertirse en un foro para la verdadera integración de los países de América Latina, vaticinó el jueves el Presidente de Costa Rica, Rafael Angel Calderón."

"Estimó que nunca existieron condiciones más favorables para la integración latinoamericana, como ahora ... "

"Estamos en el mejor momento porque casi se ha logrado la democratización total de América Latina y porque los gobiernos llevan lineamientos muy similares hacia un libre comercio y una verdadera integración económica", afirmó."

---

<sup>86</sup>"Cumbre Iberoamericana será Foro de Integración Afirmar." El Diario de Hoy (El Salvador). 15-VII-1991, pág. 44, Notimex



"Apuntó que en la actualidad existe estabilidad política en el continente y, por lo tanto, condiciones para un acercamiento entre los países a través de las cumbres centroamericanas, por un lado, y las reuniones del Grupo de Río, por otro."

EL DIARIO DE HOY. (El Salvador).

"Venezuela propone formar Parlamento Latinoamericano."<sup>87</sup>

(Notimex).- "La integración latinoamericana, agregó (Carlos Andrés Pérez), es el instrumento para que la globalización económica no sea el diseño que el norte quiere para el sur, sino el camino que éste tiene para sí mismo y para conformar un solo mundo."

"Iberoamérica no pasará de ser el nombre de una aspiración sin destino, si América Latina no se integra y si España y Portugal no se colocan en una posición de equilibrio entre el interés europeo y el latinoamericano, afirmó."

"Nace un nuevo tiempo latinoamericano, sin paternalismos protectores ni complejos de subordinación, nos hacemos dueños

---

<sup>87</sup>"Venezuela propone formar Parlamento Latinoamericano.", El Diario de Hoy (El Salvador), 20-VII-1991, pág. 6, Notimex

de nosotros mismos, sin resentimientos inútiles buscamos la convergencia con el primer mundo, rechazamos la mediatización de nuestra identidad y nos sabemos parte imprescindible de un nuevo orden internacional," aseveró."

En lo que se refiere al conflicto de El Salvador, se destacan principalmente los esfuerzos de algunos países de la región tendientes a la solución del mismo. De esta manera, las notas resaltan lo siguiente.

EL DIARIO DE HOY. (El Salvador).

"Discutirán crisis del país en Cumbre Iberoamericana."<sup>88</sup>

(Notimex).- "Los cancilleres de Colombia, España, México y Venezuela, se entrevistarán con Pérez de Cuellar, que integran el "Grupo de Amigos del Secretario General", una instancia informal que respalda las gestiones pacifistas sobre El Salvador."

"Nuestro propósito es apoyar al sector negociador en ambas partes, sostuvo el titular del Ministerio español de Asuntos

---

<sup>88</sup>"Discutirán crisis del país en Cumbre Iberoamericana.", El Diario de Hoy (El Salvador), 14-VII-1991, pág. 7, Notimex

Exteriores."

EL MUNDO. (El Salvador).

"Crisis salvadoreña discutirán en la Cumbre Iberoamericana."<sup>89</sup>

(Notimex).- "La crisis de El Salvador será discutida paralelamente a la Cumbre Iberoamericana de Guadalajara, dijo el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Francisco Fernández Ordóñez."

"El Secretario General de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, se reunirá con delegaciones de cuatro países que asistirán al encuentro, para examinar las negociaciones de paz en el país centroamericano."

Finalmente, en el caso de Cuba se mostró la posición de la isla a favor de los esfuerzos de integración en la región, que también constituye uno de los objetivos de esta agencia, como ya se ha señalado. Lo anterior se ejemplifica de la siguiente manera.

---

<sup>89</sup>"Crisis salvadoreña discutirán en la Cumbre Iberoamericana.", El Mundo (El Salvador), 15-VII-1991, pág. 7, Notimex

EL GRAFICO. (Guatemala).

"Fidel Castro urge la democratización de la ONU."<sup>90</sup>

(Notimex).- "Castro sostuvo que es imprescindible, ineludible la unidad de América Latina y dijo que sólo de esa forma se podrá discutir con Estados Unidos, Japón y Europa,..."

"El mandatario cubano se preguntó "dónde estará, cómo estará la unidad frente a los grandes grupos que dominan la economía mundial, ¿hay acaso lugar en el futuro para nuestros pueblos, sin una América integrada?."

EL GRAFICO. (Guatemala).

"Presidente brasileño ofrece solidaridad a Fidel Castro."<sup>91</sup>

(Notimex).- "Collor conversó por más de media hora con el dirigente cubano al margen de la Primera Cumbre Iberoamericana, en un encuentro que calificó de muy positivo."

---

<sup>90</sup>"Fidel Castro urge la democratización de la ONU.", El Gráfico (Guatemala), 19-VII-1991, pág. 4, Notimex

<sup>91</sup>"Presidente brasileño ofrece solidaridad a Fidel Castro.", El Gráfico (Guatemala), 19-VII-1991, pág. 11, Notimex

"Brasil estará atento a cualquier llamado o pedido de colaboración proveniente de Cuba, dijo el mandatario brasileño al referirse a sus conversaciones con Castro."

"El ministro de Asuntos Exteriores de Brasil, Francisco Rezek, consideró muy gratificante la participación de Castro en el encuentro."

b.4) Comportamiento de la agencia Prensa Latina (PL).

La agencia oficial de Cuba, Prensa Latina, mostró una cobertura muy limitada respecto a la Cumbre Iberoamericana, sin embargo como era de esperarse, publicó información oficialista, mostrando como exitosas las actividades del líder cubano Fidel Castro en el marco del encuentro. En esta tesitura, se transcriben los fragmentos de las siguientes notas.

GRANMA. (Cuba).

"Fidel en Guadalajara."<sup>92</sup>

(PL).- "De cualquier manera, el guión obtenido (de la Declaración final) adelanta ideas cardinales que seguramente

---

<sup>92</sup>"Fidel en Guadalajara.", Granma (Cuba), 18-VII-1991, P/P, PL

estarán presentes en el documento de la Cumbre, entre las que sobresale un concepto de suma importancia: la soberanía de cada participante para darse la forma de gobierno que juzgue apropiada."

Sobre este particular, se puede apreciar que el tratamiento dado a la nota se interpreta como una actitud de respaldo, de la prensa cubana, hacia el régimen socialista cubano, y también por parte de la comunidad latinoamericana; además de significar esto una respuesta a las presiones internacionales contra el régimen cubano, principalmente dirigidas desde los Estados Unidos.

GRANMA. (Cuba).

"Entrevistas de Fidel."<sup>93</sup>

(PL).- "El presidente cubano se reunió igualmente con los mandatarios Carlos Salinas de Gortari (México), Fernando Collor de Mello (Brasil), Felipe González (España), Carlos Andrés Pérez (Venezuela) y Joaquín Balaguer (República Dominicana)."

"Según trascendió, Fidel Castro y Salinas de Gortari dialogaron

---

<sup>93</sup>"Entrevistas de Fidel.", Granma (Cuba), 19-VII-1991, P/P, PL

fraternal y enjundiosamente en torno a la agenda y las perspectivas de la Cumbre, la situación internacional y de la región y se congratularon por el desarrollo ascendente de las relaciones bilaterales."

"... el encuentro entre Fidel Castro y Collor de Mello que abarcó un fecundo intercambio de percepciones y análisis en torno al significado de la Cumbre, ... y también aspectos de las relaciones y la colaboración entre ambos países, en un clima fraternal y de respeto."

"Durante el intercambio con Felipe González, acerca de la reunión de Guadalajara y de aspectos de la política internacional y del subcontinente, se pusieron de manifiesto la franqueza, respeto mutuo y la amistad tradicional, basada en vínculos históricos que mantienen España y Cuba, agragaron las fuentes."

"... sobre la entrevista del Presidente cubano con Carlos Andrés Pérez, se informó que ambos dieron continuidad al diálogo sobre la situación en la región y temas de interés bilateral, en el clima de amistad que caracteriza las relaciones entre las dos naciones."

"Con respecto al encuentro con Joaquín Balaguer... también se desarrolló en un ambiente de respeto y se concentró en la Cumbre y las realidades sociopolíticas del hemisferio."

Respecto a esta última nota, cabe observar que la participación de Fidel Castro se presenta como exitosa, debido a las reuniones que sostuvo con sus homólogos latinoamericanos quienes, en términos de la nota, mostraron su aceptación y respeto al líder cubano. El tratamiento dado a esta nota, sugiere la intención de reforzar la imagen de Castro en el exterior y la estabilidad interna de ese país caribeño, buscando también de esta manera, desacreditar las críticas de occidente sobre el supuesto aislamiento continental de Cuba.

Por otro lado, llama grandemente la atención la manera en que se presenta la entrevista que sostuvieron el presidente de España, Felipe González y F. Castro de Cuba, donde se dijo que en un clima de respeto, franqueza y amistad, dialogaron sobre la Cumbre y aspectos de política internacional y del subcontinente; sin embargo, no se menciona nada sobre la versión ampliamente difundida en la prensa occidental, en el sentido de que el mandatario español presionó a Castro exigiéndole la democratización y la apertura hacia la economía de mercado en la isla.



De acuerdo a lo hasta aquí expuesto, se puede apreciar que es necesario un mayor desarrollo y fortalecimiento de la estructura y funcionamiento de las agencias nacionales de noticias de América Latina por parte de sus respectivos gobiernos, y de otras agencias alternativas como son las regionales, con la finalidad de revertir la tendencia de claro dominio y manipulación de la información que las agencias occidentales como UPI, AP, Reuters, AFP y DPA practican al interior de Latinoamérica, como lo demuestra el caso práctico.

En este sentido, resultaría viable que, respetando las particularidades e intereses propios de cada país latinoamericano, se puedan coordinar las agencias nacionales para trazar líneas generales de acción para promover los intereses comunes de la región, como podrían ser los esfuerzos para la integración de América Latina; la atención de problemas compartidos en los campos político, social, cultural y económico; etc.

Asimismo, convendría promover e intensificar la celebración de encuentros o foros de análisis, con la participación de agencias nacionales latinoamericanas quienes analicen la problemática informativa regional e internacional; tal y como

lo hicieron recientemente las agencias noticiosas de la Cuenca del Pacífico, reunidas en Mazatlán, México.

Finalmente, quedó claramente de manifiesto que, si bien las agencias de los países capitalistas desarrollados mostraron importantes desequilibrios en la información internacional, las agencias de los países socialistas no fueron la excepción, debido a los fuertes intereses que existen en ambos casos, por lo que se recomienda que la lectura de las informaciones generadas por estas fuentes, se efectúe desde una perspectiva sumamente crítica y con gran capacidad de discernimiento.

## CONCLUSIONES.

## CONCLUSIONES.

No obstante que en el ámbito de las relaciones internacionales prácticamente se encuentra extinto el colonialismo, en el campo internacional de la información persiste una estructura de carácter colonial.

En este sentido, el dominio mundial de la información está a cargo de las cinco agencias occidentales AP, UPI, AFP, DPA y Reuters, además de la agencia ex-soviética TASS. Cada una de ellas, actualmente posee una infraestructura que abarca los cinco continentes, cuyo funcionamiento permite un monopolio en la cobertura informativa de lo que acontece en todas partes del mundo.

En esta perspectiva, el manejo de la información por parte de estas agencias, adolece de importantes desequilibrios que, a todas luces, resultan desfavorables para los países del Tercer Mundo. Tal es el hecho de que son estas agencias las que determinan la imagen de los países subdesarrollados en el exterior, presentando generalmente sólo aspectos negativos. Asimismo, resulta preocupante que el flujo informativo entre países vecinos de bajo desarrollo, se establezca y se matice a

través de las oficinas centrales de una agencia transnacional en un país desarrollado.

A esto cabe agregar, la amplia difusión que recibe el modelo económico capitalista por parte de las grandes agencias occidentales, así como los aspectos de política interna de los países a los que pertenecen, y que pueden ser considerados como elementos importantes de persuasión dirigidos hacia los países subdesarrollados con la intención de reforzar el propio modelo capitalista.

De esta manera, la estructura transnacional de poder, a través de las agencias occidentales, refuerza el estilo de vida occidental al interior de los países del Tercer Mundo.

Sin embargo, es importante señalar que resultó evidente que la estructura transnacional de poder, reflejada en el comportamiento de las agencias transnacionales al interior de los países subdesarrollados, no sólo ha penetrado sino que ha rebasado la capacidad de control y respuesta de los gobiernos de éstos países para evitar, o por lo menos contener, las consecuencias negativas que esto implica.

En este sentido, es necesario que las agencias informativas

nacionales cumplan eficazmente con su función de ser termómetros sociales y generadoras de consenso con la finalidad de preservar la seguridad, estabilidad e integración nacionales; objetivos que en reiteradas ocasiones se ven obstaculizados por la gran dependencia informativa que tienen los Estados ante el flujo informativo transnacional, el cual ejerce presiones en detrimento del interés nacional.

La dependencia informativa de los países del Tercer Mundo y los fuertes desequilibrios en la información internacional, son factores que favorecen el "status quo" en la correlación de fuerzas a nivel internacional, haciendo prevalecer la posición favorable que tienen los países capitalistas desarrollados dentro del esquema Norte-Sur. En este contexto se entiende la negativa de éstos países respecto a la lucha del Tercer Mundo por establecer un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación; tomando en cuenta que los países subdesarrollados lo consideran necesario para lograr su desarrollo.

Por otra parte, el antagonismo existente entre países con distinto sistema sociopolítico, es un elemento generador de importantes desequilibrios y distorsiones en la información. Esta situación quedó claramente confirmada luego del análisis de la cobertura de las agencias informativas en el caso de la

Primera Cumbre Iberoamericana, donde las agencias de países capitalistas como AP, UPI, AFP, DPA y Reuters ensalsaron el modelo económico de libre mercado y censuraron duramente la figura de Fidel Castro, así como el régimen cubano.

Por su parte, la agencia oficial de Cuba "Prensa Latina", destacó información oficialista mostrando como exitosas las actividades de Fidel Castro durante el evento, ya que respecto a las reuniones que el líder cubano sostuvo con algunos presidentes de América Latina, se dijo que se celebraron bajo un clima de gran cordialidad, no obstante que otros medios coincidieron en afirmar que el presidente del gobierno español, Felipe González, exigió cambios políticos y económicos a F. Castro.

De acuerdo a lo expuesto a lo largo de la investigación, la problemática informativa mundial posee un carácter multidimensional, debido a los desequilibrios informativos que se presentan en los campos político, económico, social y cultural. En esta medida, se entiende que para dar respuesta a los mismos, se deben adoptar medidas en estas mismas vertientes.

Cabe señalar, que la importancia de evitar las distorsiones en

la información, también se refiere a que de esta manera se puede reducir el margen de error en la toma de decisiones por parte de los gobiernos de la comunidad internacional, respecto de sus relaciones con otros Estados o de la solución de determinadas situaciones o asuntos de índole internacional.

En este contexto, queda de manifiesto que la información internacional es un instrumento importante y muchas de las veces determinante, en la conducción de las relaciones internacionales de un Estado.

Finalmente, es probable que la coyuntura internacional actual representada por la reciente desintegración de países del Este como la URSS (ahora Comunidad de Estados Independientes) y Yugoslavia, genere que los nuevos Estados surgidos de esta crisis pasen a engrosar las filas de los países pertenecientes al Tercer Mundo, lo cual puede convertirse en un elemento catalizador que reactive los debates sobre la creación de un Nuevo Orden Mundial de la Información y la Comunicación en los foros internacionales, particularmente en la UNESCO.



**A N E X O S .**

ANEXO 1.

Capítulo IV.

El total de 337 notas periodísticas tomadas como base para el análisis del caso de la Primera Cumbre Iberoamericana, corresponden a los diarios extranjeros que se presentan a continuación:

País.

Diario.

Estados Unidos.

La Opinión (L.A.); Noticias del Mundo (L.A.); Los Angeles Times; Houston Chronicle (Texas); The Atlanta Journal and Constitution; El Nuevo Herald (Miami, Florida); The Washington Times; The Miami Herald; Austin American Statesman (Texas); The Washington Post; The New York Times; The Sun; San Diego Union; The Seattle Times; The Daily News (L.A.); San Antonio Light (Texas); Investor's Daily; Chicago Sun Times; Diario de las Américas (Miami); Chicago Tribune; The Journal of

Commerce; The Christian Science  
Monitor.

Canadá.

Le Devoir; La Presse; The Globe and  
Mail; The Toronto Star; The Financial  
Post.

Alemania.  
(ex- RFA)

Suddeutsche Zeitung; Roiner Stadt  
Anzeiger; General Anzeiger;  
Handelsblatt; Die Welt;  
Frankfurter Allgemeine Zeitung; Die  
Tageszeitung.

España.

ABC; El País; EL Independiente; Diario  
16; Ya; La Gaceta; Cinco Días; La  
Vanguardia; El Sol; Diario de Navarra;  
El Herald de Aragón; El Correo  
Español.

Suecia.

Suensra Dagbladet; Dagens Nyheter.

Francia.

Liberation.

Gran Bretaña.

The Financial Times.

Bélgica.	Le Soir.
Dinamarca.	Politiken.
Hungría.	Vilaggazdasag; Nepszabadsag; Pesti Hirlap; Magyar Nemzet; Magyar Hirlap.
El Salvador.	El Diario de Hoy; La Prensa Gráfica; El Mundo.
Costa Rica.	La Nación; La República.
Chile.	Ultimas Noticias; La Nación; El Mercurio; La Crónica; La Epoca.
Venezuela.	El Nacional; El Universal.
Guatemala.	El Gráfico; La Hora; Diario de Centroamérica; La Prensa Libre; Siglo XXI.
Argentina.	La Prensa; Ambito Financiero; Página 12; El Cronista Comercial; Clarín; La Nación.

Colombia.

El Tiempo; La Prensa.

Brasil.

O Globo; Gazeta Mercantil; Folha de  
Sao Paulo; Correio Brazileiro; Jornal  
do Brazil.

Cuba.

Granma.

Egipto.

(información en diversos medios).

ANEXO 2.

Capítulo IV.

Del total de 337 notas de prensa internacional recopiladas que se refirieron a la Primera Cumbre Iberoamericana, a continuación se presenta la relación de notas periodísticas que citaron como fuente a alguna agencia informativa.

UNITED PRESS INTERNATIONAL (UPI).

- "Cumbre Ventilará controversias sobre 1992", La Opinión (E.U.) 16/VII/1991, pág.1B
- "Presidentes Latinos piden a Castro Democracice Cuba", Noticias del Mundo (E.U.) 19/VII/1991, P/P
- "Guadalajara se transforma en una fortificación", La Opinión (E.U.) 19/VII/1991, Pág.7A
- "Periodista cubano desafía a Castro", La Opinión (E.U.) 19/VII/1991, pág.7A
- "Salinas da comienzo a la histórica cumbre latina", La Opinión (E.U.) 19/VII/1991, P/P A
- "Breves de la Cumbre", La Opinión (E.U.) 19/VII/1991, pág.7A
- "Felipe González pidió a Castro reformas y democracia en

- Cuba", El Universal (Venezuela) 19/VII/1991, S/P
- "Pdtes. Iberoamericanos Formarán Foro Permanente", El Diario de Hoy (El Salvador) 20/VII/1991, pág.32
  - "Periodistas de la Radio Martí Reclaman a Castro", El Diario de Hoy (El Salvador) 20/VII/1991, pág.6
  - "Búscase en Cumbre Iberoamericana impulso a proceso de paz salvadoreño", El Diario de Hoy (El Salvador) 20/VII/1991, pág.6
  - "Saludos del Papa a Cumbre en México", La Prensa Gráfica (El Salvador) 20/VII/1991, pág.54
  - "Cuba mejorará su democracia", El Gráfico (Guatemala) 22/VII/1991, pág.14

ASSOCIATED PRESS (AP).

- "Castro escuchará que "La Cuba comunista debe cambiar"", La Prensa Gráfica (El Salvador) 15/VII/1991, pág.45
- "Mañana se inicia la Cumbre de Guadalajara", La República 17/VII/1991, S/P
- "Mandatarios hablan durante la sesión inaugural", La Opinión (E.U.) 19/VII/1991, pág.5A
- "Cuba wants to integrate into Latin America: Castro", Le Devoir (Canadá) 19/VII/1991, pág.7A
- "Democratizan a Fidel Castro", Últimas Noticias (Chile)

20/VII/1991, pág.18

- "Las divergencias pueden frenar la voluntad de integración",  
El Nacional (Venezuela) 22/VII/1991, S/P

AGENCE FRANCE-PRESSE (AFP).

- "Dos días para numerosos e importantes temas", La Hora  
(Guatemala) 16/VII/1991, pág.15
- "Un Sommet ibéro-américain s'ouvre à Guadalajara", Le Devoir  
(Canadá) 19/VII/1991, pág.7
- "Fortes Pressions sur Castro pour une démocratisation de  
Cuba", La Presse (Canadá) 19/VII/1991, pág.B3
- "Fidel Castro intentará romper el aislamiento", La Hora  
(Guatemala) 19/VII/1991, pág.15
- "'Declaración de Guadalajara" preparan los cancilleres", La  
Hora (Guatemala) 19/VII/1991, S/P
- "Presiones contra Cuba fuera del programa", La Hora  
(Guatemala) 19/VII/1991, pág.15

LA AGENCIA ALEMANA DE PRENSA (DPA).

- "Castro will in Guadalajara isolation Cubas beenden",  
Suddeutsche Zeitung (R.F.A.) 17/VII/1991, pág.8
- "Hoy abre Cumbre iberoamericana", El Gráfico (Guatemala)



18/VII/1991, pág.14

- "Inaugurada la Primera Cumbre Iberoamericana", La Nación (Costa Rica) 19/VII/1991, pág.28A
- "Colombia, México y Venezuela acuerdan crear una zona de libre comercio", El País (España) 19/VII/1991, pág.4
- "Castro muB nicht auf die Anklagebank", Roiner Stadt Anzeiger (R.F.A.) 19/VII/1991, pág.2
- "Castro verbucht in Mexiko erste diplomatische Erfolge", General Anzeiger (R.F.A.) 19/VII/1991, S/P
- "Inicia Cumbre Iberoamericana", Diario de Centroamérica (Guatemala) 19/VII/1991, pág.3
- "F. Castro: "Estaba dispuesto a sentarme en el banquillo", El Gráfico (Guatemala) 22/VII/1991, pág.15

Reuters.

- "Cuestionan la presencia de Cuba en el cónclave de Guadalajara", La Prensa (Argentina) 16/VII/1991, pág.3
- "Castro Hopes to Exploit Iberia-America Meeting", International Herald Tribune 16/VII/1991, S/P
- "Oposición cubana pide rechazo a Fidel en Cumbre Iberoamericana", El Tiempo (Colombia) 16/VII/1991, S/P
- "Cuba intentará romper aislamiento en cumbre iberoamericana de México", La Prensa Libre (Guatemala) 17/VII/1991, pág.30

- "Fidel Castro sostuvo encuentros bilaterales", El Nacional (Venezuela) 18/VII/1991, S/P
- "Help Cuba stay afloat, Castro urges leaders", The Globe and Mail (Canadá) 19/VII/1991, S/P
- "Castro slams U.S. at Hispanic Summit", The Toronto Star (Canadá) 19/VII/1991, pág.A20
- "Kuba Stärker relationer", Suensra Dagbladet (Suecia) 19/VII/1991, S/P
- "Inicia Cumbre Iberoamericana", El Gráfico (Guatemala) 19/VII/1991, pág.11
- "Importantes acuerdos antes del inicio de la Cumbre", O Globo (Brasil) 19/VII/1991, S/P
- "Cumbre reivindica democracia pero no ataca al comunismo", La Prensa Libre (Guatemala) 19/VII/1991, pág.24
- "Terminar la pobreza antes del siglo XXI", La Nación (Chile) 20/VII/1991, pág.3
- "Ibero-American Summit yields pledge of co-operation", The Globe and Mail (Canadá) 20/VII/1991, pág.A7
- "Suscrita Declaración de Guadalajara", El Mercurio (Chile) 20/VII/1991, pág.A15
- "Pdte. de Portugal llama dinosaurio a Fidel Castro", La Prensa Gráfica (El Salvador) 20/VII/1991, pág.7
- "Latin America moves forward", The Globe and Mail (Canadá) 22/VII/1991, pág.A9

LA AGENCIA MEXICANA DE NOTICIAS (NOTIMEX).

- "Discutirán crisis del país en Cumbre Iberoamericana", El Diario de Hoy (El Salvador) 14/VII/1991, pág.7
- "Cumbre Iberoamericana Será Foro de Integración Afirman", El Diario de Hoy (El Salvador) 15/VII/1991, pág.44
- "Crisis salvadoreña discutirán en la Cumbre Iberoamericana", El Mundo (El Salvador) 15/VII/1991, pág.7
- "Diálogo de sordos entre González y Castro", El Gráfico (Guatemala) 19/VII/1991, pág.11
- "Menem: "Cuba debe integrarse"", El Gráfico (Guatemala) 19/VII/1991, pág.11
- "Presidente brasileño ofrece solidaridad a Fidel Castro", El Gráfico (Guatemala) 19/VII/1991, pág.11
- "Fidel Castro urge la democratización de la ONU", El Gráfico (Guatemala) 19/VII/1991, pág.4
- "Presidentes Piden al FMLN no Dilatar Proceso de Paz", El Diario de Hoy (El Salvador) 20/VII/1991, pág.5
- "Mandatarios demandan nueva cultura de cooperación", El Diario de Hoy (El Salvador) 20/VII/1991, pág.50
- "Equilibrar el Mercado de Café Propone Colombia", El Diario de Hoy (El Salvador) 20/VII/1991, pág.7
- "Venezuela Propone Formar Parlamento Latinoamericano", El Diario de Hoy (El Salvador) 26/VII/1991, pág.6

- "Califican a Castro de dinosaurio en México", El Diario de Hoy (El Salvador) 20/VII/1991, pág.6

La agencia oficial cubana PRENSA LATINA.

- "Fidel en Guadalajara", Granma (Cuba) 18/VII/1991, P/P
- "Entrevistas de Fidel", Granma (Cuba) 19/VII/1991, P/P

BIBLIOGRAFIA.

- Abréu, José. (Boletín informativo sobre el funcionamiento del Servicio Latinoamericano de Associated Press). AP, México, 1989.
- Arrieta Abdalla, Mario. Obstáculos para un Nuevo Orden Informativo Internacional. CEESTEM, México, 1980.
- Clifford, Hugh. Further India, Lawrence and Lullien Ltd. Londres, 1904.
- DPA. Die Deutsche Presse-Agentur. Alemania, 1990.
- Frank, Joseph. The Bginninge of the English Newspaper. Oxford University Press and Harvard University Press. E.U., 1961.
- MacBride, Sean. Un Solo Mundo, Voces Múltiples. Hacia un nuevo orden mundial más justo y eficaz de la información y la comunicación. F.C.E./UNESCO, México, 1980.
- Moles, Abraham. La Comunicación y los Mass Media. Bilbao, 1975.

- Notimex. (Cuaderno de Información). México, 1991.
- Notimex. Proyecto Infonews Notimex, Tecnología para la Información. México, 1986.
- Reyes Matta, Fernando. La Información en el Nuevo Orden Internacional. ILET. México, 1977.
- Smith, Anthony. La Geopolítica de la Información. Cómo la cultura occidental domina el mundo. F.C.E., México, 1984.
- Somavía, Juan. The Transnational Power Structure and International Information. ILET, México, 1978.
- Somavía, Juan. La Estructura Transnacional de Poder y la Información Internacional. Elementos para la definición de políticas frente a las agencias transnacionales de noticias. ILET. México, 1976.
- SRE. Primera Cumbre Iberoamericana. Memoria. México, 1991.
- Stevenson, William. Historical Sketch of the Progress of Discovery, Navigation and Commerce. Edimburgo, 1842.

- UNESCO. Informe sobre la Comunicación en el Mundo. París, 1990.
  
- UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Doc. No. 15. París, 1977.
  
- UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Doc. No. 14. París, 1977.
  
- UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Doc. No. 13. París, 1977.
  
- UNESCO. International Commission for the Study of Communication Problems. Doc. No. 12. París, 1977.
  
- UNESCO. Las Noticias Extranjeras en los Medios de Comunicación: La información internacional en 29 países. Estudios y Documentos de Comunicación Social, No.93. Francia, 1987.
  
- Vega Simón, Mauricio. Agencias de la Información: Tecnología y Servicio. ENEP Acatlán, México, 1991.